



Организация Объединенных Наций

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

**за год, закончившийся 31 декабря
2017 года,**

и

Доклад Комиссии ревизоров

**Том III
Центр по международной торговле**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят третья сессия
Дополнение № 5**



Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

за год, закончившийся 31 декабря 2017 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров

Том III
Центр по международной торговле



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2018

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

Глава	Стр.
Препроводительное письмо	5
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: ревизорское заключение	7
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	11
Резюме	11
A. Мандат, сфера охвата и методология	14
B. Выводы и рекомендации	15
1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций	15
2. Общий финансовый обзор	15
3. Финансовое управление	17
4. Стратегическое управление и руководство	19
5. Осуществление проектов	21
6. Управление поездками	23
7. Управление людскими ресурсами	23
C. Информация, сообщаемая администрацией	26
1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	26
2. Выплаты ex gratia	27
3. Случаи мошенничества, предполагаемого мошенничества и ненадлежащего управления финансовыми ресурсами	27
D. Выражение признательности	27
Приложение	
Состояние выполнения рекомендаций за период по год, закончившийся 31 декабря 2016 года, включительно	28
III. Удостоверение финансовых ведомостей	37
IV. Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2017 года	38
A. Введение	38
B. Последовательное применение Международных стандартов учета в государственном секторе	40
C. Общий обзор финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2017 года	41
Приложение	
Дополнительная информация	51
V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2017 года	52
I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2017 года	52
II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря 2017 года	53
III. Ведомость изменений чистых активов за год, закончившийся 31 декабря 2017 года	54

IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2017 года.	55
V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2017 года.	56
Примечания к финансовым ведомостям	57

Препроводительное письмо

Письмо Генерального секретаря от 29 марта 2018 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

В соответствии с финансовым положением 6.2 имею честь препроводить финансовые ведомости Центра по международной торговле за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, которые я настоящим утверждаю. Финансовые ведомости были заверены Контролером.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) Антониу Гутерриш

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 24 июля
2018 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Центра по международной торговле за год, закончившийся 31 декабря 2017 года.

(Подпись) Раджив Мехриши
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: ревизорское заключение

Заключение

Мы провели ревизию финансовых ведомостей Центра по международной торговле (ЦМТ), которые включают ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2017 года (ведомость I) и ведомость результатов финансовой деятельности (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах (ведомость III), ведомость движения денежной наличности (ведомость IV) и ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) за год, закончившийся указанной датой, а также примечания к финансовым ведомостям, включающие краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета.

По нашему мнению, сопроводительные финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Центра по международной торговле по состоянию на 31 декабря 2017 года и результаты его финансовой деятельности и движение его денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Основание для вынесения заключения

Мы провели нашу ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита. Описание наших обязанностей согласно этим стандартам дано в разделе ниже, озаглавленном «Обязанности ревизора в связи с ревизией финансовых ведомостей». Мы являемся независимой стороной по отношению к Центру по международной торговле согласно этическим требованиям, которыми мы руководствовались при проведении нашей ревизии финансовых ведомостей, и мы полностью выполнили наши прочие этические обязанности, предусмотренные этими требованиями. Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нашего заключения.

Информация, помимо финансовых ведомостей и доклада ревизоров по ним

Генеральный секретарь отвечает за предоставление прочей информации, которая включает финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, содержащийся в главе IV, но не включает финансовые ведомости и наш ревизорский доклад по ним.

Наше заключение по финансовым ведомостям не распространяется на прочую информацию, и мы не делаем по ней никаких подтверждающих заключений.

В связи с проводимой нами ревизией финансовых ведомостей наша обязанность состоит в изучении прочей информации и выяснении в процессе этого, не содержит ли эта прочая информация существенных несоответствий с дан-

ными финансовых ведомостей или с нашим пониманием положения, сложившимся в ходе ревизии, и не содержит ли она, как представляется, иных неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Если на основании проведенной нами работы мы приходим к заключению, что эта прочая информация содержит неправильные данные, существенным образом искажающие реальное положение, то мы должны сообщать об этом факте. В данном случае нам нечего сообщить.

Ответственность Генерального секретаря и управленческого персонала за финансовые ведомости

Генеральный секретарь отвечает за подготовку и представление точных финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС и за применение таких механизмов внутреннего контроля, которые он считает необходимыми для обеспечения подготовки финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке.

При подготовке финансовых ведомостей Генеральный секретарь отвечает за оценку способности Центра по международной торговле продолжать непрерывное функционирование, раскрывая в применимых случаях информацию, касающуюся непрерывности функционирования и использования принципа непрерывного функционирования в качестве основы бухгалтерского учета, если только Генеральный секретарь не имеет намерения ликвидировать Центр по международной торговле или прекратить его работу и не имеет для этого никаких других реальных альтернатив.

Управленческий персонал отвечает за осуществление надзора за процессом составления финансовой отчетности Центра по международной торговле.

Обязанности ревизора в связи с ревизией финансовых ведомостей

Цель нашей работы — получить убедительное подтверждение наличия или отсутствия в финансовых ведомостях, вместе взятых, неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, и подготовить доклад ревизоров, содержащий наше заключение. Убедительное подтверждение является подтверждением высокого уровня надежности, но не является гарантией того, что ревизия, проведенная в соответствии с Международными стандартами аудита, выявит все случаи наличия неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, если таковые имеются. Наличие неправильных данных может быть результатом мошенничества или ошибки, и они могут считаться существенным образом искажающими реальное положение в том случае, если можно с разумной степенью уверенности ожидать, что взятые по отдельности или в совокупности они повлияют на экономические решения, принимаемые пользователями на основании этих финансовых ведомостей.

На протяжении всего хода ревизии, проводимой в соответствии с Международными стандартами аудита, мы опираемся на свои профессиональные суждения и сохраняем должную степень профессионального скептицизма. Кроме того, мы:

- выявляем и оцениваем риски наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, разрабатываем и применяем процедуры проведения ревизии с учетом этих рисков и получаем ревизионные сведения, являющиеся достаточным и надежным основанием для вынесения нашего заключения. Риск пропуска ревизором умышленно включенных неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, выше, чем риск пропуска неправильных данных, включенных по ошибке, поскольку такое мошенничество может быть результатом сговора, подлога, намеренного умолчания, представления неправильной информации, искажающей реальное положение, или действий в обход системы внутреннего контроля;
- знакомимся с работой системы внутреннего контроля, имеющей отношение к данной ревизии, и делаем это в целях разработки процедур проведения ревизии, соответствующих данным обстоятельствам, а не в целях вынесения заключения относительно эффективности работы системы внутреннего контроля Центра по международной торговле;
- анализируем правильность примененных методов бухгалтерского учета и разумность бухгалтерских оценок, сделанных Генеральным секретарем, и раскрытой им соответствующей информации;
- выносим заключение относительно правильности использования Генеральным секретарем принципа непрерывного функционирования в качестве основы бухгалтерского учета и на основании полученных ревизионных сведений выясняем, сопряжены ли события или условия с наличием существенной неопределенности, которая может вызвать серьезные сомнения в способности Центра по международной торговле продолжать непрерывное функционирование. Если мы придем к выводу, что такое состояние существенной неопределенности имеется, то в своем ревизорском докладе мы должны обратить внимание читателей на соответствующую информацию, указанную в финансовых ведомостях, или, в случае недостаточности такой информации, внести оговорку в наше заключение. Наши выводы основываются на ревизионных сведениях, полученных на дату подготовки нашего ревизорского доклада. Вместе с тем будущие события или условия могут привести к тому, что Центр по международной торговле не сможет продолжать непрерывное функционирование;
- анализируем общий формат представления, структуру и содержание финансовых ведомостей, включая раскрываемую в них информацию, и определяем, достаточно ли полно финансовые ведомости отражают исходные операции и события для того, чтобы их можно было считать точными.

В числе прочих вопросов мы доводим до сведения управленческого персонала информацию о планируемой сфере охвата и сроках проведения ревизии и важные выводы по итогам ревизии, включая любые серьезные недостатки в системе внутреннего контроля, выявленные нами в ходе ревизии.

Доклад о соответствии другим правовым и нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что финансовые операции Центра по международной торговле, которые были объектом нашего внимания или которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, были совершены во всех существенных отношениях в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и решениями директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии Центра по международной торговле.

(Подпись) Раджив **Мехриши**
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) Муса Джума **Асад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания

(Подпись) Кай **Шеллер**
Председатель Федерального суда аудиторов Германии

24 июля 2018 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Ревизорское заключение

1. Комиссия провела ревизию финансовых ведомостей Центра по международной торговле (ЦМТ), которые включают ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2017 года (ведомость I) и ведомость результатов финансовой деятельности (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах (ведомость III), ведомость движения денежной наличности (ведомость IV) и ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) за год, закончившийся указанной датой, а также примечания к финансовым ведомостям, включающие краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета.

2. По мнению Комиссии, финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение ЦМТ по состоянию на 31 декабря 2017 года и результаты его финансовой деятельности и движение его денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, и были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Общий вывод Комиссии

3. Сумма чистых активов ЦМТ за год, закончившийся декабрем 2016 года, была отрицательной (33,9 млн долл. США), но улучшилась в 2017 году, увеличившись до положительного уровня 7,3 млн долл. США. Это улучшение явилось в основном результатом подписания ЦМТ со своими традиционными донорами многолетних соглашений о предоставлении не связанных условиями взносов.

4. В последние годы ЦМТ предпринимал шаги для укрепления финансового и управленческого контроля за своими операциями. Однако Комиссия отметила имеющиеся недостатки в функционировании ЦМТ в таких областях, как соблюдение требований МСУГС, стратегическое управление и руководство, осуществление проектов, управление поездками и управление людскими ресурсами. Комиссия вынесла соответствующие рекомендации для устранения этих недостатков.

Основные выводы

Обзор соглашений о предоставлении добровольных взносов

5. ЦМТ следует продолжать анализировать каждое отдельно взятое соглашение с донорами для проверки того, связаны ли предусмотренные в соглашении обязательства по его исполнению какими-либо условиями или нет. С этой целью ЦМТ следует обновить свой контрольный перечень критериев, касающихся меморандумов о взаимопонимании, для учета в нем всех положений стандарта МСУГС 23 и тем самым четко определить, связано ли данное соглашение условиями или нет.

Занижение объема обязательств по выплатам работникам

6. В пункте 105 примечаний к финансовым ведомостям сказано, что обязательства, обусловленные выплатами по окончании службы, определяются независимыми актуариями. Последняя полная актуарная оценка ЦМТ была проведена по состоянию на 31 декабря 2017 года. В пункте 106(b) примечаний сказано, что Организация Объединенных Наций принимает к учету в качестве обязательства актуарную величину суммы компенсации за все накопленные неиспользованные дни ежегодного отпуска всех сотрудников в количестве не более 60 дней на каждого сотрудника (18 дней для временных сотрудников) по состоянию на дату составления ведомости финансового положения.

7. Комиссия отметила отсутствие существенного различия в количестве накопленных дней отпуска между последней и нынешней актуарной оценкой, которое могло бы привести к сокращению обязательств по выплате компенсации за накопленные дни отпуска на сумму 4,26 млн долл. США. ЦМТ сообщил Комиссии о том, что фирма «Эрнст энд Янг» пересчитала данные стоимостной оценки обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском за 2015 год, что привело к завышению количества дней, накопленных некоторыми сотрудниками. ЦМТ следует внимательнее анализировать результаты стоимостной оценки обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском в целях отражения в финансовых ведомостях правильных оценочных показателей.

Отбор партнеров-исполнителей

8. Только 6 из 14 партнеров-исполнителей, работающих над проектом Центра по расширению прав и возможностей молодежи в Гамбии, были включены в доклад ЦМТ, подготовленный в мае 2017 года на основе методики CUBED («В кубе»)*. Согласно проведенной в докладе оценке, три партнера-исполнителя были признаны «находящимися в состоянии готовности», в отношении двух имелись «определенные опасения» и в отношении одного имелись «проблемы». По остальным восьми партнерам-исполнителям оценка вообще не проводилась.

Назначение консультантов при наличии только одного кандидата

9. В соответствии с Руководящими принципами ЦМТ в области набора и административного обслуживания консультантов и индивидуальных подрядчиков 2017 года (пункт 4.3) нанимающий руководитель должен выбирать и оценивать не менее трех квалифицированных кандидатов из реестра консультантов ЦМТ, который ведет Отдел людских ресурсов. Если в реестре имеется только один квалифицированный кандидат, с которым хотел бы заключить контракт нанимающий руководитель, то этот руководитель должен представить письменное обоснование своего выбора.

10. В ходе выборочной проверки Комиссия отметила, что ЦМТ предоставил 71 контракт (42 процента случаев, охваченных выборочной проверкой) при наличии только одного кандидата. Нанимающие руководители не давали объявлений о вакансии для расширения круга кандидатов, отказываясь тем самым от процесса найма консультантов на конкурсной основе.

Основные рекомендации

Комиссия вынесла следующие основные рекомендации, в соответствии с которыми ЦМТ следует:

- a) укрепить свой механизм обзора соглашений о предоставлении добровольных взносов и их отнесения к категории связанных или не связанных условиями для целей учета этих взносов в качестве поступлений;
- b) внимательнее анализировать результаты стоимостной оценки обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском в целях отражения в финансовых ведомостях правильных оценочных показателей;
- c) проводить оценку всех партнеров-исполнителей, участвующих в реализации проектов ЦМТ;
- d) обеспечить отбор консультантов на конкурсной основе.

* Оценка соблюдения организацией принципа должной заботливости при разработке программ.

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. Центр по международной торговле (ЦМТ) — это учреждение по техническому сотрудничеству, которое совместно финансируется Организацией Объединенных Наций и Всемирной торговой организацией (ВТО) и занимается стимулированием экспортной деятельности малых и средних предприятий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.
2. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей ЦМТ и проверку его операций за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи 1946 года. Ревизия проводилась в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, а также Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам Комиссия должна соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.
3. Ревизия была проведена главным образом для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение ЦМТ по состоянию на 31 декабря 2017 года и результаты его финансовой деятельности и движение его денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Эта работа включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Ревизия включала общий анализ финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.
4. Комиссия провела также проверку операций ЦМТ в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций. В ходе ревизии члены Комиссии посетили штаб-квартиру ЦМТ в Женеве. Комиссия продолжала работать во взаимодействии с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) Секретариата в целях обеспечения скоординированного охвата ревизий.
5. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Доклад Комиссии был обсужден с администрацией ЦМТ, мнения которой надлежащим образом отражены в настоящем докладе.

В. Выводы и рекомендации

Основные факты

127,13 млн долл. США	Общая сумма поступлений в 2017 году: увеличение по сравнению с уровнем 66,79 млн долл. США в 2016 году
88,21 млн долл. США	Общая сумма расходов в 2017 году: сокращение по сравнению с уровнем 91,2 млн долл. США в 2016 году
167,18 млн долл. США	Общая сумма активов в 2017 году: увеличение по сравнению с уровнем 105,03 млн долл. США в 2016 году
159,84 млн долл. США	Общий объем обязательств в 2017 году: увеличение по сравнению с уровнем 138,92 млн долл. США в 2016 году
7,34 млн долл. США	Сумма чистых активов в 2017 году: улучшение по сравнению с отрицательной суммой чистых активов в размере 33,9 млн долл. США в 2016 году

1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

6. Комиссия проконтролировала выполнение ранее вынесенных рекомендаций и проверила состояние выполнения рекомендаций, которые оставались действующими. Из 23 рекомендаций, которые оставались действующими за период по год, закончившийся 31 декабря 2016 года, включительно, ЦМТ полностью выполнил 16 рекомендаций (70 процентов) и 7 рекомендаций (30 процентов) находились в процессе выполнения. В приложении к настоящему докладу приводится подробная информация о состоянии выполнения ранее вынесенных рекомендаций.

2. Общий финансовый обзор

7. По состоянию на 31 декабря 2017 года общая сумма активов увеличилась со 105,03 млн долл. США (2016 год) до 167,18 млн долл. США (2017 год), что в основном было вызвано увеличением добровольных взносов к получению с 53 млн долл. США (2016 год) до 105,9 млн долл. США (2017 год) и увеличением инвестиций с 34,06 млн долл. США (2016 год) до 50,25 млн долл. США (2017 год). ЦМТ указал общий объем обязательств в размере 159,84 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2017 года (2016 год: 138,92 млн долл. США). Это существенный прирост был вызван увеличением прочих обязательств с 41,83 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2016 года до 60,29 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2017 года, что в основном объяснялось подписанием в течение года новых многолетних соглашений о предоставлении добровольных взносов, связанных условиями.

Использование финансовых ресурсов

8. ЦМТ указал профицит в размере 38,92 млн долл. США за год, закончившийся 31 декабря 2017 года (2016 год: дефицит в размере 24,41 млн долл. США). Сумма поступлений за год составила 127,13 млн долл. США (2016 год: 66,79 млн долл. США), которые в основном складывались из начисленных взносов в размере 35,45 млн долл. США и добровольных взносов в размере 89,98 млн долл. США по сравнению с соответственно 37,39 млн долл. США и 26,88 млн долл. США в предыдущем году.

9. ЦМТ указал расходы в размере 88,21 млн долл. США за год, закончившийся 31 декабря 2017 года (2016 год: 91,20 млн долл. США). Как и в предыду-

щие годы большая часть расходов ЦМТ связана с окладами, надбавками, пособиями и льготами работников (54,33 млн долл. США). Расходы по выплатам лицам, не являющимся сотрудниками (расходы на консультантов и подрядчиков), были указаны в размере 11,5 млн долл. США, а прочие оперативные расходы — в размере 11,66 млн долл. США. Остальные расходы включают расходы на учебную подготовку, поездки, курсовую разницу, субсидии, износ и амортизацию. В таблице II.1 ниже представлен проведенный Комиссией анализ расходов ЦМТ.

Таблица II.1

Расходы Центра по международной торговле за годы, закончившиеся 31 декабря 2017 года и 31 декабря 2016 года

<i>Вид расходов</i>	<i>2017 год (В тыс. долл. США)</i>	<i>2017 год (В процентах от итогового показателя)</i>	<i>2016 год (В тыс. долл. США)</i>	<i>2016 год (В процентах от итогового показателя)</i>
Оклады, надбавки, пособия и льготы работников	54 328	61,59	52 065	57,09
Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками	11 502	13,04	14 502	15,90
Поездки	5 075	5,75	5 339	5,85
Субсидии и прочие переводы	1 311	1,49	936	1,03
Предметы снабжения и расходные материалы	739	0,84	273	0,30
Износ	416	0,47	327	0,36
Амортизация	435	0,49	347	0,38
Прочие оперативные расходы	11 656	13,21	14 670	16,09
Прочие расходы	2 748	3,12	2 738	3,00
Итого	88 210	100	91 197	100

Источник: Проведенный Комиссией ревизоров анализ ведомостей результатов финансовой деятельности ЦМТ за 2016 и 2017 годы.

Финансовый анализ

10. В рамках финансового анализа Комиссия провела оценку финансовых коэффициентов Центра и его основных активов и обязательств (см. таблицу II.2).

Таблица II.2

Финансовые коэффициенты

<i>Коэффициент</i>	<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>
Коэффициент текущей ликвидности ^a (отношение текущих активов к текущим обязательствам)	1,64	1,94
Общая сумма активов/общий объем обязательств ^b (отношение активов к обязательствам)	1,05	0,76
Коэффициент денежной наличности ^c (отношение денежной наличности + краткосрочных инвестиций к текущим обязательствам)	0,85	1,30

<i>Коэффициент</i>	<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>
Коэффициент быстрой ликвидности ^d (отношение денежной наличности + инвестиций + дебиторской задолженности к текущим обязательствам)	1,57	1,86

Источник: Финансовые ведомости ЦМТ за 2017 год.

^a Высокий коэффициент свидетельствует о возможности организации погасить свои краткосрочные обязательства.

^b Высокий коэффициент является надежным показателем платежеспособности.

^c Коэффициент денежной наличности является показателем ликвидности организации и характеризует ее способность погасить текущие обязательства за счет имеющихся текущих активов, складывающихся из наличных денежных средств и их эквивалентов или вложенных средств.

^d Коэффициент быстрой ликвидности является более консервативным показателем по сравнению с коэффициентом текущей ликвидности, поскольку из него исключаются товарно-материальные запасы и другие текущие активы, которые сложнее перевести в наличные средства. Чем выше этот коэффициент, тем ликвиднее текущие активы.

11. Комиссия отметила, что, несмотря на снижение коэффициента текущей ликвидности по сравнению с предыдущим годом, отношение общей суммы активов к общему объему обязательств улучшилось. Обязательства по выплатам работникам составили 57,14 процента от общего объема обязательств ЦМТ в 2017 году (65 процентов в 2016 году) и уменьшились в процентном отношении к общему объему обязательств. С учетом надежного уровня коэффициентов текущей и быстрой ликвидности, а также отношения общей суммы активов к общему объему обязательств можно заключить, что финансовое положение ЦМТ является здоровым и не сопряжено с каким-либо непосредственным риском для его ликвидности. Комиссия соглашается со сделанным ЦМТ утверждением о том, что он продолжает непрерывно функционировать.

3. Финансовое управление

Обзор соглашений о предоставлении добровольных взносов

12. Принципы бухгалтерского учета поступлений изложены в пункте 55 примечаний к финансовым ведомостям. В нем сказано, что «добровольные взносы учитываются в качестве поступлений с момента подписания имеющего обязательную силу соглашения, в котором не выдвигается условий, касающихся достижения тех или иных показателей деятельности, и не содержится обязательств по возвращению активов донору в случае несоблюдения таких условий. Если условия выдвигаются, то поступления учитываются с момента их выполнения, а до этого показываются как обязательства».

13. Общий объем добровольных взносов в размере 89,98 млн долл. США включает сумму в размере 74,29 млн долл. США по 65 донорским соглашениям, заключенным в 2017 году, которая была учтена в качестве добровольных взносов, не связанных условиями.

14. Комиссия отметила, что в ЦМТ не предусмотрено конкретного контрольного перечня, который использовался бы в процессе проверки меморандумов о взаимопонимании на соответствие критериям, изложенным в стандарте МСУГС 23, с целью анализа каждого отдельно взятого соглашения с донорами и отнесения каждого отдельного соглашения к категории связанных или не связанных условиями и, следовательно, с целью проверки того, связаны ли предусмотренные в соглашении обязательства по его исполнению какими-либо условиями или нет. Поэтому ЦМТ следует укрепить свой механизм обзора и классификации соглашений о предоставлении добровольных взносов в соответствии с

МСУГС, с помощью которого ЦМТ мог бы четко относить каждый добровольный взнос к категории связанных или не связанных условиями.

15. Комиссия рекомендует ЦМТ укрепить свой механизм обзора соглашений о предоставлении добровольных взносов и их отнесения к категории связанных или не связанных условиями для целей учета этих взносов в качестве поступлений.

16. ЦМТ согласился с этой рекомендацией.

Необходимость проведения обзора полностью амортизированных активов для правильного отражения их использования

17. В соответствии с пунктом 67 стандарта МСУГС 17 «Основные средства» организация должна проводить обзор остаточной стоимости и полезного срока службы актива не реже, чем на каждую дату ежегодной отчетности.

18. Комиссия отметила, что по состоянию на 31 декабря 2017 года в использовании по-прежнему находились 104 полностью амортизированных актива, но при этом на дату отчетности не было проведено никакого обзора их остаточной стоимости и полезного срока службы, как предусмотрено в МСУГС. Капитализированная стоимость таких полностью амортизированных активов составила 1,27 млн долл. США.

19. Комиссия рекомендует ЦМТ провести обзор остаточной стоимости и полезного срока службы своих полностью амортизированных активов, которые по-прежнему находятся в использовании.

20. ЦМТ согласился с этой рекомендацией.

Занижение объема обязательств по выплатам работникам

21. В пункте 105 примечаний к финансовым ведомостям сказано, что обязательства, обусловленные выплатами по окончании службы, определяются независимыми актуариями. Последняя полная актуарная оценка ЦМТ была проведена по состоянию на 31 декабря 2017 года. В соответствии с пунктом 106 b) ЦМТ «принимает к учету в качестве обязательства актуарную величину суммы компенсации за все накопленные неиспользованные дни ежегодного отпуска всех сотрудников в количестве не более 60 дней на каждого сотрудника (18 дней для временных сотрудников) по состоянию на дату составления ведомости финансового положения. Часть обязательств по выплатам компенсации в связи с накопленным ежегодным отпуском, которая подлежит погашению в течение 12 месяцев после отчетной даты, относится к текущим обязательствам. Обязательства по выплатам компенсации в связи с накопленным ежегодным отпуском относятся к категории прочих долгосрочных выплат, в отношении которых проводится актуарная оценка».

22. Объем обязательств по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря 2017 и 2016 годов показан в таблице II.3.

Таблица II.3

Объем обязательств по выплатам установленного размера

(В тыс. долл. США)

Выплаты	2017 год	2016 год	Разница
Медицинское страхование после выхода на пенсию	79 268	74 869	4 399
Субсидия на репатриацию	6 207	6 234	(27)

Выплаты	2017 год	2016 год	Разница
Компенсация в связи с накопленным ежегодным отпуском	3 947	8 206	(4 259)
Итого	89 422	89 309	113

Источник: Примечания к финансовым ведомостям за 2017 год (пункт 107).

23. Комиссия отметила, что обязательства по выплатам компенсации в связи с накопленным ежегодным отпуском были существенно сокращены в нынешнем году по сравнению с предыдущим годом. Согласно пункту 109 примечаний к финансовым ведомостям обязательства в связи с ежегодным отпуском были сокращены благодаря наличию актуарной прибыли, обусловленной положительной корректировкой с учетом текущего положения, которое характеризовалось значительным сокращением количества дней, накопленных сотрудниками ЦМТ, о чем свидетельствовали данные опроса, проведенного по состоянию на 31 октября 2017 года.

24. Комиссия отметила, что накопленный ежегодный отпуск сотрудников ЦМТ на конечную дату последней и нынешней актуарной оценки составлял соответственно 7385 дней и 7108 дней. То есть отсутствовало существенное различие в количестве накопленных дней отпуска, которое могло бы привести к сокращению обязательств по выплате компенсации за накопленные дни отпуска на сумму 4,26 млн долл. США. Следовательно, значительное сокращение обязательств в связи с ежегодным отпуском по сравнению с резервами под обязательства на предыдущий год не подтверждается фактическими данными о количестве дней ежегодного отпуска, накопленного сотрудниками ЦМТ.

25. ЦМТ сообщил о том, что фирма «Эрнст энд Янг» пересчитала данные стоимостной оценки обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском за 2015 год, что привело к завышению количества дней, накопленных некоторыми сотрудниками.

26. **Комиссия рекомендует ЦМТ внимательно анализировать результаты стоимостной оценки обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском в целях отражения в финансовых ведомостях правильных оценочных показателей.**

27. ЦМТ согласился с этой рекомендацией.

4. Стратегическое управление и руководство

Необходимость увязки результатов деятельности ЦМТ с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

28. В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года изложен план действий для людей, планеты и процветания. В Повестке дня предусмотрены 17 целей и 169 задач в области устойчивого развития, которые намечено реализовать к 2030 году, и строгое соблюдение ее положений является обязательным для всех организаций системы Организации Объединенных Наций. Повестка дня на период до 2030 года служит основой и руководством для стратегического плана ЦМТ на период 2018–2021 годов. В своих стратегическом и оперативных планах Центр подчеркнул, что он будет содействовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в рамках реализации всех своих проектов, уделяя особое внимание достижению 10 из предусмотренных в ней целей.

29. В своем докладе Консультативному комитету Целевого фонда ЦМТ в июне 2017 года Центр заявил, что помимо своего вклада в осуществление Повестки дня на период до 2030 года по линии реализации своих проектов технической помощи он содействует глобальным усилиям по отслеживанию хода достижения целей в области устойчивого развития путем предоставления, совместно с ВТО и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), глобальных и страновых данных для расчета соответствующих показателей.

30. В 2017 году в рамках каждого проекта были установлены связи с конкретными задачами Повестки дня. Ожидалось, что в конце года руководители проектов представят отчеты о внесенном вкладе. ЦМТ определил 10 целей и 23 связанные с ними задачи, в реализацию которых Центр вносит непосредственный вклад. Новый проектный портал является инструментом контроля, который фиксирует достигнутые успехи в выполнении этих 23 задач на основании отчетов, предоставляемых руководителями проектов. Руководители проектов обеспечивают увязку своих проектов на уровне приносимой ими конкретной отдачи с выбранными задачами Повестки дня с помощью системы проектных журналов¹. В конце 2017 года руководителям проектов ЦМТ было впервые предложено включить в отчеты описательную часть, содержащую обоснование вклада проектов в выполнение этих выбранных задач.

31. Комиссия изучила выбранные задачи и достигнутые Центром результаты на основании информации, помещенной на портале, и отметила отсутствие единообразия, последовательности и возможности измерения этих достигнутых результатов, обусловленную этим сложность их сопоставления с заявленными целями и невозможность всесторонней оценки и контроля вклада, внесенного с помощью инициатив ЦМТ в достижение целей в области устойчивого развития, и предоставления всеобъемлющих отчетов о таком вкладе из-за отсутствия измеримых базовых статистических данных или конечных показателей реализации проектов.

32. Отмечая, что в ЦМТ имеется эффективный проектный портал для учета достижений Центра, Комиссия считает, что ЦМТ мог бы увязать конечные результаты реализации своих проектов с целями в области устойчивого развития в рамках нового проектного портала. Для этого ЦМТ необходимо определить, какого рода результаты достигаются с помощью его проектов, выработать руководящие принципы для руководителей проектов по каждой из 23 выбранных задач и применять методику подготовки стандартизированной отчетности. Благодаря этому повысилось бы качество отчетов и их единообразие. Появилась бы также более четкая картина вклада Центра в достижение целей в области устойчивого развития.

33. Комиссия рекомендует ЦМТ: а) определить, какого рода результаты, достигаемые с помощью проектов ЦМТ, способствуют достижению целей в области устойчивого развития; и б) выработать руководящие принципы для внесения вклада руководителями проектов в выполнение каждой из 23 выбранных задач.

34. ЦМТ согласился с этой рекомендацией.

¹ Система проектных журналов — это инструмент, предназначенный для совершенствования процессов планирования, осуществления, контроля и оценки проектов и управления ими.

5. Осуществление проектов

Проект по расширению прав и возможностей молодежи в Гамбии

35. Проект по расширению прав и возможностей молодежи в Гамбии призван содействовать экономическому развитию этой страны благодаря улучшению возможностей для трудоустройства ее молодежи, особенно потенциальных и возвращающихся мигрантов. Данный проект, стоимость которого составляет 12,28 млн долл. США, осуществляется ЦМТ в период с 2017 по 2020 год при финансировании со стороны Европейского союза.

Состав Комитета по субсидиям

36. Комитет по субсидиям ЦМТ рассматривает все предложения о предоставлении субсидий на сумму 50 000 долл. США и выше. Согласно его руководящим принципам Комитет имеет в своем составе четырех членов и их заместителей, имеющих опыт профессиональной работы в следующих областях:

- основное/техническое сотрудничество;
- стратегическое планирование, исполнение и руководство;
- правовая сфера;
- финансовая сфера.

37. Члены, имеющие опыт работы в финансовой сфере (обычно руководитель Отдела финансового управления), выполняют функции Председателя. Кворум составляют четыре члена Комитета или их заместители, при этом по меньшей мере один член или заместитель должен обладать опытом профессиональной работы по каждой из вышеуказанных областей.

38. Состав Комитета был пересмотрен 18 января 2018 года и теперь включает четырех членов и одного Председателя и семерых заместителей членов и одного заместителя Председателя. Комиссия отмечает, что Председатель прекратил службу в ЦМТ в марте 2018 года. Членский состав Комитета не был обновлен на момент проведения ревизии, хотя он является жизненно важным элементом общего механизма Центра, поскольку его решения влияют не только на здоровое финансовое состояние Центра, но и на успешную реализацию его стратегии функционирования.

39. Комиссия рекомендует ЦМТ обновлять членский состав Комитета по субсидиям в случае кадровых изменений, например в случае выбытия или перевода в другое место службы.

Отбор партнеров-исполнителей

40. В реализации проекта ЦМТ по расширению прав и возможностей молодежи в Гамбии участвуют 14 партнеров-исполнителей, как показано в таблице II.4.

Таблица II.4
Партнеры-исполнители

<i>Конкретные данные</i>	<i>Число партнеров-исполнителей</i>
Менее 30 000 долл. США	9
От 30 000 долл. США до 50 000 долл. США	4
Более 50 000 долл. США	1

Источник: Результаты анализа информации, предоставленной ЦМТ.

41. В проектном документе говорилось о том, что для оценки и отбора партнеров-исполнителей будет использоваться применяемая в ЦМТ методика CUBED («В кубе»). Согласно данной методике проводится анкетный опрос для определения качеств партнеров-исполнителей по шести признакам (приверженность, способность, наличие связей, наличие ресурсов, актуальность и репутация) и присвоения им соответствующих весов.

42. Только 6 из 14 партнеров-исполнителей, работающих над проектом в Гамбии, были включены в доклад ЦМТ, подготовленный в мае 2017 года на основе методики CUBED (см. пункт 8 резюме выше).

43. Управление служб внутреннего надзора (УСВН) в ходе своей ревизии управления деятельностью партнеров-исполнителей в ЦМТ (2016/106) также рекомендовало ЦМТ установить для руководителей проектов требование документального учета организаций, которые рассматривались в процессе отбора партнеров-исполнителей.

44. Комиссия рекомендует ЦМТ проводить оценку всех партнеров-исполнителей, участвующих в реализации его проектов.

45. ЦМТ заявил, что он завершает работу над составлением формы для проведения оценки партнеров. Форма будет введена в действие сразу же после ее рассмотрения старшим руководством.

Выплата средств партнерам-исполнителям

46. В меморандуме о взаимопонимании с 10 партнерами-исполнителями предусматривается выплата средств двумя частями в соотношении 75:25, а в четырех других меморандумах предусматривается выплата средств тремя частями в соотношении 60:30:10. Первая часть средств (соответственно 75 процентов и 60 процентов) выплачивается по подписании меморандума о взаимопонимании, а остаток — по завершении работ и представлении итоговых отчетов и счетов-фактур, подтверждающих произведенные расходы.

47. На момент проведения ревизии в апреле 2018 года вторая часть средств была выплачена 6 из 14 партнеров-исполнителей, хотя только четыре партнера завершили свои работы и ни один из них не представил счетов-фактур, подтверждающих произведенные ими расходы. Рекомендация выплатить эти средства была представлена в Финансовую секцию Группой управления проектами. До того как были произведены эти выплаты, Группа управления проектами не провела проверку бюджета и не подтвердила завершение работ. В результате ненадлежащего исполнения Группой управления проектами надзорных функций был превышен бюджет проектов и не было обеспечено завершение работ до выплаты средств партнерам-исполнителям.

48. Комиссия рекомендует ЦМТ следить за тем, чтобы директора отделов проводили проверку бюджета и подтверждающих документов до выплаты средств партнерам-исполнителям.

49. ЦМТ согласился с этой рекомендацией.

6. Управление поездками

Необходимость соблюдения правил Организации Объединенных Наций о заблаговременном бронировании билетов

50. Согласно правилу о персонале 7.8 Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций все билеты на официальную поездку сотрудника и соответствующих членов семьи должны приобретаться Организацией Объединенных Наций заблаговременно перед самой поездкой. В качестве меры экономии расходов ЦМТ установил минимальный срок в днях для подачи заявок на поездки. В рамках системы «Умоджа» заявки на поездки должны подаваться за 21 день до даты начала поездки, с тем чтобы все процедуры, включая заблаговременное бронирование и приобретение билетов, были завершены за 16 календарных дней до даты начала официальной поездки, как предусмотрено в положении 3.3 административной инструкции ЦМТ по вопросу об официальных поездках. Руководители программ или проектов должны представлять обоснование по всем процедурам оформления официальных поездок, которые не были завершены за 16 календарных дней до даты начала поездки. Эти инструкции вступили в силу с апреля 2016 года.

51. В ходе ревизии за 2016 год Комиссия отметила, что из всех 2087 поездок, которые были объектом проверки, 1460 поездок (70 процентов) не были оформлены по меньшей мере за 16 дней до даты начала поездки. Обоснования были связаны в основном с изменением сроков мероприятий, поздним получением подтверждения от партнеров, отсутствием финансовых средств, принятием решений о поездке в последнюю минуту и другими аналогичными причинами, которые свидетельствовали о слабом планировании поездок в ЦМТ. Комиссия отметила, что в 2017 году число не соответствующих требованиям случаев слегка увеличилось — до 71 процента: из 2616 поездок, состоявшихся за период с января по декабрь 2017 года, 1864 поездки не были оформлены по меньшей мере за 16 дней до даты поездки.

52. Поскольку рекомендация, вынесенная в предыдущем докладе, по-прежнему действует, новая рекомендация в настоящем докладе не выносится.

7. Управление людскими ресурсами

Назначение консультантов

53. ЦМТ привлекает временную помощь путем назначения консультантов и индивидуальных подрядчиков для выполнения своих организационных приоритетных задач, связанных с поддержкой процесса выхода малых и средних предприятий на международные рынки. Центр широко пользуется услугами консультантов и индивидуальных подрядчиков для осуществления проектных мероприятий. В 2017 году ЦМТ предоставил консультантам и индивидуальным подрядчикам 1165 контрактов.

54. В своем докладе за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, Комиссия особо выделила вопросы, связанные с назначением консультантов, и рекомендовала ЦМТ обеспечить отбор консультантов на конкурсной основе и избегать использования консультантов для выполнения задач общего характера.

55. Комиссия провела проверку 171 контракта, и вынесенные ею замечания приводятся ниже.

Назначение консультантов при наличии только одного кандидата

56. В соответствии с Руководящими принципами ЦМТ в области набора и административного обслуживания консультантов и индивидуальных подрядчиков 2017 года (пункт 4.3) нанимающий руководитель должен выбирать и оценивать не менее трех квалифицированных кандидатов из реестра консультантов ЦМТ, который ведет Отдел людских ресурсов. Если в реестре имеется только один квалифицированный кандидат, с которым хотел бы заключить контракт нанимающий руководитель, то этот руководитель должен представить письменное обоснование своего выбора. Нанимающий руководитель может давать объявления о вакансиях через любые электронные платформы, используемые в ЦМТ, на веб-сайте ЦМТ или во внешних печатных изданиях с целью расширения круга кандидатов. На момент проведения ревизии в реестре консультантов ЦМТ имелось 6890 кандидатов.

57. Комиссия отметила, что ЦМТ предоставил 71 контракт (42 процента случаев, охваченных выборочной проверкой) при наличии только одного кандидата. Нанимающие руководители не давали объявлений о вакансии для расширения круга кандидатов. Рассматривая только одного кандидата в 42 процентах случаев предоставления контрактов консультантам, ЦМТ отказывался от процесса найма консультантов на конкурсной основе.

58. Комиссия рекомендует ЦМТ обеспечить отбор консультантов на конкурсной основе.

59. ЦМТ заявил, что с учетом объема предоставляемых консультативных услуг осуществление официального процесса конкурсного отбора не представлялось бы целесообразным. ЦМТ сообщил далее Комиссии о том, что им было только что проведено обновление своего инструмента найма консультантов (eRoster), в том числе дополнен сам реестр консультантов и внедрены усовершенствованные функции поиска для нанимающих руководителей. Расширенные функциональные возможности инструмента, как ожидается, позволят нанимающим руководителям эффективнее выявлять потенциальных кандидатов, что усилит процесс набора консультантов и сделает круг потенциальных кандидатов еще более многообразным. Принимая к сведению ответ ЦМТ, Комиссия по-прежнему считает, что проведение отбора кандидатов на конкурсной основе позволит Центру получать максимальную отдачу от затрачиваемых средств.

Предоставление контрактов по более высоким ставкам

60. В Руководящих принципах ЦМТ предусмотрено, что Отдел людских ресурсов должен следить за тем, чтобы уровень вознаграждения, выбираемый нанимающим руководителем, соответствовал положениям административной инструкции ИТС/AI/2014/04 (пункт 6.1).

61. Комиссия установила, что ЦМТ предоставил шесть контрактов по ставкам, которые были выше максимальной ставки, предусмотренной для данного конкретного уровня.

62. Комиссия рекомендует ЦМТ применять надлежащие механизмы проверки и контроля для недопущения того, чтобы контракты предоставлялись по ставкам, превышающим максимальную ставку, предусмотренную для данного конкретного уровня.

63. ЦМТ заявил, что в процессе контроля случились недосмотры. ЦМТ принял к сведению эту рекомендацию и подтвердил, что он изучит возможность дальнейшего усиления механизма набора консультантов для обеспечения того, чтобы такие нарушения больше не могли повториться.

Необходимость проведения обзора штатного расписания для оптимизации ресурсов

64. В своем предыдущем докладе Комиссия рекомендовала ЦМТ провести независимый обзор штатного расписания для оптимизации своих ресурсов. ЦМТ согласился с этой рекомендацией. В 2017 году была проведена повторная проверка положения дел, и ее результаты представлены в таблице II.5.

Таблица II.5

Штатные должности в Центре по международной торговле

Должность	Число утвержденных должностей (в соответствии с бюджетом на 2016–2017 годы)	Число сотрудников, занимающих штатные должности в 2016 году	Число сотрудников, занимающих штатные должности в 2017 году
C-5	21	27	25
C-4	33	41	42
C-3	24	62	57
C-2/C-1	15	69	71
Итого	93	199	195

Источник: Штатное расписание, представленное ЦМТ.

65. Ситуация не изменилась. Кроме того, в 2017 году ЦМТ были наняты также 652 консультанта и индивидуальных подрядчика (692 в 2016 году).

66. Что касается состояния выполнения этой рекомендации, которая остается в силе, то ЦМТ заявил, что он проведет подробный обзор выполнения рекомендации в 2018 году после того, как будет завершен анализ описаний его должностей. ЦМТ заявил далее (в апреле 2018 года), что он взял за основу двуединый подход, предусматривающий проведение обзора описаний должностей и проекта составления описаний профессиональных требований, которые еще не были завершены на момент проведения ревизии.

Программа увольнений по соглашению сторон

67. В положении 9.3 (а) Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций предусмотрено, что Генеральный секретарь может, указав основания для этого, уволить сотрудника, который работает по временному, срочному или непрерывному контракту, в соответствии с условиями его контракта или по любой из следующих причин:

- упразднение должности или сокращение штатов;
- неудовлетворительная работа;
- если по состоянию здоровья сотрудник утратил способность продолжать службу;
- по дисциплинарным причинам в соответствии с правилом о персонале 10.2 (а) (viii) и (ix);

- если вскрываются факты, предшествовавшие назначению данного сотрудника и относящиеся к его пригодности, которые, если бы о них было известно во время назначения сотрудника, должны были в соответствии с требованиями, установленными в Уставе Организации Объединенных Наций, воспрепятствовать его назначению;
- если это диктуется интересами надлежащего управления Организацией и соответствует требованиям Устава, при условии, что эта мера не оспаривается данным сотрудником.

68. В положении 9.3 (d) предусмотрено далее, что Генеральный секретарь может, если это оправдано обстоятельствами и если он находит, что для этого имеются основания, выплатить уволенному сотруднику при условии, что увольнение не оспаривается, выходное пособие, не превышающее более чем на 50 процентов сумму, которая в ином случае подлежала бы выплате согласно Положениям о персонале.

69. ЦМТ ввел в действие программу увольнений по соглашению сторон и 17 ноября 2016 года предложил всем сотрудникам сообщить о желании принять в ней участие, указав, что все заявления будут рассматриваться на индивидуальной основе для выявления случаев совпадения интересов Центра с интересами отдельно взятых сотрудников.

70. В рамках этой программы ЦМТ уволил 31 декабря 2017 года четырех сотрудников на том основании, что данное решение диктуется интересами надлежащего управления в соответствии с положением 9.3 (a) (vi).

71. Комиссия считает, что организации следует учитывать плюсы и минусы сохранения сотрудников на службе и последствия их увольнения для обеспечения надлежащего управления организацией. Однако в данном случае ЦМТ предложил программу увольнений всем сотрудникам, занимающим должности, финансируемые из регулярного бюджета, и не провел оценку того, какую пользу может принести организации увольнение сотрудников. Во время проведения ревизии Комиссия изучила результаты служебной аттестации сотрудников и отметила, что все уволенные сотрудники отвечали ожиданиям организации.

72. Комиссия рекомендует ЦМТ применять задокументированный и гласный подход при осуществлении своей программы увольнений по соглашению сторон.

73. ЦМТ согласился с этой рекомендацией и заявил, что в распоряжении сотрудников, рассматривающих возможность подачи заявления на увольнение по соглашению сторон, всегда имеются неофициальные каналы связи, например беседы с начальниками, добавив также, что высококвалифицированным сотрудникам, как правило, предоставляются достаточные основания для продолжения службы в организации с точки зрения возможностей для развития карьеры и изменения их функций и обязанностей во всех случаях, когда это возможно. Принимая к сведению этот ответ, Комиссия по-прежнему считает необходимым надлежащим образом документировать этот процесс.

C. Информация, сообщаемая администрацией

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

74. ЦМТ сообщил о том, что в течение года, закончившегося 31 декабря 2017 года, он официально списал имущество на сумму 64 645 долл. США и не

подлежащую взысканию дебиторскую задолженность на сумму 47 130 долл. США.

2. Выплаты *ex gratia*

75. ЦМТ сообщил о том, что выплат *ex gratia* в течение года, закончившегося 31 декабря 2017 года, не производилось.

3. Случаи мошенничества, предполагаемого мошенничества и ненадлежащего управления финансовыми ресурсами

76. В соответствии со стандартом ISA 240 Комиссия планирует свои ревизии финансовых ведомостей таким образом, чтобы их результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, и нарушений (в том числе связанных со случаями мошенничества). Однако не следует считать, что в ходе нашей ревизии были выявлены все случаи наличия неправильных данных или нарушений. Главную ответственность за предотвращение и выявление случаев мошенничества несет администрация.

77. В ходе ревизии Комиссия просит администрацию сообщить, какие контрольные функции выполняются ею в области оценки рисков серьезного мошенничества. Комиссия просит также сообщить, какие созданы процессы для выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая любые конкретные риски мошенничества, которые были выявлены администрацией или которые были доведены до ее сведения. Комиссия запрашивает также администрацию, располагает ли она какими-либо сведениями о любых фактических, предполагаемых или потенциальных случаях мошенничества.

78. ЦМТ сообщил о том, что в течение года, закончившегося 31 декабря 2017 года, не было случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества.

D. Выражение признательности

79. Комиссия хотела бы выразить свою признательность за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам Директором-исполнителем и персоналом ЦМТ.

(Подпись) Раджив Мехриши
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) Муса Джума Асад
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания

(Подпись) Кай Шеллер
Председатель Федерального суда
аудиторов Германии

24 июля 2018 года

Приложение

Состояние выполнения рекомендаций за период по год, закончившийся 31 декабря 2016 года, включительно

№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
1	2012–2013 годы (A/69/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 14	Регулярно информировать как Генеральную Ассамблею, так и Генеральный совет ВТО о прогнозируемом объеме финансовых средств, которые потребуются в будущем для покрытия обязательств по выплатам при окончании службы.	Обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию указываются в финансовых ведомостях ЦМТ, которые препровождаются Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и Генеральному совету ВТО. ЦМТ включил также анализ, который Комиссия ревизоров сочла полезным, в примечание 12 к финансовым ведомостям за год, закончившийся 31 декабря 2017 года.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				
2	2014 год (A/70/5 (Vol. III) и A/70/5 (Vol. III)/Corr.1)	Глава II, пункт 21	Использовать план реализации преимуществ МСУГС и более точную финансовую информацию, получаемую благодаря использованию МСУГС, для выявления финансовых рисков и управления ими.	Реализация преимуществ является непрерывным процессом, который координируется Организацией Объединенных Наций в Нью-Йорке, и ЦМТ обязан представлять регулярные отчеты. ЦМТ уже соблюдает требования МСУГС.	Представление отчетов о реализации преимуществ улучшилось по сравнению с прошлым годом. Вместе с тем ЦМТ необходимо обеспечить учет данных, получаемых благодаря использованию МСУГС, в процессе принятия решений. Поэтому данная рекомендация считается находящейся в процессе выполнения.		X			
3	2014 год (A/70/5 (Vol. III) и A/70/5 (Vol. III)/Corr.1)	Глава II, пункт 24	Разработать систему оценки рисков мошенничества для выявления сфер деятельности, подверженных риску мошенничества, и рассмотреть возможность использования имеющихся средств для управления таким риском.	ЦМТ выявил случай ненадлежащего управления финансовыми ресурсами (нецелевое использование средств партнером-исполнителем). Это позволило усилить контроль за аналогичными проектами.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				

						Состояние выполнения по результатам проверки				
№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
4	2014 год (A/70/5 (Vol. III) и A/70/5 (Vol. III)/ Corr.1)	Глава II, пункт 44	Кроме того, администрации следует использовать усовершенствованные функции системы «Умоджа» и базу данных о консультантах для подготовки отчетов об исключениях для содействия проведению административных обзоров. Продолжить анализ затрат, относимых к проектам, а также, руководствуясь четкой методикой, определить издержки, которые с полным основанием могут быть отнесены непосредственно к проектам. ЦМТ следует использовать новые функциональные возможности системы «Умоджа» и следующий этап программы по созданию проектного портала для получения более качественной информации, на основе которой администрация сможет принимать решения о том, как определять расходы на вспомогательное обслуживание программ и по какой ставке они должны возмещаться, а также для разработки стратегии калькуляции затрат.	ЦМТ организовал обязательную учебную программу для сотрудников, а также для консультантов и партнеров-исполнителей по вопросам борьбы с мошенничеством, которая должна быть пройдена ими до осуществления платежей. ЦМТ создал также страницу в сети Интранет, посвященную принципам благого управления. Создана модель полной калькуляции затрат, в рамках которой выделяемые финансовые средства увязываются с программными и оперативными областями работы ЦМТ и которая уже применяется на пробной основе ко всем компонентам бюджета (регулярный бюджет, расходы на вспомогательное обслуживание программ и внебюджетные ресурсы). ЦМТ пользуется системой составления аналитических отчетов по рабочим процессам в системе «Умоджа» и объединил множество разных аналитических отчетов по рабочим процессам в системе «Умоджа» с функцией их автоматической загрузки на бюджетный портал. В частности, отчеты, составляемые в модуле управления финансовыми средствами в системе «Умоджа», используются и объединяются с другими модулями (например, с модулем поездок). Полученная информация о таких затратах помещается затем на проектном портале ЦМТ, который обеспечивает возможности для их многоцелевого использования (подразбивка затрат по функциональным категориям расходов,	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				

№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
5	2015 год (A/71/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 16	Провести официальную оценку результативности своей стратегии мобилизации ресурсов и продолжать изучать другие возможности, в частности сокращение расходов, для обеспечения того, чтобы средств, выделяемых на вспомогательное обслуживание программ, было достаточно для покрытия всех расходов на осуществление проектов.	по составным элементам рабочего процесса/по группам элементов рабочего процесса, по годам, по месяцам и т.д.). ЦМТ будет проводить официальную оценку результативности стратегии мобилизации ресурсов на ежегодной основе с первого квартала 2017 года. Прогресс в достижении целевых показателей в части мобилизации ресурсов уже отслеживается с помощью основных показателей эффективности деятельности ЦМТ по планированию и мобилизации ресурсов, которые были определены в оперативном плане ЦМТ на 2016 год и приведены в соответствии со стратегическим планом Центра на 2015–2017 годы. Обновленный проектный портал ЦМТ позволяет ему отслеживать информацию о проектах, находящихся на стадии планирования и осуществления, и завершенных проектах с указанием конкретных доноров, программных областей, регионов или масштабов проектов. Возможности сокращения расходов рассматриваются на общепрограммном уровне в рамках ежегодного бюджетного планирования. Бюджет каждого проекта подвергается критическому изучению в рамках процесса проверки качества проектов и их утверждения. Оценка результативности стратегии мобилизации ресурсов проведена, а ее результаты задокументированы. Возможности сокращения расходов были вновь рассмотрены в рамках ежегодного бюджетного цикла.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				

№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
6	2015 год (A/71/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 34	Продолжать изучать вопрос о масштабах и характере практики использования ручных корректировок и журналов учета, с тем чтобы выявить потребности в профессиональной подготовке и факторы, повышающие эффективность процесса.	В связи с завершением перехода с системы общеорганизационного планирования ресурсов предыдущего поколения на систему «Умоджа» ЦМТ ожидает сокращения масштабов использования ручных корректировок и журналов учета. Первоначальный процесс широкомасштабного использования ручных корректировок, вызванный переходом с системы предыдущего поколения на систему «Умоджа», уже завершен. ЦМТ считает, что данная рекомендация выполнена.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				
7	2015 год (A/71/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 38	Разработать четкие планы, с тем чтобы клиринговые и контрольные счета по платежным ведомостям выверялись своевременно и с предоставлением всех вспомогательных ревизионных данных.	Начисление окладов сотрудникам ЦМТ осуществляется в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. ЦМТ будет поддерживать с ним связь во избежание дублирования усилий. Данные платежных ведомостей имеются теперь в аналитических отчетах по рабочим процессам. Эти данные экстрагируются и анализируются группой по управлению финансовыми средствами на предмет их точности. Эти данные сообщаются также руководителям проектов для обеспечения правильного распределения начисленных расходов по источникам финансирования.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				
8	2015 год (A/71/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 44	Четко разъяснить сотрудникам организационные преимущества проекта «Умоджа» и выделить достаточный объем ресурсов для поддержки персонала, с тем чтобы новые системы стали неотъемлемой частью обычных рабочих процессов и	Когда система «Умоджа» начнет действовать в полную силу, ЦМТ будет вести учет организационных преимуществ в соответствии с рекомендациями Секретариата Организации Объединенных Наций и будет продолжать изучать и совершенствовать рабочие процессы. ЦМТ внедрил систему «Умоджа» в соответствии с указаниями Секретариата.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				

№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
9	2015 год (A/71/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 45	чтобы функциональные возможности системы «Умоджа» использовались максимально. Проанализировать потребности организации в плане отчетности и составить четкий график для своевременной подготовки финансовых отчетов по регулярным и внебюджетным ресурсам в системе «Умоджа».	Благодаря реализации преимуществ системы «Умоджа» бюджет ЦМТ уменьшился. Старшее руководство утвердило график подготовки ежеквартальных внутренних финансовых отчетов. ЦМТ представляет также полугодовые финансовые отчеты своим донорам и клиентам, помещая их на своем общедоступном веб-сайте. Эти отчеты представляются Консультативному комитету Целевого фонда ЦМТ на его совещаниях, которые проводятся два раза в год. ЦМТ представляет также полугодовые финансовые отчеты своим донорам и клиентам, помещая их на своем общедоступном веб-сайте.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				
10	2015 год (A/71/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 49	В целях дальнейшего укрепления внутреннего контроля использовать модуль аналитики рабочих процессов для выявления как исключений, так и типичных схем расходования средств, с тем чтобы проводимые административные проверки и обзоры были содержательными и предметными.	Представление отчетов об исключениях, с тем чтобы проводимые административные проверки и обзоры были содержательными и предметными, является общесистемной потребностью для Секретариата Организации Объединенных Наций, и в настоящее время уже развернута работа с учетом этой потребности, для чего недавно была разработана и постепенно внедряется глобальная функция мониторинга данных системы «Умоджа». ЦМТ будет поддерживать связь с Секретариатом в этом вопросе.	Администрация заявила, что она будет поддерживать связь с другими структурами Организации Объединенных Наций в своих усилиях по подготовке отчетов об исключениях. Следовательно, данная рекомендация считается находящейся в процессе выполнения.	X				
11	2015 год (A/71/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 53	Фиксировать данные о затратах и результатах, связанных с модернизацией проектного портала, и обеспечить согласованность информации, раз-	По результатам анализа результатов затраты на модернизацию капитализируются в виде нематериальных активов. Информация, размещаемая на проектном портале, сверяется с данными, имеющимися в системе «Умоджа».	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				

№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
12	2015 год (A/71/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 60	мещаемой на портале, с информацией по проектам, имеющейся в системе «Умоджа». Обновить свою стратегию борьбы с мошенничеством и план реагирования на случаи мошенничества и распространить их для повышения уровня осведомленности о проблеме мошенничества как среди своих сотрудников, так и среди своих партнеров-исполнителей, рассмотреть возможность разработки учебной программы и изучить потенциальные возможности системы «Умоджа» для выявления необычных по характеру и структуре операций.	В соответствии с проводимой УСВН стратегией борьбы с мошенничеством ЦМТ повысит уровень осведомленности своих сотрудников и своих партнеров-исполнителей об этой проблеме в целях содействия решительной борьбе с мошенничеством. Учебная программа по вопросам борьбы с мошенничеством разработана и внедрена с санкции Комитета старших руководителей. Обучение является обязательным для сотрудников, консультантов и партнеров-исполнителей.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				
13	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 14	Обеспечить надлежащую классификацию, чтобы провести различие между авансами сотрудникам и переплаченными суммами к взысканию с персонала.	ЦМТ внес эти изменения в примечание 7 к финансовым ведомостям за год, закончившийся 31 декабря 2017 года.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				
14	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 17	Обеспечить надлежащее представление отчетности в отношении расходов на выплату вознаграждения и надбавок для лиц, не являющихся сотрудниками, путем включения надлежащих пояснений в примечания к финансовым ведомостям.	ЦМТ внес эти изменения в примечание 15 к финансовым ведомостям за год, закончившийся 31 декабря 2017 года.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				

№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
15	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 31	Укрепить свой механизм контроля посредством обеспечения того, чтобы его секции и отделы готовили свои годовые планы работы в соответствии с его оперативным планом и стратегическим планом.	Планы работы секций на 2018 год были подготовлены и включены в оперативный план на 2018 год. Все ориентировочные показатели оперативного плана четко увязаны с основными инициативами стратегического плана, и ясно указано, какие секции отвечают за достижение этих показателей.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				
16	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 40	Провести независимый обзор штатного расписания для оптимизации своих ресурсов.	В настоящее время проводится обзор описаний должностей всего ЦМТ, начиная с Отдела предпринимательства и институциональной поддержки. Анализируются сферы полномочий и описания профессиональных требований. В ЦМТ отсутствует механизм для проведения обзора штатного расписания.	ЦМТ не провел независимый обзор штатного расписания. Он только начал этот процесс. Следовательно, данная рекомендация считается находящейся в процессе выполнения.		X			
17	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 46	Выработать официальную политику и руководящие принципы в отношении обеспечения открытости и доступности ЦМТ для инвалидов, по аналогии с теми, которые сформулированы в бюллетене ST/SGB/2014/3.	22 декабря 2017 года ЦМТ издал бюллетень Директора-исполнителя по вопросам обеспечения найма и доступа инвалидов в ЦМТ (ITC/EDB/2017/01).	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				
18	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 52	Полностью разработать и ввести в действие систему организационного управления рисками.	Разработка полноценной системы организационного управления рисками завершена. Работа по введению ее в действие будет продолжаться в 2018 году. Помимо продолжения практики оценки рисков и управления рисками на уровне проектов, в 2018 году планируется провести углубленные индивидуальные оценки рисков по конкретным областям риска, практикумы по оценке рисков и учебные	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				

№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
19	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 59	Обеспечить функционирование своего независимого Надзорного комитета для укрепления своих механизмов внутреннего контроля.	занятия по вопросам управления рисками. ЦМТ восстановит свой надзорный комитет, который был впервые сформирован в июне 2006 года и круг ведения которого пересматривался в октябре 2010 года и в августе 2014 года, и обеспечит его функционирование. В настоящее время функции надзорного комитета выполняются также Комитетом старших руководителей.	Поскольку выполнение данной рекомендации продолжается, она считается находящейся в процессе выполнения.		X			
20	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 65	Обеспечить отбор консультантов на конкурсной основе.	Группа людских ресурсов продолжает консультировать нанимающих руководителей по данному вопросу и по всем правилам и процедурам, связанным с наймом консультантов. 29 ноября 2017 года был проведен брифинг по вопросам управления контрактами консультантов, на котором присутствовали 17 руководителей и помощников по проектам.	Поскольку выполнение данной рекомендации продолжается, она считается находящейся в процессе выполнения.		X			
21	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 69	а) Обеспечить отбор консультантов на конкурсной основе; и б) избегать использования консультантов для выполнения задач общего характера.	Инструмент для найма консультантов требует, чтобы в случае отсутствия трех кандидатов дополнительно указывалась информация, обосновывающая просьбу о найме. Если такая информация считается недостаточной, то группа людских ресурсов отказывает в просьбе и просит представить более убедительное обоснование.	Комиссия по-прежнему считает, что в процессе найма консультантов имеются недостатки. Следовательно, данная рекомендация считается находящейся в процессе выполнения.		X			
22	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 77	Обновить состав своего местного комитета по контрактам и Местного инвентаризационного совета.	ЦМТ обновил состав обоих комитетов.	Ввиду соблюдения всех требований данная рекомендация считается выполненной.	X				

№	Год(ы), к которому(ым) относится доклад о ревизии, и условное обозначение документа	Ссылка на главу и пункт	Рекомендация Комиссии	Ответ ЦМТ	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Утратило актуальность	Не выполнено	
23	2016 год (A/72/5 (Vol. III))	Глава II, пункт 83	При планировании поездок придерживаться правила о за-благовременном оформлении поездок за 16 дней в целях со-кращения путевых расходов и во избежание частого пере-оформления (в связи с пере-носом даты вылета) и аннули-рования билетов.	ЦМТ продолжает рекомендовать сотруд-никам подавать заявки на поездки за 21 день до даты начала поездки. Было из-дано несколько уведомлений и организо-ваны учебные занятия для обеспечения более строгого соблюдения этого требова-ния.	Поскольку ситуация не улучшилась, данная реко-мендация считается нахо-дящейся в процессе вы-полнения.		X			
Итого					23	16	7	–	–	
В процентах					100	70	30	–	–	

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

Письмо помощника Генерального секретаря, Контролера, от 22 марта 2018 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Финансовые ведомости Центра по международной торговле за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, были подготовлены в соответствии с финансовым правилом 106.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

Краткое изложение основных положений учетной политики, использовавшихся при подготовке этих ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. В примечаниях содержатся дополнительная информация и разъяснения в отношении финансовой деятельности, осуществлявшейся Центром по международной торговле в течение периода, охватываемого этими ведомостями, за подготовку которых административную ответственность несет Генеральный секретарь.

Удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости Центра по международной торговле, пронумерованные I–V, составлены правильно во всех существенных отношениях.

(Подпись) Беттина Туччи **Барцигас**
Помощник Генерального секретаря
Контролер

Глава IV

Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2017 года

А. Введение

1. Директор-исполнитель имеет честь настоящим представить финансовый доклад по счетам Центра по международной торговле (ЦМТ) за год, закончившийся 31 декабря 2017 года.
2. Настоящий доклад следует читать вместе с финансовыми ведомостями. В приложении к настоящему докладу содержится дополнительная информация, которая должна представляться Комиссии ревизоров в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.
3. Центр является совместным учреждением Организации Объединенных Наций и Всемирной торговой организации (ВТО) для технического сотрудничества в области развития торговли и международной предпринимательской деятельности. Деятельность ЦМТ направлена на повышение международной конкурентоспособности микро-, малых и средних предприятий из развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и стран с переходной экономикой, за счет оказания им технической помощи, необходимой для развития торговли.
4. В 2017 году деятельность ЦМТ стратегически увязывалась с десятью целями в области устойчивого развития с особым упором на цель 8: (достойная занятость), цель 1: (ликвидация нищеты), цель 5: (гендерное равенство) и цель 17: (партнерство ради достижения целей). ЦМТ также вносил вклад в достижение целей 2, 4, 9, 10, 12 и 16, установленных в области устойчивого развития. ЦМТ организует свою деятельность с упором на шесть основных направлений: а) сбор, обработка и анализ информации о торговле и рыночной конъюнктуре; б) создание благоприятной деловой среды; в) укрепление организаций по содействию торговле и инвестициям; г) подключение к международным производственно-сбытовым цепочкам; е) поощрение и популяризация открытой для всех и «зеленой» торговли; и ф) поддержка региональной экономической интеграции и связей по линии Юг-Юг.
5. Валовый объем внебюджетных расходов ЦМТ на оказание технической помощи, создание потенциала и сбор, обработку и анализ информации о рыночной конъюнктуре составил в 2017 году 46,24 млн долл. США. Внебюджетные расходы примерно на 3 процента меньше, чем в предыдущем году, но вместе с тем общие результаты деятельности соответствовали целевым показателям, установленным на двухгодичный период 2016–2017 годов.
6. Результаты работы ЦМТ по-прежнему достигались во многом благодаря реализации общеорганизационных инициатив в области развития инновационной деятельности и разработки проектов. По состоянию на конец 2017 года на стадии согласования с донорами вопросов финансирования находилась линейка проектов Центра оценочной стоимостью свыше 170 млн долл. США. В отчетном году из действующего при ЦМТ Фонда развития предпринимательства на осуществление новаторских проектов были утверждены средства в размере 0,6 млн долл. США. Что касается собственно результатов, то уточненные стратегические рамки на 2016–2017 годы позволяли ЦМТ более точно оценивать результаты своей деятельности. С помощью своих инструментов анализа конъюнктуры рынков и других цифровых информационных материалов, а также множества дополнительных информационно-просветительских мероприятий

ЦМТ обеспечил в 2017 году охват более чем 157 000 пользователей своих продуктов. В 66 случаях деятельность ЦМТ повлияла на решения директивных органов и способствовала разработке стратегий в интересах микро-, малых и средних предприятий из развивающихся стран. На институциональном уровне отмечается улучшение показателей деятельности 219 уникальных государственных и частных учреждений, занимающихся вопросами содействия торговле и стимулирования инвестиционной деятельности, которые теперь могут на более высоком уровне обслуживать клиентов. Совершенствование функции мониторинга в Центре способствовало как повышению степени охвата его обширной работы с коммерческими компаниями, так и улучшению эффективности оценки получаемой отдачи от его усилий на всем протяжении соответствующих производственно-сбытовых цепочек. Это позволило отчитаться о том, что благодаря помощи ЦМТ повысилась конкурентоспособность более чем 12 500 компаний и свыше 2600 компаниям удалось заключить новые контракты. ЦМТ вновь превзошел свой целевой показатель оказания помощи микро-, малым и средним предприятиям, принадлежащим женщинам, доля которых должна составлять не менее 40 процентов от общего числа предприятий-бенефициаров. Наибольшая доля мероприятий Центра по-прежнему осуществляется в интересах стран Африки к югу от Сахары и азиатско-тихоокеанских регионов, что соотнобразуется с сохраняющимся уделением первоочередного внимания наиболее уязвимым странам. В 2017 году доля внебюджетных расходов, произведенных на региональной или страновой основе и специально предназначенных для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран, малых островных развивающихся государств и стран Африки к югу от Сахары, составляла свыше 84 процентов. Центр усиливает поддержку работе по совершенствованию процесса, связанного с разработкой проектов и ведением деятельности, предлагая через свою Инновационную лабораторию возможности для прохождения подготовки и консультационные услуги в сфере инноваций.

7. В сводном докладе по оценке за 2017 год указывалось на проблемы в сферах мониторинга и оценки проектов, а также на необходимость постоянного учета и документальной фиксации гендерных вопросов начиная с этапа разработки проекта.

8. ЦМТ продолжал наращивать эффективность и результативность своей деятельности путем реализации ряда инициатив. В частности:

а) ЦМТ выработал новый стратегический план на период 2018–2021 годов, отражающий приверженность Центра делу осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года посредством внесения непосредственного вклада в достижение десяти целей в области устойчивого развития;

б) в результате осуществления в 2017 году инициативы Центра в области управления рисками были разработаны общеорганизационное положение о склонности к риску и допустимости риска, реестр рисков ЦМТ и инструкции относительно определения уровней риска и видов их последствий. Разработкой этих компонентов наряду с выработкой в 2016 году стратегии управления рисками завершается процесс создания нормативной базы управления рисками и закладывается основа для всеохватного и документально оформленного управления рисками ЦМТ в 2018 году;

с) постоянное инвестирование в свои инициативы в области электронного обучения позволило ЦМТ увеличить число участников учебных программ электронного обучения и добиться сокращения расходов и «углеродного следа».

В 2017 году в Академию торговли ЦМТ для малых и средних предприятий записалось свыше 16 400 человек, более 2900 получили свидетельство о прохождении обучения, 47 процентов из которых составляли женщины;

d) будучи специализированной организацией, ЦМТ затратил в среднем 5 дней на обучение техническим и управленческим навыкам и их развитие в расчете на одного занятого полный рабочий день сотрудника;

e) ЦМТ сотрудничал с многочисленными государственными, частными и неправительственными организациями на основе общих целей и ценностей. Совместно с ВТО и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) ЦМТ запустил сетевую службу поддержки по вопросам мировой торговли и платформу для получения информации о конъюнктуре рынка хлопковой продукции. Новое партнерство с Альянсом за зеленую революцию в Африке (АГРА) поможет поднять производительность в фермерских хозяйствах и доходы миллионов мелких фермеров, составляющих 70 процентов от общей численности населения Африки. Кроме того, с начала провозглашенного Организацией Объединенных Наций в 2017 году Международного года устойчивого туризма в интересах развития ЦМТ принимает у себя отделение связи Всемирной туристской организации в Женеве, разделяя тем самым приверженность делу укрепления партнерства в целях оказания более разносторонней поддержки сектору туризма;

f) проведенная Управлением служб внутреннего надзора Секретариата ревизия проектов и деятельности ЦМТ, финансируемых за счет нецелевых добровольных взносов (направление финансирования I), подтвердила рациональность управления Центром ресурсами и его отношениями с донорами. ЦМТ получил рекомендации относительно укрепления управления рисками и их отслеживания, которые были приняты и в настоящее время осуществляются.

9. На пятьдесят первой сессии ежегодного совещания Объединенной консультативной группы, созданной в Женеве 10 июля 2017 года, государства-члены высоко оценили достигнутые ЦМТ результаты и его ведущую роль в содействии гендерному равенству и расширению экономических прав и возможностей женщин при решении ключевых проблем в области развития с помощью торговли. Делегаты также похвалили ЦМТ за его твердую приверженность обеспечению новаторских подходов в работе над разнообразными проблемами торговли; за ведение работы с широким кругом заинтересованных лиц из государственного и частного секторов; и за неуклонное принятие более эффективных и действенных методов работы. В заключение доноры дали положительную оценку внутренним реформам Центра и отметили исключительную важность продолжения им его усилий по улучшению своих результатов и повышению внутренней согласованности и полезной отдачи от вложенных средств.

В. Последовательное применение Международных стандартов учета в государственном секторе

10. ЦМТ принял за основу нормативную базу Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) для подготовки своих финансовых ведомостей в 2014 году. Текущие ведомости являются четвертыми финансовыми ведомостями, подготовленными в соответствии с нормативной базой МСУГС.

11. Как указано в восьмом очередном докладе о переходе на МСУГС (A/70/329), концепция последовательного применения МСУГС и соответствующая стратегия предусматривают пять основных направлений работы по обеспечению последовательного выполнения требований МСУГС, которые включают: а) управление преимуществами, связанными с переходом на МСУГС, для чего требуется отслеживать, контролировать и компоновать преимущества, связанные с переходом на МСУГС, и поддерживать использование информации, появившейся благодаря применению МСУГС, для более рационального управления организацией; б) укрепление механизмов внутреннего контроля в масштабах всей организации, в частности контроля, поддерживающего финансовый учет и отчетность; в) управление нормативной базой МСУГС для имплементации изменений в МСУГС и внесения соответствующих изменений в системы и процессы, для чего требуется обеспечивать контроль и наблюдение за разработкой новых и пересмотренных стандартов Советом по МСУГС и регулярно информировать организацию об этой деятельности и постоянно обновлять нормативную базу МСУГС; д) содействие переходу на «Умоджу» как систему и инструмент регистрации данных для учета и отчетности в соответствии с МСУГС, включая учет активов и автоматизацию подготовки финансовых ведомостей в системе «Умоджа»; и е) непрерывное обучение по вопросам применения МСУГС и развертывание стратегии повышения квалификации для поддержки руководящих сотрудников в новых условиях применения МСУГС/«Умоджи».

С. Общий обзор финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2017 года

12. В финансовых ведомостях I, II, III, IV и V отражены финансовые результаты деятельности Центра и его финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2017 года. В примечаниях к финансовым ведомостям разъясняются применяемые ЦМТ методы бухгалтерского учета и финансовой отчетности и содержится дополнительная информация об отдельных суммах, указанных в ведомостях.

Поступления

13. Из приведенных ниже данных следует, что в 2017 финансовом году баланс был сведен с профицитом в размере 38 915 млн долл. США.

Результаты финансовой деятельности

(В тыс. долл. США)

	2017 год	2016 год
Общий объем поступлений	127 125	66 791
Общая сумма расходов	88 210	91 197
Профицит/(дефицит)	38 915	(24 406)

14. В 2017 году поступления составили 127,125 млн долл. США. Основными источниками поступлений были добровольные взносы доноров в размере 89,976 млн долл. США (70,8 процента); начисленные взносы в размере 35,453 млн долл. США (27,9 процента); поступления, складывающиеся из прочих переводов и перечислений, в размере 0,455 млн долл. США (0,4 процента); инвестиционный доход в размере 0,572 млн долл. США (0,4 процента); и прочие поступления в размере 0,669 млн долл. США (0,5 процента) (см. диаграммы IV.I и IV.II). Общий объем поступлений также включает взносы натурой, например

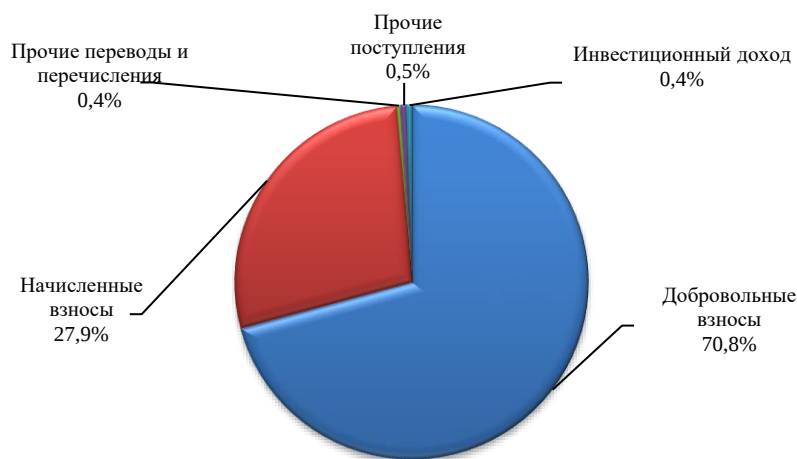
субсидию на аренду помещений в размере 2,754 млн долл. США в год, которая представляет собой разницу между рыночной стоимостью аренды помещений, занимаемых ЦМТ, и фактически выплачиваемой им суммой.

15. Добровольные взносы, выплачиваемые в соответствии с соглашениями с донорами, принимаются к учету в качестве поступлений в момент подписания этих соглашений, за исключением случаев, когда такие соглашения содержат положение о необходимости выполнения конкретных обязательств и возврате неизрасходованных средств. Как показано на диаграммах ниже, увеличение объема поступлений явилось главным образом результатом подписания крупных многолетних безусловных соглашений со Швецией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Нидерландами, Швейцарией и Норвегией. Прочие переводы и перечисления в основном поступают в соответствии с межорганизационными договоренностями о взносах от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и по линии проектов, финансируемых из целевого фонда расширенной Интегрированной рамочной программы и фонда «Единая Организация Объединенных Наций». Объем ресурсов, выделенных ЦМТ из целевого фонда расширенной Интегрированной рамочной программы и фонда «Единая Организация Объединенных Наций», по сравнению с 2016 годом сократился на 0,71 млн долл. США. Эти целевые фонды с участием многих доноров и новые проекты утверждаются исходя из наличия денежных средств. Проекты передаются для осуществления учреждениям-исполнителям сообразно их мандатам.

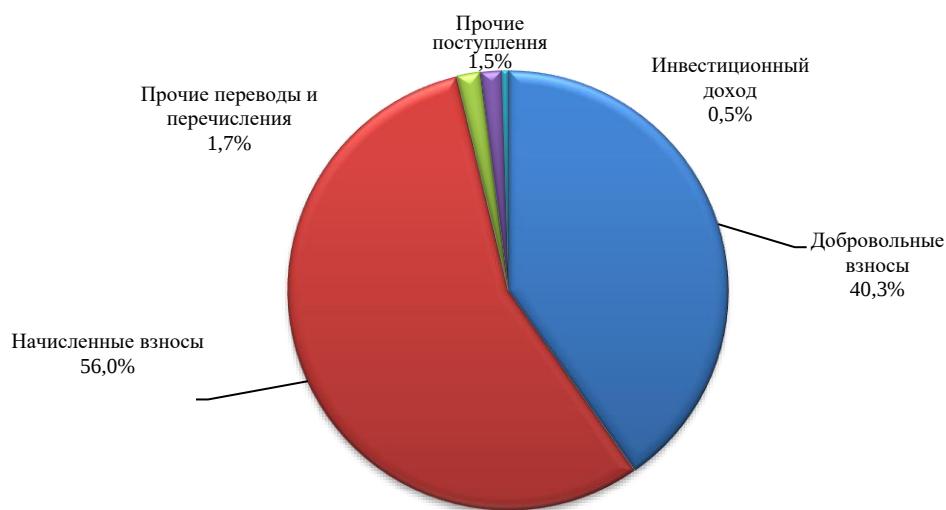
16. Добровольные взносы часто выплачиваются в течение многих лет, так как обязательства по их выплате, как правило, принимаются на весь срок осуществления проекта, который обычно составляет три-четыре года. Это означает, что часть поступлений, принятых к учету в предыдущие годы, используется для финансирования деятельности в текущем году и в предстоящие годы.

Диаграмма IV.1

Общая сумма поступлений (на основе МСУГС) в разбивке по финансовым годам



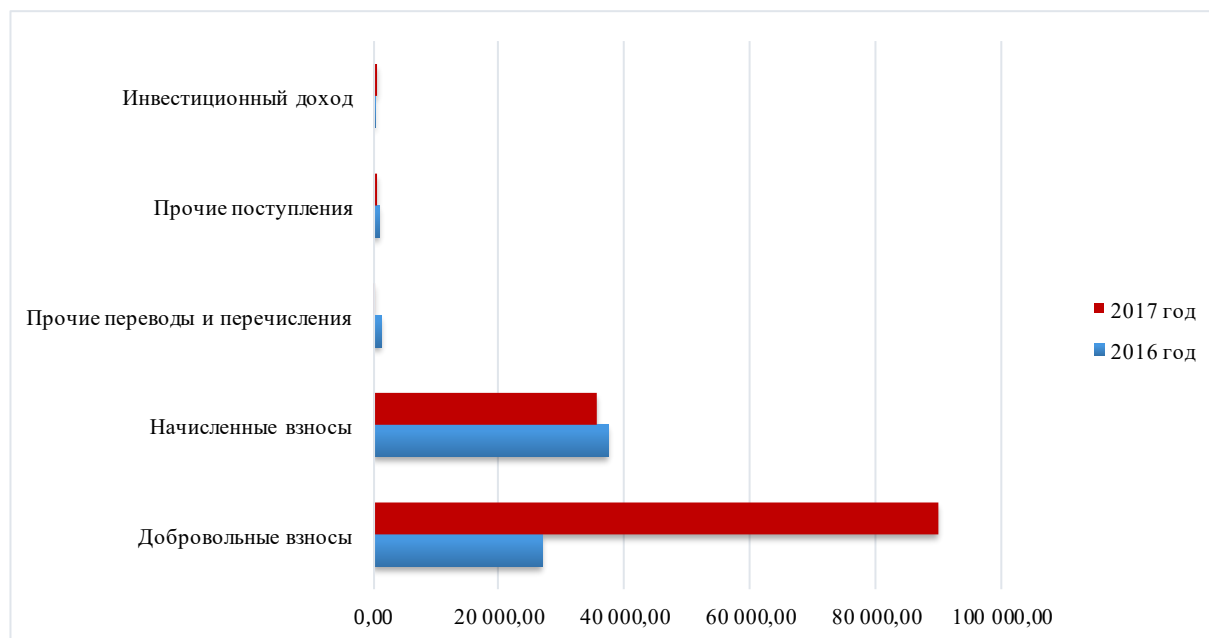
2017 финансовый год: общая сумма поступлений 127,125 млн долл. США



2016 финансовый год: общая сумма поступлений 66,791 млн долл. США

Диаграмма IV.П

Общая сумма поступлений (на основе МСУГС) в разбивке по категориям и финансовым годам
(В тыс. долл. США)

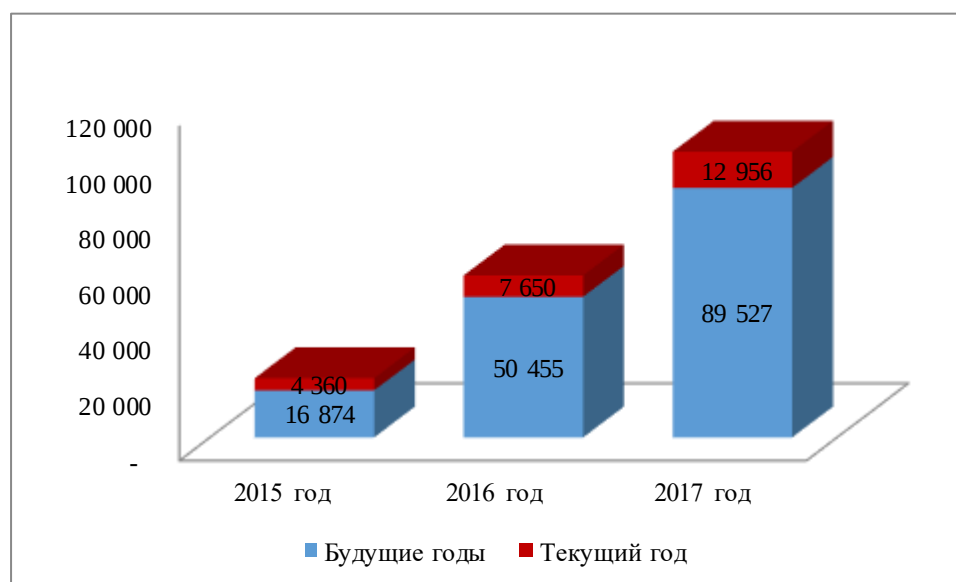


17. В целом на погодовой основе с донорами были подписаны соглашения о добровольных взносах в 2017 году на сумму 102,483 млн долл. США, в 2016 году — 58,106 млн долл. США и в 2015 году — 21,234 млн долл. США. С 2015 года действуют новые стратегические рамки, которые дополнил программный подход, ориентированный на конкретные результаты, это привело к тому, что доноры снова стали снова наращивать объем поддержки, о чем свидетельствует, в частности, увеличение суммы взносов в 2016 и 2017 годах.

Диаграмма IV.III

Объем добровольных взносов по подписанным с донорами соглашениям (обусловленным и необусловленным) с разбивкой по финансовым годам (за текущий год и соответствующие периоды будущих лет)

(В тыс. долл. США)



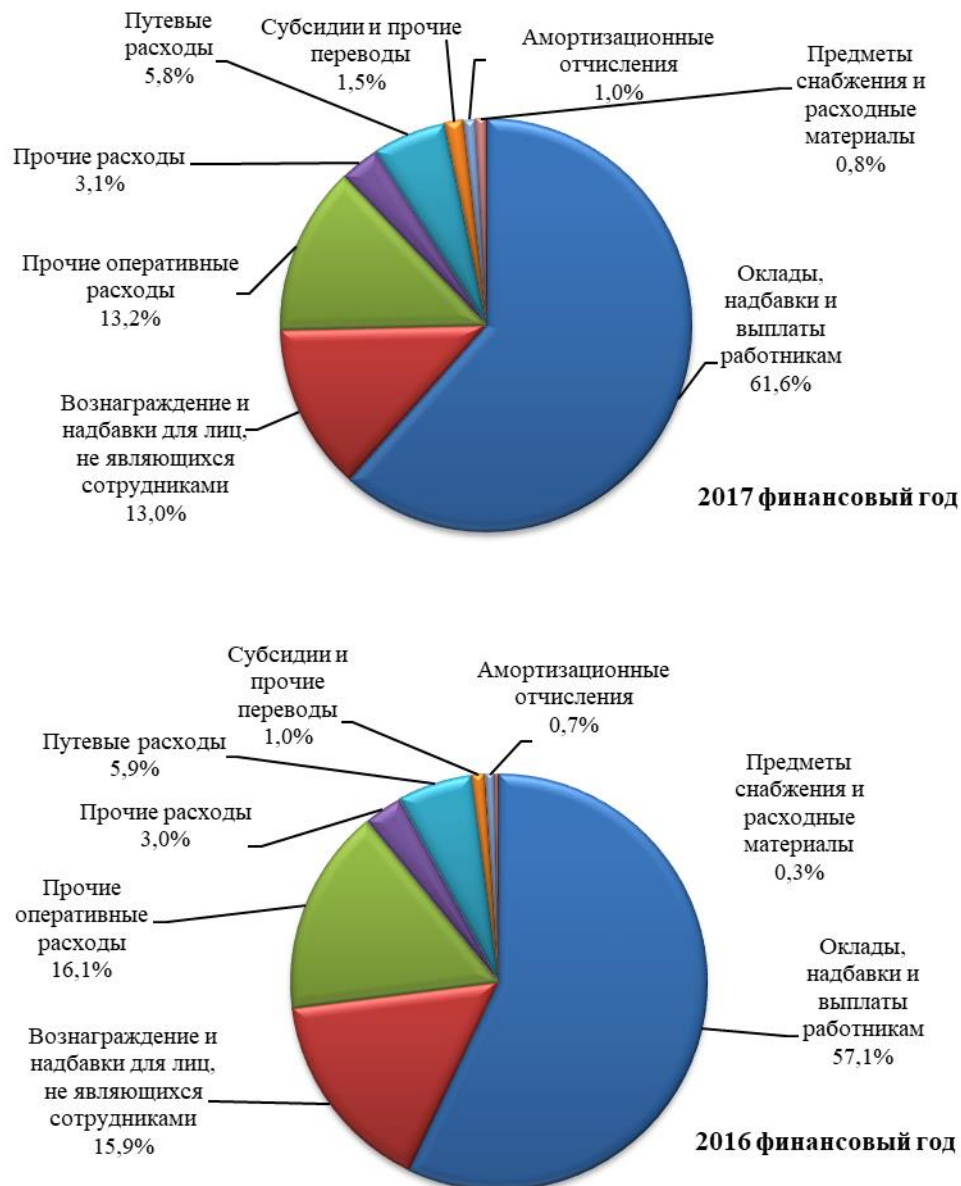
18. На диаграмме IV.III приводятся данные о соглашениях о добровольных взносах, подписанных в каждом году, и о долях, приходящихся на текущий год и на будущие годы.

19. Общая сумма расходов за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, составила 88,210 млн долл. США. Основными категориями расходов были расходы по персоналу в размере 54,328 млн долл. США (61,6 процента); вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками, в размере 11,502 млн долл. США (13,0 процента); прочие оперативные расходы в размере 11,656 млн долл. США (13,2 процента); путевые расходы в размере 5,075 млн долл. США (5,8 процента); прочие расходы в размере 2,748 млн долл. США (3,1 процента); субсидии и прочие переводы в размере 1,311 млн долл. США (1,5 процента); амортизационные отчисления в размере 0,851 млн долл. США (1,0 процента); предметы снабжения и расходные материалы в размере 0,739 млн долл. США (0,8 процента). В расходы по персоналу включены расходы в сумме 4,692 млн долл. США на выплату процентов и оплату в текущем периоде услуг сотрудников, относящиеся к обязательствам по выплате пособий установленного размера (медицинское страхование после выхода на пенсию, ежегодный отпуск и субсидия на репатриацию/оплата проезда). В соответствии с правилами, установленными Контролером Организации Объединенных Наций, оплата расходов на

вспомогательное обслуживание по программам в связи с деятельностью по проектам производится по ставкам в пределах от 7,0 до 13,0 процента. Эти расходы включены в расходы по проектам.

Диаграмма IV.IV

Общая сумма расходов (на основе МСУГС) в разбивке по финансовым годам



20. Общая сумма расходов на персонал, включая расходы по персоналу и вознаграждение и выплаты для лиц, не являющихся сотрудниками, составила 65,830 млн долл. США; эта сумма представляет собой 74,6 процента от общей суммы расходов за год, что на 1,1 процента меньше, чем в 2016 году. Вместе с тем общие показатели деятельности соответствовали целевым показателям, установленным на двухгодичный период 2016–2017 годов.

Результаты оперативной деятельности

21. Чистое превышение поступлений над расходами в 2017 году составило 38,915 млн долл. США. Однако принцип соразмерности поступлений и расходов не распространяется на поступления по линии добровольных взносов, если заключенные соглашения носят безусловный характер. Поступления в рамках таких соглашений принимаются к учету тогда, когда донор заключает с ЦМТ соглашение, имеющее обязательную силу, а не тогда, когда от донора поступают денежные средства. Однако расходы, понесенные в связи с оказанием тех услуг, на цели которых были внесены взносы, учитываются в том финансовом периоде, в котором эти расходы имели место. Это означает, что денежные суммы, полученные в качестве взносов в одном финансовом году, могут остаться неизрасходованными до следующего финансового периода, особенно в тех случаях, когда соглашения подписываются в конце финансового года и охватывают несколько последующих лет. Исключение составляют заключенные с Европейским союзом соглашения, в которых содержатся положения о возврате средств в случае, если они будут израсходованы с нарушением специально оговоренных донором условий. Взносы по этим соглашениям с оговоренными в них условиями учитываются как обязательство. По мере выполнения ЦМТ этих условий балансовая стоимость обязательства сокращается и производится учет суммы поступлений, равной сумме такого сокращения.

Активы

22. По состоянию на 31 декабря 2017 года общая сумма активов составила 167,177 млн долл. США по сравнению с показателем 105,028 млн долл. США на 31 декабря 2016 года.

23. По состоянию на 31 декабря 2017 года основные классы активов включали денежные средства и их эквиваленты и инвестиции на общую сумму в 54,552 млн долл. США (32,6 процента от общей суммы активов) и причитающиеся к получению от доноров добровольные взносы на осуществление проектов в области технического сотрудничества на сумму в 105,904 млн долл. США (63,4 процента) (см. диаграмму IV.V). Остальные активы включали прочую дебиторскую задолженность, основные средства и нематериальные активы.

24. Денежные средства и их эквиваленты и инвестиции, объем которых по состоянию на 31 декабря 2017 года составил 54,552 млн долл. США, складывались из средств, размещенных в денежном пуле Организации Объединенных Наций, и остатков наличности в штаб-квартире и местных отделениях. По сравнению с остатком на конец 2016 года эта сумма увеличилась на 7,499 млн долл. США, главным образом благодаря полученному в последнем квартале 2017 года авансу на осуществление деятельности в 2018 году.

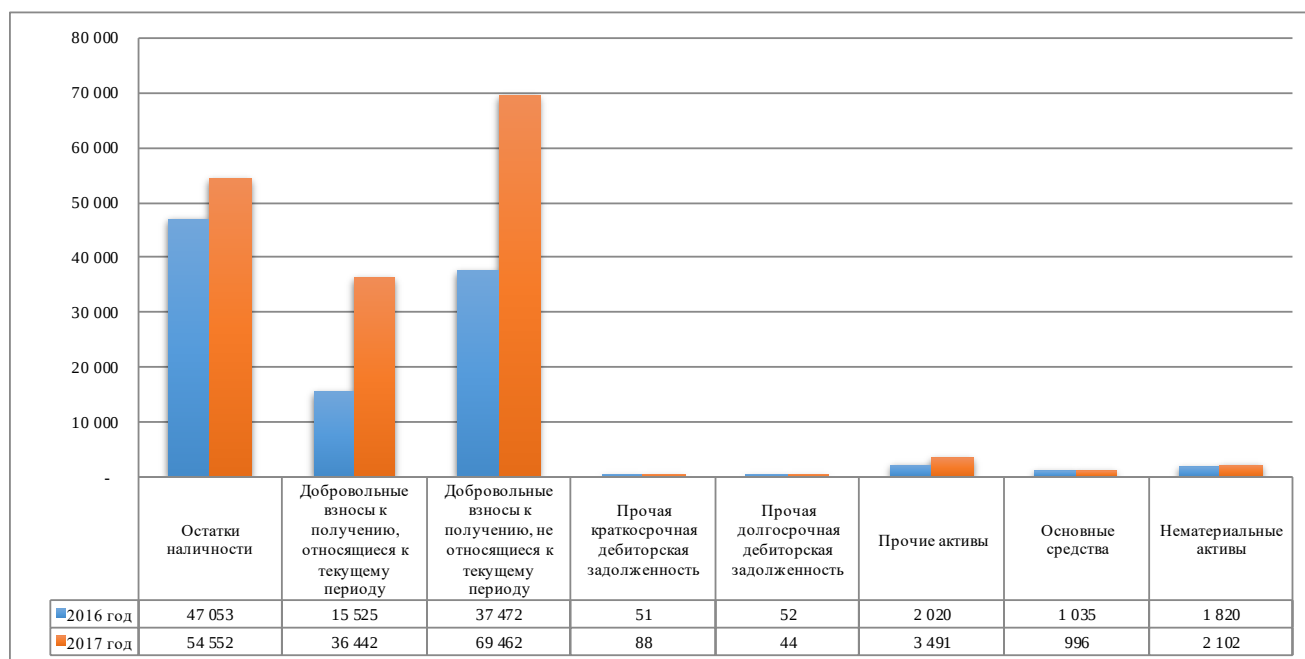
25. В соответствии с МСУГС дебиторская задолженность по добровольным взносам, в том числе суммы, подлежащие уплате в будущих финансовых периодах, в полном объеме принимается к учету только после подписания соглашения о взносах. Из общей суммы 105,904 млн долл. США, причитавшейся к выплате по состоянию на 31 декабря 2017 года, сумма в размере 36,442 млн долл. США ожидается к получению в 2018 году, а остаток в размере 69,462 млн долл. США — после 2018 года.

26. Как показано на диаграмме IV.V, сумма долгосрочных добровольных взносов к получению увеличилась с 37,472 млн долл. США до 69,462 млн долл. США в результате заключения ряда соглашений об осуществлении многолетних проектов в 2017 году, в соответствии с которыми первоначальные платежи были получены после подписания, а поступление последующих траншей ожидается в

предстоящие годы. Краткосрочная задолженность по добровольным взносам возросла с 15,525 млн долл. США до 36,442 млн долл. США, что связано главным образом с подписанием в 2017 году новых соглашений, основные платежи по которым ожидаются, согласно планам работы по проектам, в 2018 году. Чистое общее увеличение объема добровольных взносов к получению составляет 52,907 млн долл. США.

Диаграмма IV.V

Сводная информация об активах в разбивке по финансовым годам
(В тыс. долл. США)



Обязательства

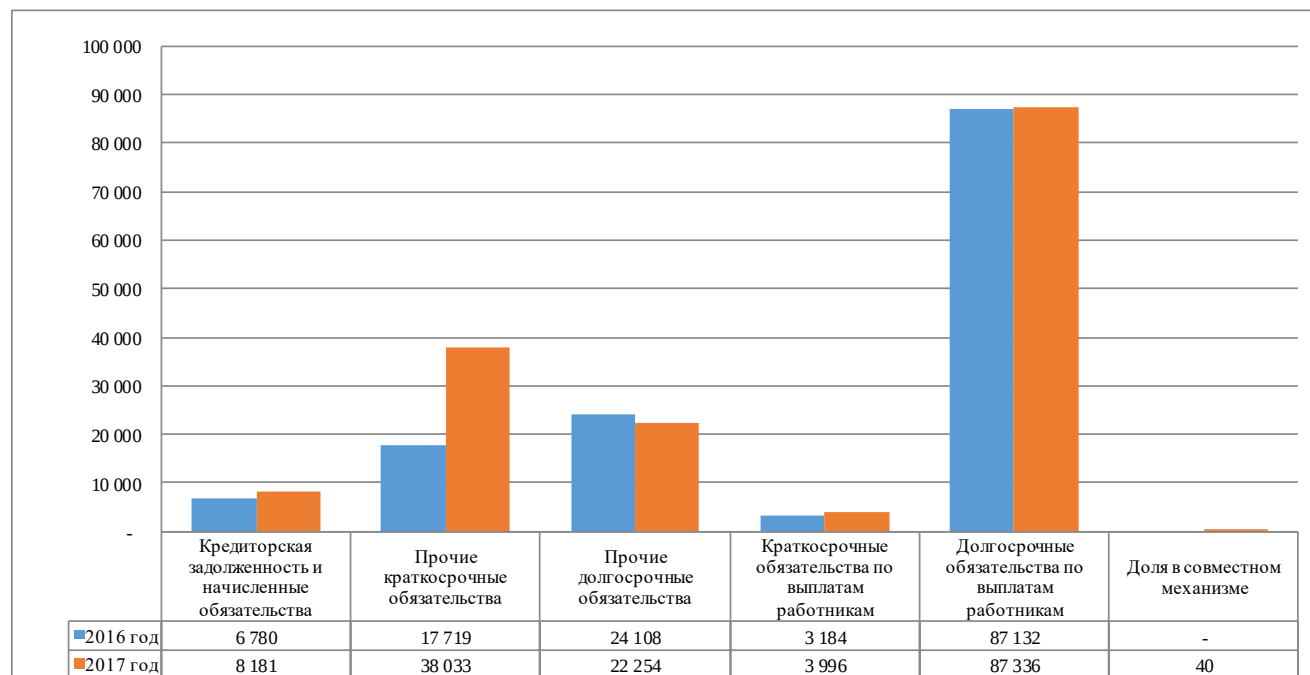
27. На 31 декабря 2017 года общий объем обязательств составил 159,840 млн долл. США против 138,923 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2016 года.

28. Самую значительную часть обязательств составляли пособия и льготы, причитающиеся сотрудникам и пенсионерам, но не выплаченные по состоянию на отчетную дату; в первую очередь это были обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в размере 79,268 млн долл. США (86,8 процента). Сумма обязательств, разъясняемых в примечании 12 к финансовым ведомостям и связанных с пособиями и льготами, составляла 91,332 млн долл. США, что соответствовало 57,1 процента общей суммы обязательств ЦМТ в 2017 году (см. диаграмму IV.VI). Увеличение объема обязательств по выплатам сотрудникам на 1,016 млн долл. США было обусловлено чистой актуарной прибылью в размере 2,355 млн долл. США, учтенной в составе чистых активов, и расходами на оплату услуг и выплату процентов в текущем периоде в размере 2,468 млн долл. США, за вычетом произведенных выплат, которые учитываются в ведомости финансовых результатов в качестве одного из компонентов расходов по персоналу, а также увеличением выплат окладов, надбавок и пособий работникам на 0,988 млн долл. США.

29. Другой значительной частью суммы обязательств были прочие обязательства, главным образом относившиеся к добровольным взносам по соглашениям с Европейским союзом, в которых оговорены условия возврата средств, израсходованных с нарушением условий соглашения. Эти суммы представляют собой долю взносов, которая не была учтена в качестве поступлений, поскольку данные средства не были получены ЦМТ по состоянию на 31 декабря 2017 года. Прочие обязательства увеличились на 18,460 млн долл. США с 41,827 млн долл. в 2016 году до 60,287 млн долл. США в 2017 году. Ряд соглашений об осуществлении многолетних проектов, финансируемых Европейским союзом, были подписаны в течение второй половины 2017 года, и после их подписания вся сумма взносов была учтена в качестве условных обязательств. Объем оговоренных условиями добровольных взносов возрос благодаря подписанию в течение года новых многолетних соглашений на сумму порядка 27,583 млн долл. США, в то время как в качестве поступлений по многолетним соглашениям в 2017 году была учтена сумма в размере 14,021 млн долл. США.

Диаграмма IV.VI

Сводная информация об обязательствах в разбивке по финансовым годам (В тыс. долл. США)



Чистые активы

30. Динамика чистых активов в течение года отражает увеличение их объема в 2016 году на 41,232 млн долл. США с (33,895) млн долл. США в 2016 году до 7,337 млн долл. США в 2017 году благодаря актуарной прибыли в размере 2,355 млн долл. США и операционной прибыли в размере 38,915 млн долл. США. К чистым активам относятся оперативные резервы, объем которых возрос с 7,462 млн долл. США в 2016 году до 7,766 млн долл. США в 2017 году. ЦМТ участвует в совместно финансируемой операции, связанной с охраной и обеспечением безопасности и учрежденной в рамках имеющего обязательную силу соглашения. Учтенная и отраженная в составе чистых активов доля в совместной деятельности, установленная с использованием метода долевого участия, составила в общей сложности 0,038 млн долл. США.

Состояние ликвидности

31. По состоянию на 31 декабря 2017 года показатели ликвидности ЦМТ были удовлетворительными; он располагал достаточными ликвидными активами для покрытия своих текущих обязательств. Общая сумма ликвидных средств составляла 79,078 млн долл. США (денежные средства и их эквиваленты на сумму 4,303 млн долл. США, краткосрочные инвестиции на сумму 38,245 млн долл. США и дебиторская задолженность на сумму 36,530 млн долл. США), в то время как общая сумма обязательств, относящихся к текущему периоду, составила 50,210 млн долл. США, а сумма всех обязательств — 159,840 млн долл. США. Совокупный объем денежных средств Центра оставался стабильным и составлял 54,552 млн долл. США.

32. В нижеследующей таблице в кратком виде представлены основные показатели ликвидности за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2017 года, и сопоставимые показатели за год, закончившийся 31 декабря 2016 года.

Показатель ликвидности	2017 год	2016 год
Соотношение ликвидных активов и текущих обязательств	1,6:1	1,9:1
Соотношение ликвидных активов за вычетом дебиторской задолженности и текущих обязательств	0,8:1	1,3:1
Соотношение ликвидных активов и общей суммы активов	0,5:1	0,5:1
Показатель достаточности имеющихся ликвидных активов (за вычетом дебиторской задолженности) — среднее число месяцев	5,8	4,8

33. Соотношение ликвидных активов и обязательств, относящихся к текущему периоду, является показателем способности ЦМТ погашать свои краткосрочные обязательства за счет имеющихся ликвидных средств. Отношение 1,6:1 показывает, что сумма ликвидных средств более чем в 1,6 раза превышает сумму текущих обязательств, т.е. сумма ликвидных средств достаточна для полного погашения обязательств в случае необходимости. Если исключить из анализа дебиторскую задолженность, то показатель покрытия текущих обязательств составит 0,8. Соотношение 0,8:1 указывает на то, что ЦМТ в недостаточной степени способен погашать текущие обязательства за счет таких своих высоколиквидных активов, как денежные средства и их эквиваленты и краткосрочные инвестиции. Снижение этого показателя по сравнению с прошлым годом (2016 год: 1,3:1) усугубляется ростом объема прочих обязательств, связанным с учетом условных обязательств и превосходящим рост объема денежной наличности и краткосрочных инвестиций. По состоянию на 31 декабря 2017 года ликвидные активы Центра составляли 47,3 процента от общей суммы его активов, а суммы имевшихся в его распоряжении денежных средств и их эквивалентов и краткосрочных инвестиций было достаточно для покрытия среднемесячной суммы сметных расходов в размере 7,280 млн долл. США в течение 5,8 месяца.

34. По состоянию на отчетную дату объем обязательств ЦМТ по выплатам работникам составлял 91,332 млн долл. США. Общая сумма денежных средств и их эквивалентов и инвестиций в размере 54,552 млн долл. США покрывала 59,7 процента обязательств по выплатам работникам; на счетах не было зарезервировано средств для покрытия обязательств по этим выплатам в будущем.

Сопоставление бюджетных показателей и фактических результатов

35. Первоначальный бюджет утверждается в швейцарских франках; при составлении окончательного бюджета принимается во внимание результат произошедших изменений обменного курса швейцарского франка и доллара США в период между датой утверждения первоначального бюджета и отчетной датой. Данные по сопоставлению и сверке бюджетных показателей и фактических результатов подробно изложены в примечании 16 к финансовым ведомостям.

36. В ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) сравниваются окончательный бюджет и фактические суммы, рассчитанные на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы. Как показано ниже, сопоставление осуществляется лишь в отношении имеющегося в открытом доступе регулярного бюджета.

(В тыс. долл. США)

	2017 год			2016 год		
	Окончательный годовой бюджет	Фактический показатель (на бюджетной основе)	Разница (в процентах)	Окончательный годовой бюджет	Фактический показатель (на бюджетной основе)	Разница (в процентах)
Поступления						
Начисленные взносы Организации Объединенных Наций	18 468	18 008	(2)	18 546	19 043	3,0
Начисленные взносы ВТО	18 468	18 004	(3)	18 546	19 047	3,0
Разные поступления	203	239	(18)	208	507	143,0
Итого, поступления	37 239	36 251	(2)	37 300	38 598	3,0
Регулярный бюджет						
Расходы, связанные с должностями	28 947	29 367	1	29 072	28 636	(2,0)
Расходы, не связанные с должностями	8 192	8 813	8	8 228	7 790	(5,0)
Итого, расходы	37 139	38 180	3	37 300	36 426	(2,0)
(Дефицит)/профицит за год	—	(1 929)		—	2 172	

37. Дефицит в размере 1,929 млн долл. США за 2017 бюджетный год восполнил профицит за 2016 бюджетный год на сумму 2,172 млн долл. США, и в итоге бюджет на двухгодичный период был сведен с общим профицитом в размере 0,243 млн долл. США.

38. В соответствии со стандартом 24 МСУГС (Представление бюджетной информации в финансовой отчетности) должны разъясняться существенные различия между окончательным бюджетом и фактическими расходами, если их величина превышает 10 процентов. На конец 2017 года между окончательным бюджетом и фактическими расходами не было существенных различий.

Приложение

Дополнительная информация

1. В настоящем приложении содержится дополнительная информация, представление которой входит в обязанности Директора-исполнителя.

Списание со счетов недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности

2. В соответствии с финансовым правилом 106.7(a) в 2017 году была списана безнадежная дебиторская задолженность в размере 0,047 млн долл. США.

Списание недостающего имущества

3. Перечень имущества длительного пользования, списанного ЦМТ в соответствии с финансовым правилом 106.7(a) и отраженного в финансовых ведомостях за 2017 год, включал четыре единицы информационно-вычислительной техники и одно транспортное средство на общую сумму 0,065 млн долл. США по первоначальной стоимости приобретения. Имущество было списано ввиду устаревания и закрытия полевого проекта.

Выплаты ex gratia

4. В течение 2017 года выплаты ex gratia не производились.

Глава V

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2017 года

Центр по международной торговле

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2017 года (В тыс. долл. США)

Примечание 31 декабря 2017 года 31 декабря 2016 года			
Активы			
Текущие активы			
Денежные средства и их эквиваленты	4	4 303	12 991
Инвестиции	5	38 245	22 991
Добровольные взносы к получению	6	36 442	15 525
Прочие взносы к получению	6	88	51
Прочие активы	7	3 491	2 020
Общая сумма текущих активов		82 569	53 578
Долгосрочные активы			
Инвестиции	5	12 004	11 071
Добровольные взносы к получению	6	69 462	37 472
Прочие активы	7	44	52
Основные средства	8	996	1 035
Нематериальные активы	9	2 102	1 820
Общая сумма долгосрочных активов		84 608	51 450
Общая сумма активов		167 177	105 028
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	10	8 181	6 780
Прочие обязательства	11	38 033	17 719
Обязательства по выплатам работникам	12	3 996	3 184
Общая сумма текущих обязательств		50 210	27 683
Долгосрочные обязательства			
Прочие обязательства	11	22 254	24 108
Обязательства по выплатам работникам	12	87 336	87 132
Доля в совместном механизме	18	40	—
Общая сумма долгосрочных обязательств		109 630	111 240
Общая сумма обязательств		159 840	138 923
Сальдо общей суммы активов и общей суммы обязательств		7 337	(33 895)

Примечание 31 декабря 2017 года 31 декабря 2016 года

Чистые активы

Накопленный профицит/(дефицит)		(429)	(41 357)
Оперативные резервы	3,64 и 13	7 766	7 462
Общая сумма активов		7 337	(33 895)

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Центр по международной торговле**II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря****2017 года***(В тыс. долл. США)*

Примечание 31 декабря 2017 года 31 декабря 2016 года

Поступления

Начисленные взносы	14	35 453	37 394
Добровольные взносы	14	89 976	26 881
Прочие переводы и перечисления	14	455	1 165
Прочие поступления	14	669	1 031
Инвестиционный доход	14	572	320
Общая сумма поступлений		127 125	66 791

Расходы

Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам	15	54 328	52 065
Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками	15	11 502	14 502
Поездки	15	5 075	5 339
Субсидии и прочие переводы	15	1 311	936
Принадлежности и расходные материалы		739	273
Амортизация материальных активов	8	416	327
Амортизация нематериальных активов	9	435	347
Прочие оперативные расходы	15	11 656	14 670
Прочие расходы	15	2 746	2 738
Доля в совместном механизме	18	2	—
Общая сумма расходов		88 210	91 197
(Дефицит)/профицит за год		38 915	(24 406)

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Центр по международной торговле

III. Ведомость изменений чистых активов за год, закончившийся 31 декабря 2017 года

(В тыс. долл. США)

	Накопленный профицит (ограниченное использование)	Резервы	Всего
Чистые активы по состоянию на 1 января 2016 года	(7 762)	7 348	(414)
Актuarные прибыли в связи с обязательствам по выплатам вознагражде- ний работникам	(9 075)	–	(9 075)
(Дефицит) за год	(24 406)	–	(24 406)
Переводы	(114)	114	–
Общая сумма изменений, учитываемая в составе чистых активов	(33 595)	114	(33 481)
Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2016 года (проверен- ные)	(41 357)	7 462	(33 895)
Первоначальный учет совместного механизма (примечание 18)	(28)	–	(28)
Чистые активы по состоянию на 1 января 2017 года	(41 385)	7 462	(33 923)
Актuarная прибыль в связи с обязательствами по выплатам работникам (примечание 12)	2 355	–	2 355
Профицит за год	38 915	–	38 915
Переводы	(304)	304	–
Доля в изменениях, учтенных на счетах совместного механизма в со- ставе чистых активов (примечание 18)	(10)	–	(10)
Общая сумма изменений, учитываемая в составе чистых активов	40 956	304	41 260
Чистые активы на 31 декабря 2017 года	(429)	7 766	7 337

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Центр по международной торговле

IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся

31 декабря 2017 года

(В тыс. долл. США)

Примечание 31 декабря 2017 года 31 декабря 2016 года

Движение денежных средств в результате оперативной деятельности

(Дефицит)/профицит за год 38 915 (24 406)

Движение неденежных средств

Амортизационные отчисления 8 и 9 851 674

Актuarные (прибыли)/убытки в связи с обязательствами по выплатам работникам 12 2 355 (9 075)

Убыток от выбытия активов 8 и 9 14 2

Убытки в связи с долей в совместной деятельности^a 18 (38) -

Изменения в активах

(Увеличение) суммы добровольных взносов к получению 6 (52 907) (2 493)

(Увеличение) суммы прочей дебиторской задолженности 6 (37) (11)

Увеличение/(уменьшение) суммы прочих активов 7 (1 463) 232

Изменения в обязательствах

Увеличение/(уменьшение) суммы кредиторской задолженности и начисленных обязательства 10 1 401 (1 527)

Увеличение суммы обязательств по выплатам работникам 12 1 016 10 882

Увеличение суммы прочих обязательства 11 18 460 29 843

Увеличение доли участия в совместной деятельности: 18 40 -

Инвестиционный доход как движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности 14 (572) (320)

Сальдо движения денежных средств, используемых в оперативной деятельности

8 035 3 801

Движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности

Пропорциональная доля чистого увеличения средств в денежном пуле 6 (16 187) 3 048

Инвестиционный доход как движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности 14 572 320

Приобретение основных средств 8 (391) (777)

Приобретение нематериальных активов 9 (717) (687)

Сальдо движения денежных средств в результате инвестиционной деятельности

(16 723) 1 904

Чистое увеличение/(уменьшение) суммы денежных средств и их эквивалентов

(8 688) 5 705

Денежные средства и их эквиваленты — на начало года 12 991 7 286

Денежные средства и их эквиваленты — на конец года 4

4 303 12 991

^a Данные включают первоначальный учет доли в совместной деятельности, учтенной в составе чистых активов (см. ведомость изменений чистых активов (ведомость III)).

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Центр по международной торговле

V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2017 года
(В тыс. долл. США)

	Опубликованный бюджет			Фактические суммы (рассчитанные на бюджетной основе)	Разница (в процентах) ^c
	Первоначальный двухгодичный ^a	Первоначальный годовой ^a	Окончательный годовой ^b		
Поступления					
Начисленные взносы Организации Объединенных Наций	35 697	17 629	18 468	18 008	(2)
Начисленные взносы ВТО	35 698	17 629	18 468	18 004	(3)
Прочие поступления	394	208	203	239	(18)
Итого, поступления	71 789	35 466	37 139	36 251	(2)
Расходы					
Расходы, связанные с должностями	55 954	27 643	28 947	29 367	1
Расходы, не связанные с должностями	15 835	7 823	8 192	8 813	8
Итого, расходы	71 789	35 466	37 139	38 180	3
(Дефицит) за год	—	—	—	(1 929)	—

^a Первоначальный бюджет меньше бюджета, утвержденного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (резолюция 70/248 А, раздел XV) или Генеральным советом ВТО (WT/BFA/151 и WT/GC/M/160). Первоначальный бюджет на второй год двухгодичного периода представляет собой часть ассигнований на двухгодичный период, утвержденных Генеральной Ассамблеей на основе оценки объема ресурсов, предназначенных для использования в течение второго года, и перенесенного остатка средств за первый год в швейцарских франках, пересчитанных в доллары США по курсу, взятому из первого доклада об исполнении бюджета.

^b Итоговый бюджет включает суммы, утвержденные Генеральной Ассамблеей во втором докладе об исполнении бюджета (резолюция 72/253 А), за вычетом суммы фактических расходов, включенной в финансовые ведомости за 2016 год. Разница между первоначальным и итоговым бюджетами обусловлена изменением обменного курса доллара США/швейцарского франка и пересмотром сметы расходов, включенной во второй доклад об исполнении бюджета.

^c Фактические расходы (рассчитанные на бюджетной основе для целей сопоставления) за вычетом окончательных бюджетных сумм. Все случаи, в которых различия составляют более 10 процентов и носят существенный характер, рассматриваются в финансовом докладе Директора-исполнителя.

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

Центр по международной торговле Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Структура, представляющая отчетность

Центр по международной торговле и его деятельность

1. Центр по международной торговле (ЦМТ) является совместным учреждением по техническому сотрудничеству Всемирной торговой организации (ВТО) и Организации Объединенных Наций, представленной Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Первоначально Центр был учрежден Генеральным соглашением по тарифам и торговле (ГАТТ) в 1964 году, а с 1968 года он функционирует под совместной эгидой ВТО (принявшей на себя обязанности ГАТТ) и Организации Объединенных Наций.

2. Задача ЦМТ состоит в содействии всеохватывающему и устойчивому росту и развитию посредством развития торговли и международного предпринимательства. Стратегическими целями Центра являются:

а) усиление интеграции предпринимательского сектора в мировую экономику с помощью подготовки аналитических данных о торговле и оказания расширенной поддержки директивным органам;

б) укрепление экспортного потенциала предприятий с точки зрения их способности реагировать на благоприятные изменения конъюнктуры;

с) повышение эффективности учреждений и стратегий по содействию торговле в интересах предприятий-экспортеров.

3. ЦМТ возглавляет Директор-исполнитель, назначаемый Генеральным директором ВТО и Генеральным секретарем ЮНКТАД и подотчетный этим должностным лицам. В состав Комитета старших руководителей входят Директор-исполнитель, заместитель Директора-исполнителя, начальники четырех отделов ЦМТ, главный советник в составе канцелярии Директора-исполнителя и главный сотрудник по стратегическому планированию. Объединенная консультативная группа ЦМТ проводит одно заседание в год, чтобы рассмотреть деятельность ЦМТ на основе годового доклада ЦМТ и вынести рекомендации Совету по торговле и развитию ЮНКТАД и Генеральному совету ВТО, которые проводят обзор программы работы Центра. Как ЮНКТАД, так и ВТО представлены в составе Объединенной консультативной группы, осуществляющей контроль за работой Центра, и проводят ряд совместных мероприятий по оказанию технической помощи совместно с ЦМТ.

4. Регулярный бюджет ЦМТ финансируется в равных долях Организацией Объединенных Наций и ВТО, а проекты по техническому сотрудничеству финансируются за счет добровольных взносов доноров, которые поступают в целевые фонды, и ассигнований Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Считается, что ЦМТ как отдельная структура, предоставляющая отчетность, не подлежит общему контролю для целей отчетности в соответствии с МСУГС.

5. ЦМТ участвует в деятельности, финансируемой совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. В этом году финансовые ведомости Центра впервые отражают его долю в общеорганизационной программе Организации Объединенных Наций охраны и безопасности. Приходящаяся на Центр доля в этой деятельности включена в финансовые ведомости на основе ее учета с использованием метода долевого участия.

6. Штаб-квартира ЦМТ расположена в Женеве; он также имеет отделения в арендуемых помещениях в 15 странах.

Примечание 2

Метод подготовки отчетности и разрешение на опубликование

7. Счета ЦМТ ведутся в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, принятыми Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, правилами, разработанными Генеральным секретарем, как это предусмотрено Положениями, и административными инструкциями заместителя Генерального секретаря по вопросам управления или Контролера. В соответствии с МСУГС финансовые ведомости ЦМТ составлены на основе метода начисления. В соответствии с требованиями МСУГС настоящие финансовые ведомости, которые точно отражают суммы активов, обязательств, поступлений и расходов ЦМТ и движение денежных средств в течение финансового года, включают следующее:

- a) ведомость I: ведомость финансового положения;
- b) ведомость II: ведомость финансовых результатов;
- c) ведомость III: ведомость изменений в чистых активах;
- d) ведомость IV: ведомость движения денежных средств (составленная с использованием косвенного метода);
- e) ведомость V: ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм;
- f) краткое изложение основных положений учетной политики и другие пояснительные примечания.

Непрерывное функционирование

8. Настоящие финансовые ведомости составлены на основе принципа непрерывного функционирования, и при их подготовке и представлении последовательно применялись положения учетной политики, кратко изложенные в примечании 3. Применение принципа непрерывного функционирования основано на утверждении Генеральной Ассамблеей ассигнований по линии регулярного бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов, на положительной динамике сбора начисленных и добровольных взносов в последние годы, а также на том обстоятельстве, что Генеральная Ассамблея и Генеральный совет ВТО не принимали никаких решений о прекращении деятельности ЦМТ.

Функциональная валюта и валюта представления отчетности

9. Финансовые ведомости представляются в долларах США, которые являются функциональной валютой и валютой представления отчетности ЦМТ. Суммы в настоящих финансовых ведомостях выражены в тысячах долларов США, если не указано иное.

10. Регулярный бюджет ЦМТ утверждается и начисляется в виде взносов в швейцарских франках.

11. Стоимость неденежных активов, деноминированных в иностранной валюте и оцениваемых по первоначальной или справедливой стоимости, пересчитывается по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций, действующим на дату операции или определения справедливой стоимости. Пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в ино-

странных валютах, производится по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на конец года. Суммы по валютным операциям пересчитываются в доллары США по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций, действующим на дату операции.

12. Курсовые прибыли и убытки, возникающие в результате совершения операций в валюте, отличающейся от функциональной валюты Центра, и в результате пересчета денежных активов и обязательств, деноминированных не в долларах США, по обменным курсам, действующим на конец года, учитываются в ведомости финансовых результатов на чистой основе.

Принцип существенности и использование суждений и расчетных оценок

13. При разработке учетной политики и подготовке финансовых ведомостей особую важность имеет критерий существенности. Как правило, тот или иной элемент считается существенным, если его пропуск или агрегирование повлияют на то, какие заключения или решения будут вынесены пользователями финансовых ведомостей.

14. При подготовке финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС руководству приходится делать оценки и допущения, которые влияют на представляемую информацию о стоимости активов и обязательств на дату составления финансовых ведомостей, а также на информацию о суммах поступлений и расходов за год. Наиболее крупными статьями бюджета, где используются оценки, являются начисленные обязательства, основные средства и обязательства по выплатам работникам. Фактические результаты могут отличаться от этих оценок. Изменения в оценках отображаются в отчетности за тот год, в котором о них становится известно.

Основа для оценки

15. Настоящие финансовые ведомости составлены исходя из первоначальной стоимости активов, за исключением определенных активов, на что указано в примечаниях к финансовым ведомостям. Финансовые ведомости подготовлены за год с 1 января по 31 декабря.

Разрешение на опубликование

16. Настоящие финансовые ведомости заверены Контролером (помощник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций) и утверждены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. В соответствии с положением 6.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь должен был представить настоящие финансовые ведомости, составленные по состоянию на 31 декабря 2017 года, Комиссии ревизоров до 31 марта 2018 года. Затем в соответствии с финансовым положением 7.12 доклады Комиссии ревизоров вместе с проверенными финансовыми ведомостями, которые были утверждены к опубликованию 30 июля 2018 года, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

Предстоящие нововведения в области бухгалтерского учета

17. Продолжается работа по мониторингу хода разработки Советом по Международным стандартам учета в государственном секторе (Совет по МСУГС) следующих новых важных положений в области учета и оценке последствий их принятия для финансовых ведомостей ЦМТ:

а) положений об активах культурного наследия: цель проекта заключается в разработке требований в отношении порядка учета активов культурного наследия;

б) положений о расходах по безвозмездным операциям: цель проекта заключается в разработке стандарта (или стандартов), содержащего (содержащих) требования к учету и оценке, подлежащие соблюдению передающими сторонами безвозмездных операций, за исключением операций по предоставлению социальных выплат;

в) положений о поступлениях: цель проекта состоит в разработке новых стандартов, требований и руководящих указаний в отношении поступлений в целях изменения или замены действующих положений стандарта 9 МСУГС «Поступления от возмездных операций», стандарта 11 МСУГС «Договоры о строительстве» и стандарта 23 МСУГС «Поступления от безвозмездных операций (налоги и трансферты)»;

г) положений об аренде: целью проекта является разработка пересмотренных требований к учету аренды, охватывающих как арендаторов, так и арендодателей, с целью обеспечить сохранение соответствия основополагающим Международным стандартам финансовой отчетности. В результате осуществления этого проекта будет разработан новый стандарт МСУГС, который заменит стандарт 13 МСУГС. Утверждение нового стандарта МСУГС по аренде ожидается в июне 2019 года;

е) оценки государственного сектора: цели данного проекта включают: i) выпуск измененных стандартов, содержащих пересмотренные требования в отношении оценки, проводимой при первоначальном учете, последующей оценки и раскрытия в связи с оценкой информации; ii) предоставление более подробных руководящих указаний относительно стоимости замещения и стоимости выполнения и обстоятельств, при которых будут применяться эти основы для оценки; и iii) решение вопроса об операционных издержках, включая конкретный вопрос о капитализации заемных издержек или их учете в качестве расходов;

ф) положений об инфраструктурных активах: целью проекта является исследование и выявление проблем, с которыми сталкиваются лица, подготавливающие ведомости, при применении МСУГС 17 к инфраструктурным активам. Цель состоит в том, чтобы, опираясь на данные этой исследовательской работы, дать дополнительные инструкции относительно порядка учета инфраструктурных активов.

Недавно введенные и будущие требования МСУГС

18. Совет по МСУГС опубликовал следующие стандарты: в 2015 году — стандарты 34–38 МСУГС, вступившие в силу 1 января 2017 года, в 2016 году — стандарт 39 МСУГС, вступивший в силу 1 января 2018 года, и в 2017 году — стандарт 40 МСУГС, вступивший в силу 1 января 2018 года. Влияние перечисленных стандартов на составление финансовых ведомостей ЦМТ и показатели за период, с которыми в них проводится сопоставление, оценивается следующим образом:

Стандарт	Предполагаемое влияние в год перехода на стандарт
Стандарт 34 МСУГС	Требования в отношении отдельной финансовой отчетности в стандарте 34 МСУГС весьма схожи с требованиями отмененного стандарта 6 МСУГС «Консолидированная и отдельная финансовая отчетность». Введение стандарта 34 МСУГС, вступившего в силу 1 января 2017 года, не повлияло на финансовые ведомости ЦМТ.
Стандарт 35 МСУГС	В соответствии со стандартом 35 МСУГС по-прежнему необходимо оценивать контроль с учетом выгод и полномочий, однако определение контроля изменилось, и в настоящее время стандарт содержит гораздо более подробные указания в отношении оценки контроля. Другим основным изменением, вводимым стандартом 35 МСУГС, является отмена положения стандарта 6 МСУГС об исключении из консолидированной отчетности информации о временно контролируемых структурах. Введение стандарта 34 МСУГС, вступившего в силу 1 января 2017 года, не повлияло на финансовые ведомости ЦМТ.
Стандарт 36 МСУГС	Одним из основных изменений, вводимых стандартом 36 МСУГС, является отмена положения стандарта 7 МСУГС о неприменении метода долевого участия в тех случаях, когда совместный контроль или значительное влияние носят временный характер. Введение стандарта 34 МСУГС, вступившего в силу 1 января 2017 года, не повлияло на финансовые ведомости ЦМТ. Кроме того, сфера охвата стандарта 36 МСУГС ограничивается структурами, которые являются инвесторами, имеющими значительное влияние на объект инвестиций или осуществляющими совместный контроль над ним, когда такие инвесторы обладают измеримой долей участия в капитале таких объектов. В связи с этим применимость стандарта 36 МСУГС к ЦМТ носит ограниченный характер, поскольку участие, как правило, не предполагает наличия измеримой доли участия в капитале.
Стандарт 37 МСУГС	Стандарт МСУГС 37 вводит новые определения и существенно влияет на методы классификации соглашений о совместной деятельности и подходы к учету участия в них. В настоящих финансовых ведомостях для учета участия в соглашениях о совместной деятельности применяется метод долевого участия. В тех случаях, когда такая деятельность организуется на основании договоренности, имеющей обязательную юридическую силу, и считается деятельностью, осуществляемой под совместным контролем, она подпадает под определение соглашения о совместной деятельности, закрепленное в стандарте 37 МСУГС. Согласно стандарту 37 МСУГС, если такая деятельность считается совместным предприятием, т.е. если в результате участия той или иной структуры возникают права в отношении чистых активов, требуется применять метод долевого участия, что не будет считаться изменением в учетной политике. При наличии прав на активы и обязанностей выполнять обязательства, участие классифицируется как совместная операция, и ЦМТ будет производить учет активов, обязательств, поступлений и расходов, связанных с ее участием в совместной операции, в соответствии со стандартом МСУГС, применимым к соответствующим активам, обязательствам, поступлениям и расходам.

<i>Стандарт</i>	<i>Предполагаемое влияние в год перехода на стандарт</i>
	Организация Объединенных Наций провела общесистемный обзор соглашений о совместной деятельности, в которых участвуют ее организации. Этот обзор, проведенный посредством обследования, показал отсутствие изменений в соглашениях, как ранее это было установлено по итогам обзора, проведенного Организацией Объединенных Наций в 2015 году.
Стандарт 38 МСУГС	Стандарт 38 МСУГС предусматривает увеличение объема раскрываемой информации об участии в других структурах, что имеет значительные последствия для финансовых ведомостей ЦМТ.
Стандарт 39 МСУГС	На данный момент стандарт 39 МСУГС никак не скажется на ведении учета ЦМТ, поскольку с момента перехода на МСУГС в 2014 году в нем никогда не применялся отменяемый этим стандартом «метод коридора» в отношении актуарных прибылей и убытков. ЦМТ не располагает активами, относящимися к какому-либо плану, и по этой причине применение предписываемого этим стандартом метода чистых процентов не влечет каких-либо последствий. В случае приобретения ЦМТ активов какого-либо плана в будущем будет проведен дополнительный анализ.
Стандарт 40 МСУГС	На данный момент применение стандарта 40 МСУГС не оказывает никакого влияния на составление отчетности ЦМТ ввиду отсутствия у ЦМТ каких-либо объединений операций государственного сектора. Любое влияние стандарта 40 МСУГС на составление финансовых ведомостей ЦМТ будет оценено в целях применения ЦМТ этого стандарта к 1 января 2018 года, дате вступления в силу этого стандарта, в случае возникновения таких объединений.

Примечание 3

Основные принципы учетной политики

Активы

Финансовые активы

Классификация

19. ЦМТ относит свои финансовые активы к следующим категориям: активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой учитываются через профицит или дефицит, и, в случае дебиторской задолженности, активы, принимаемые к учету по амортизированной стоимости. ЦМТ классифицирует свои финансовые активы при первоначальном учете.

Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит

20. Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит, включают инвестиции ЦМТ в основной денежном пуле, находящемся под управлением Казначейства Организации Объединенных Наций, которое централизованно инвестирует эти средства от имени ЦМТ.

21. Основной денежный пул содержит наличность, срочные депозиты и краткосрочные и долгосрочные инвестиции участвующих учреждений, причем все эти активы находятся под управлением Казначейства Организации Объединен-

ных Наций. Доля активов Центра в основном денежном пуле указана в примечаниях к финансовым ведомостям и в ведомости финансового положения как инвестиции, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит, или как денежные средства и их эквиваленты в том случае, если их первоначальный срок погашения составлял не более трех месяцев. С подробной информацией об активах, размещенных в основном денежном пуле, можно ознакомиться в финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций.

Учет и оценка активов, находящихся в основном денежном пуле

22. Прибыли или убытки, полученные в результате изменения справедливой стоимости финансовых активов в основном денежном пуле, которые учитываются по справедливой стоимости через профицит или дефицит, представлены в ведомости финансовых результатов за тот год, в котором они возникли, как затраты на финансирование (в случае чистых убытков) или как инвестиционный доход (в случае чистой прибыли).

Принятие к учету и оценка дебиторской задолженности

23. Дебиторская задолженность — это непроизводные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Дебиторская задолженность Центра включает взносы к получению и прочую дебиторскую задолженность, которые учтены в ведомости финансового положения. Эти суммы к получению указываются по номинальной стоимости (за исключением сумм к получению, срок уплаты которых наступит по истечении периода, превышающего 12 месяцев) за вычетом суммы задолженности, считающейся безнадежной, т.е. резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Если суммы долгосрочных взносов к получению считаются существенными, они отражаются в отчетности по дисконтированной стоимости, рассчитываемой по методу действующей процентной ставки.

Обесценение дебиторской задолженности

24. В конце отчетного года ЦМТ оценивает дебиторскую задолженность на предмет обесценения. Дебиторская задолженность считается обесцененной и убытки от обесценения возникают только в том случае, если имеются основанные на обзоре непогашенной задолженности по состоянию на дату составления отчетности объективные данные о том, что ЦМТ не сможет получить все причитающиеся ему суммы в соответствии с первоначальными условиями в результате одного или нескольких событий, которые произошли после первоначального принятия задолженности к учету. В таком случае балансовая стоимость этого актива уменьшается, и любые соответствующие убытки учитываются в ведомости финансовых результатов. Сумма убытков определяется как разница между балансовой стоимостью актива и сметной суммой будущих поступлений.

25. На покрытие сомнительной дебиторской задолженности создается резерв в размере 25 процентов от балансовой стоимости под дебиторскую задолженность с просрочкой погашения 12–24 месяцев, 60 процентов от балансовой стоимости под дебиторскую задолженность с просрочкой погашения более чем на 24 месяца, и 100 процентов балансовой стоимости под дебиторскую задолженность с просрочкой погашения более чем на 36 месяцев на отчетную дату. Если в последующие годы сумма убытков от обесценения уменьшится, то изменение величины ранее учтенных убытков от обесценения учитывается в ведомости финансовых результатов.

Авансовые платежи или предварительные выплаты

26. Авансовые платежи учитываются в качестве актива до поставки товаров или оказания услуг в соответствии с имеющими обязательную силу соглашениями с поставщиками или предписаниями Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций в отношении авансовых выплат персоналу. ЦМТ учитывает расходы после получения им подтверждения доставки товаров или предоставления услуг.

27. ЦМТ авансирует средства партнерам-исполнителям (например, другим организациям системы Организации Объединенных Наций и учреждениям, занимающимся развитием торговли), с тем чтобы они могли предоставлять услуги целевым группам населения в соответствии с имеющими обязательную силу соглашениями с ЦМТ. Партнер-исполнитель представляет ЦМТ отчетность о прогрессе, достигнутом в деле осуществления проекта или программы, в отношении которых было подписано соглашение. Расходы учитываются по получении отчетов о расходах или оказании услуг. В соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров, чистая доля еще не выплаченных авансовых платежей учитывается в составе расходов на конец года, за исключением субсидий, находящихся под эффективным контролем ЦМТ.

Основные средства

28. Основные средства учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Первоначальная стоимость включает цену покупки, любые прямые затраты на доставку актива к месту назначения и приведение его в состояние, пригодное для использования, и первоначальные сметные затраты на демонтаж этого актива и восстановление площадки, на которой он располагался. Активы, которые относятся к категории основных средств, но не находятся под непосредственным контролем ЦМТ, учитываются в качестве расходов в момент приобретения. Считается, что актив находится под контролем ЦМТ, если Центр может использовать его или каким-либо иным образом извлекать из него выгоду для достижения поставленных целей, а также запрещать или регулировать доступ третьих сторон к этому активу.

29. Капитализация основных средств производится в том случае, если их стоимость составляет не менее, соответственно, 5000 долл. США для оборудования и 100 000 долл. США для расходов на улучшение арендованного имущества.

Последующие расходы

30. Расходы, понесенные после первоначального приобретения актива, капитализируются только в том случае, если ЦМТ выступает вероятным получателем будущих экономических выгод, связанных с данным активом или возможностью его эксплуатации, и если последующие расходы могут быть достоверно оценены.

Амортизация основных средств

31. Амортизация стоимости основных средств учитывается линейным методом на протяжении всего ожидаемого срока их полезного использования. Ниже приведены ожидаемые сроки полезного использования конкретных классов основных средств.

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемый срок полезного использования</i>
Аппаратура связи и информационная техника	от 4 до 7 лет
Транспортные средства	от 6–12 лет
Машины и оборудование	от 5–20 лет
Мебель и недвижимый инвентарь	от 3 до 10 лет
Улучшение арендованного имущества	5 лет (или срок аренды, в зависимости от того, что короче)

32. Оценка обесценения основных средств проводится не реже одного раза в год, а любые убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов. Остаточная стоимость и сроки полезного использования активов оцениваются не реже одного раза в год и, если это необходимо, корректируются.

33. Прибыль или убыток от выбытия или передачи основных средств образуется, когда сумма средств, полученных в результате выбытия или передачи, отличается от балансовой стоимости основных средств. Эти прибыли или убытки учитываются в ведомости финансовых результатов в составе прочих поступлений или прочих расходов.

Нематериальные активы

34. Нематериальные активы учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от обесценения. Приобретаемое программное обеспечение капитализируется, если его стоимость, включающая затраты на приобретение и подготовку к использованию программного продукта, превышает 5000 долл. США. Разработанное собственными силами программное обеспечение капитализируется в том случае, когда начисленная сумма расходов составляет не менее 100 000 долл. США (без учета расходов на исследования и эксплуатацию, но с учетом таких непосредственно связанных с этим программным обеспечением расходов, как расходы по персоналу и расходы на оплату услуг субподрядчиков и консультантов).

Амортизация стоимости нематериальных активов

35. Амортизация стоимости нематериальных активов учитывается линейным методом на протяжении всего ожидаемого срока их полезного использования. Ниже приведены ожидаемые сроки полезной службы конкретных классов нематериальных активов:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемый срок полезного использования</i>
Приобретаемое программное обеспечение	3–10 лет (или срок действия лицензии, в зависимости от того, что короче)
Программное обеспечение собственной разработки	3–10 лет

36. Оценка обесценения всех нематериальных активов проводится не реже одного раза в год, а любые убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов.

Обязательства

Финансовые обязательства

37. Финансовые обязательства классифицируются как «прочие финансовые обязательства». К ним относятся кредиторская задолженность, средства к перечислению, неизрасходованные остатки, удерживаемые для целей возврата средств в будущем, и прочие обязательства.

38. Финансовые обязательства, относимые к категории прочих финансовых обязательств, первоначально учитываются по справедливой стоимости и впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости. Финансовые обязательства со сроком погашения менее 12 месяцев учитываются по номинальной стоимости. ЦМТ проверяет правильность классификации финансовых обязательств на каждую отчетную дату и снимает с учета финансовые обязательства в случае выполнения, списания или истечения взятых им договорных обязательств или освобождения от их выполнения.

39. Кредиторская задолженность и начисленные расходы образуются в результате приобретения товаров и услуг, когда эти товары или услуги были получены, но платежи за них не были произведены на отчетную дату. Они показываются в размере, соответствующем сумме выставленных счетов, за вычетом скидок на дату подготовки отчетности. Кредиторская задолженность учитывается и впоследствии оценивается по номинальной стоимости, поскольку, как правило, срок ее погашения наступает в течение 12 месяцев.

Обязательства по выплатам работникам

40. ЦМТ учитывает следующие категории выплат работникам:

Краткосрочные выплаты работникам

41. Краткосрочные выплаты работникам включают выплаты при назначении (субсидии при назначении), регулярные ежемесячные выплаты (заработную плату, оклады и надбавки), содержание, сохраняемое на период отсутствия на работе (оплачиваемый отпуск по болезни, отпуск по беременности и родам/ отпуск для отца по уходу за ребенком) и другие краткосрочные выплаты (субсидию на образование, возмещение налогов, пособие в случае смерти сотрудника и оплата поездки в отпуск на родину). Краткосрочные выплаты работникам подлежат уплате в течение 12 месяцев с даты представления отчетности и оцениваются по их номинальной стоимости на основе объема накопленных прав по текущим ставкам оплаты труда. Все краткосрочные выплаты работникам, начисленные, но не выплаченные по состоянию на дату представления отчетности, учитываются в составе текущих обязательств.

Выплаты по окончании службы

42. Выплаты по окончании службы включают оплату медицинского страхования после выхода на пенсию, выплаты в связи с репатриацией по окончании службы и пенсионные выплаты через Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций.

Планы с установленным размером пособия

43. Следующие выплаты отражаются в учете как выплаты по планам с установленным размером пособия: медицинское страхование после выхода на пенсию, выплаты в связи с репатриацией, пенсия по линии Объединенного пенси-

онного фонда персонала Организации Объединенных Наций (выплаты по окончании службы) и компенсация за накопленный ежегодный отпуск, которая выплачивается после увольнения из Организации (прочие долгосрочные выплаты). Обязательства по планам выплат по окончании службы учитываются по приведенной стоимости обязательств по планам с установленным размером пособия на дату представления отчетности. К планам с установленным размером пособия относятся те планы, в соответствии с которыми ЦМТ обязан производить оговоренные выплаты, и, таким образом, он несет актуарные риски. Обязательства по планам с установленным размером пособия рассчитываются независимо актуарием по методу прогнозируемой условной единицы. Приведенная стоимость обязательств по планам с установленным размером пособий определяется путем дисконтирования ожидаемых будущих исходящих потоков денежных средств с применением процентных ставок по первоклассным корпоративным облигациям со сроками погашения, приблизительно соответствующими срокам наступления выплат по конкретным планам. Изменения суммы обязательств по планам с установленным размером пособия, включая расходы по выплате процентов и текущую стоимость услуг текущего периода, учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они происходят. По состоянию на конец отчетного года ЦМТ не располагал активами планов, предусмотренными в стандарте 25 МСУГС «Вознаграждения работникам». По окончании службы сотрудники, работавшие по срочным или непрерывным контрактам, могут получить компенсацию за накопленные неиспользованные дни ежегодного отпуска, но не более чем за 60 рабочих дней.

44. Начисленные финансовые обязательства по выплатам в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию, субсидией на репатриацию и накопленным ежегодным отпуском в настоящее время не профинансированы в полном объеме и указываются в ведомости финансового положения и ведомости изменений в чистых активах как обязательства по выплатам работникам.

45. Актуарные прибыли и убытки показываются отдельной строкой в ведомости изменений в чистых активах за тот год, в котором они образовались.

Прочие долгосрочные выплаты работникам

46. Прочие долгосрочные выплаты работникам представляют собой обязательства по выплатам, которые не подлежат полному погашению в течение 12 месяцев по истечении года, в котором работники предоставляют услуги, дающие им основание для получения соответствующих выплат. Одним из примеров долгосрочных выплат работникам служит компенсация за накопленный ежегодный отпуск.

Выплаты при увольнении

47. Выплаты при прекращении службы, как правило, включают компенсационные выплаты в связи с добровольной отставкой.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

48. ЦМТ является организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты работникам пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером пособий. Как указано в статье 3(b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специ-

ализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, надбавок и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

49. Организации, участвующие в плане, несут актуарные риски, так как они принимают на себя обязательства перед нынешними и бывшими работниками других организаций, участвующих в Пенсионном фонде, и, соответственно, отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между отдельными организациями, участвующими в этом плане. ЦМТ и Фонд, как и другие участвующие в Фонде организации, не в состоянии с достаточной для целей бухгалтерского учета степенью достоверности определять пропорциональную долю Центра в обязательствах Фонда по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с этим планом расходах. По этой причине, в соответствии с требованиями, закрепленными в стандарте 25 МСУГС, ЦМТ рассматривает этот план как план с установленным размером взносов. Взносы ЦМТ в Пенсионный фонд в течение финансового периода учитываются в составе расходов в ведомости финансовых результатов.

Резервы под обязательства

50. Резервы принимаются к учету в отношении будущих расходов неопределенной величины или с неопределенным сроком, когда в результате прошлого события ЦМТ несет текущее обязательство (юридическое или подразумеваемое) и существует вероятность того, что ЦМТ будет необходимо выполнить это обязательство, и его объем можно надежно определить. Объем резерва под обязательства определяется как наилучшая оценка суммы, требуемой для выполнения обязательства приведенной величины на отчетную дату.

Операционная аренда

51. Аренда, при которой арендодатель несет значительную долю рисков и получает существенную часть выгод, связанных с владением активом, классифицируется как оперативная аренда. Платежи, производимые по договорам оперативной аренды, учитываются в ведомости финансовых результатов в составе расходов линейным способом в течение всего срока аренды.

Условные обязательства и условные активы

Условные обязательства

52. В качестве условных обязательств раскрываются любые возможные обязательства, вытекающие из прошлых событий, в том случае, если их материализация зависит от наступления или ненаступления в будущем одного или нескольких неопределенных событий, которые не являются полностью подконтрольными ЦМТ, или если размер обязательства нельзя надежно оценить. Условные обязательства непрерывно оцениваются на предмет определения вероятности выбытия ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть полезно использованы. Если становится вероятным выбытие ресурсов, отражающих экономические выгоды или потенциальные услуги, то в финансовых ведомостях за год, в котором это становится более вероятным, отражается соответствующая сумма резерва.

Условные активы

53. В качестве условных активов раскрываются любые возможные активы, которые возникают в результате прошлых событий, если их материализация зависит от наступления или ненаступления в будущем одного или нескольких неопределенных событий, которые не являются полностью подконтрольными ЦМТ.

Поступления

Поступления от безвозмездных операций и дебиторская задолженность

54. Согласно Административным процедурам для Центра по международной торговле (см. [A/59/405](#)), взносы в бюджет ЦМТ вносятся ВТО и Организацией Объединенных Наций в равных долях. Начисленные взносы Организации Объединенных Наций и ВТО в регулярный бюджет ЦМТ принимаются к учету в начале года, к которому они относятся. Поступления определяются на основе утвержденного бюджета по программам на двухгодичный период. Если Генеральная Ассамблея и Генеральный совет ВТО утверждают разные суммы взносов, ЦМТ начисляет меньшую из двух сумм.

55. Добровольные взносы учитываются в качестве поступлений с момента подписания имеющего обязательную силу соглашения, в котором не выдвигается условий, касающихся достижения тех или иных показателей деятельности, и не содержится обязательств по возвращению активов донору в случае несоблюдения таких условий. Если условия выдвигаются, то поступления учитываются с момента их выполнения, а до этого показываются как обязательства.

56. Средства, поступающие в соответствии с многолетними безусловными соглашениями о внесении добровольных взносов, объявленные взносы и прочие обещанные пожертвования принимаются к учету в составе поступлений в полном объеме на момент приобретения соответствующим соглашением обязательной силы, за исключением средств, предназначенных для программы для младших сотрудников категории специалистов. Применительно к программе для младших сотрудников категории специалистов поступления учитываются как отсроченные поступления в счет объявленных или полученных взносов, связанных с контрактами младших сотрудников категории специалистов, относящимися к будущим годам.

57. Товары в натуральной форме принимаются к учету по справедливой стоимости, которая определяется на дату их получения. Услуги в натуральной форме не принимаются к учету, однако указываются в примечаниях к финансовым ведомостям.

Поступления от возмездных операций

58. Поступления от продажи публикаций и компакт-дисков принимаются к учету в момент отправки этих товаров клиенту. Поступления от лицензионных сборов учитываются в течение всего периода действия лицензии. Поступления в результате оказания услуг правительствам и другим структурам принимаются к учету по мере предоставления услуг в соответствии с соглашениями.

Инвестиционный доход

59. Инвестиционный доход и расходы, связанные с инвестиционной деятельностью, по линии основного денежного пула начисляются ЦМТ пропорционально его доле в средствах пула. Все реализованные и нереализованные при-

были и убытки отражаются в виде инвестиционного дохода, который принимается к учету по мере его начисления на пропорционально-временной основе исходя из реальной доходности.

Расходы

60. В соответствии с методом начисления расходы учитываются на момент поставки товаров или оказания услуг их поставщиками. Расходы проводятся в документах бухгалтерского учета и отражаются в финансовых ведомостях за соответствующий период.

Сегментная отчетность

61. Сегмент — это поддающийся вычленению вид деятельности или группа видов деятельности, по которым финансовая информация представляется отдельно для оценки выполнения той или иной структурой поставленных перед ней задач и принятия решений в отношении выделения средств в будущем.

62. ЦМТ был учрежден в 1964 году в качестве совместного учреждения ВТО и Организации Объединенных Наций единственно для оказания содействия интернационализации малых и средних предприятий. Это означает, что он создает условия для повышения конкурентоспособности таких предприятий в развивающихся странах и странах с рыночной экономикой и помогает им выходить на международные торговые и инвестиционные рынки в целях повышения доходов населения и создания новых рабочих мест, особенно для женщин, молодежи и представителей общин с низким уровнем дохода. Поэтому для целей МСУГС он составляет один оперативный сегмент.

Соглашения о совместной деятельности

63. Соглашение о совместной деятельности — это соглашение, контролем над которым обладают две или более стороны. Стороны связаны имеющим обязательную силу соглашением, которое дает этим двум или более сторонам контроль над ним. В соответствии со стандартом 37 МСУГС: «Соглашение о совместной деятельности» такое соглашение можно классифицировать в качестве либо:

а) совместной операции, при которой участники соглашения (обладающие или не обладающие совместным контролем над соглашением) учитывают свою долю активов, обязательств, поступлений и расходов в соответствии с МСУГС, применимыми к данному виду активов, обязательств, поступлений и расходов; или

б) совместного предприятия, при котором стороны соглашения обладают правами на чистые активы и организация учитывает свою долю, используя метод долевого участия. Первоначально по методу долевого участия данное участие учитывается по фактической стоимости и корректируется после этого с учетом изменений доли организации в чистых активах после приобретения. Доля организации в профиците или дефиците в рамках соглашения о совместной деятельности учитывается в ведомости финансовых результатов. Доля участия учитывается в качестве долгосрочного актива, если только она не составляет чистое обязательство, и в таком случае она учитывается как долгосрочное обязательство.

Раскрытие информации о связанных сторонах

64. В примечаниях к финансовым ведомостям указываются связанные стороны, которые могут контролировать ЦМТ или оказывать на него значительное

влияние при принятии финансовых и оперативных решений, а также операции с такими сторонами, за исключением тех случаев, когда они совершаются в ходе нормального взаимодействия между такими сторонами и соблюдается принцип независимости сторон. Кроме того, ЦМТ раскрывает информацию о конкретных операциях с участием ключевых руководителей и членов их семей.

Оперативные резервы

65. Оперативный резерв целевого фонда ЦМТ предназначен для покрытия расходов в случае задержек с выплатой добровольных взносов, а также для покрытия дефицита поступлений в случае, если они будут меньше окончательных расходов целевых фондов. Кроме того, в соответствии с административной инструкцией [ST/AI/285](#) в фонде вспомогательного обслуживания программ создается также оперативный резерв, который составляет 20 процентов от сметной суммы вспомогательных расходов по программам. Оба резерва указываются в ведомости финансового положения и ведомости изменений в чистых активах в качестве отдельного компонента в составе чистых активов.

Примечание 4

Денежные средства и их эквиваленты

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Основной денежный пул	4 295	12 985
Денежные средства на счетах штаб-квартиры и местных отделений	8	6
Общая сумма наличных денежных средств и их эквивалентов	4 303	12 991

66. Денежные средства, необходимые для осуществления срочных выплат, находятся в основном денежном пуле. В штаб-квартире и отделениях на местах хранятся средства, необходимые для удовлетворения их финансовых потребностей.

Примечание 5

Финансовые инструменты и управление финансовыми рисками

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Финансовые активы		
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профит или дефицит		
Инвестиции — основной денежный пул (краткосрочные)	38 245	22 991
Инвестиции — основной денежный пул (долгосрочные)	12 004	11 071
Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости через профит или дефицит	50 249	34 062
Займы и дебиторская задолженность		
Денежные средства и их эквиваленты — основной денежный пул (примечание 4)	4 295	12 985
Денежные средства и их эквиваленты — прочие (примечание 4)	8	6

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Дебиторская задолженность (примечание 6)	105 992	53 048
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	110 295	66 039
Общая балансовая стоимость финансовых активов	160 544	100 101
Из нее приходится на финансовые активы в составе основного денежного пула	54 544	47 047
Финансовые обязательства		
Амортизированная стоимость		
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства (примечание 10)	(8 181)	(6 780)
Общая балансовая сумма финансовых обязательств	(8 181)	(6 780)

67. Помимо находящихся в его непосредственном распоряжении денежных средств, их эквивалентов и инвестиций, ЦМТ располагает средствами, вложенными в основной денежный пул Казначейства Организации Объединенных Наций. Основной денежный пул складывается из остатков средств на операционных банковских счетах в ряде валют, эквивалентов денежных средств и инвестиций в долларах США.

68. В силу эффекта масштаба и благодаря сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения объединение средств в денежный пул положительно сказывается на общих показателях доходности инвестиций и позволяет снизить риски, связанные с размещением вложенных средств. Активы денежного пула (денежные средства и их эквиваленты, краткосрочные и долгосрочные инвестиции) и приносимый ими доход распределяются исходя из остатка основной суммы вложенных средств, принадлежащих каждой из участвующих в пуле структур.

69. По состоянию на 31 декабря 2017 года ЦМТ принимал участие в основном пуле, общая сумма активов в котором составляла 8086,5 млн долл. США (в 2016 году — 9033,6 млн долл. США), из которых ему причиталось 54,544 млн долл. США (в 2016 году — 47,047 млн долл. США), а его доля поступлений от основного пула составляла 0,572 млн долл. США (в 2016 году — 0,320 млн долл. США) (см. примечание 14).

Сводная информация об активах и обязательствах основного денежного пула по состоянию на 31 декабря

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профит или дефицит		
Краткосрочные инвестиции	5 645 952	4 389 616
Долгосрочные инвестиции	1 779 739	2 125 718
Общая сумма инвестиций, оцениваемых по справедливой стоимости через профит или дефицит	7 425 691	6 515 334

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Займы и дебиторская задолженность		
Денежные средства и их эквиваленты	636 711	2 493 332
Начисленный инвестиционный доход	24 098	24 961
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	660 809	2 518 293
Общая балансовая стоимость финансовых активов	8 086 500	9 033 627
Обязательства денежного пула		
Средства, причитающиеся ЦМТ	54 544	47 047
Задолженность перед другими участниками денежного пула	8 031 956	8 986 580
Общая сумма обязательств	8 086 500	9 033 627
Чистые активы	—	—

Сводная информация о поступлениях и расходах денежного пула

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Инвестиционный доход	104 576	73 903
Нереализованные прибыли/(убытки)	874	(13 474)
Инвестиционный доход по линии основного денежного пула	105 450	60 429
Курсовые прибыли/(убытки)	7 824	(5 105)
Банковские сборы	(853)	(646)
Оперативные расходы по линии основного пула	6 971	(5 751)
Поступления и расходы по линии денежного пула	112 421	54 678

Управление финансовыми рисками

70. В ходе своей деятельности ЦМТ подвергается целому ряду финансовых рисков: риску изменения рыночной конъюнктуры, кредитному риску и риску ликвидности. Казначейство Организации Объединенных Наций отвечает за размещение средств основного денежного пула, а также за управление рисками, в том числе за осуществление инвестиционной деятельности в соответствии с Руководящими принципами управления инвестициями.

71. Цель управления инвестициями заключается в обеспечении сохранности средств и наличия достаточных объемов ликвидности для удовлетворения текущих потребностей и достижении при этом доходности по каждому инвестиционному пулу на уровне конкурентных рыночных ставок. Обеспечению качества, безопасности и ликвидности инвестиций придается больше значения, чем достижению уровня доходности, соответствующего рыночным ставкам.

72. Комитет по инвестициям периодически оценивает результаты инвестиционной деятельности, проверяет соблюдение Руководящих принципов и дает рекомендации по их обновлению.

Управление финансовыми рисками: кредитный риск

73. Под кредитным риском понимается риск финансовых потерь для ЦМТ по финансовому инструменту в результате неисполнения контрагентом своих договорных обязательств. Кредитный риск возникает в связи с денежными средствами и их эквивалентами, инвестициями и вкладами на счетах в финансовых учреждениях, а также непогашенной дебиторской задолженностью. Максимальный размер кредитного риска на дату закрытия финансовой отчетности равен балансовой стоимости финансовых активов. ЦМТ не располагает какими-либо активами, которые служили бы обеспечением дебиторской задолженности.

74. В Руководящих принципах управления инвестициями предусматривается постоянное отслеживание кредитных рейтингов эмитентов и контрагентов. Средства основного денежного пула разрешается, в частности, размещать на счетах в банках и вкладывать в коммерческие ценные бумаги, наднациональные облигации, ценные бумаги государственных учреждений и государственные облигации со сроком погашения не более пяти лет. Средства основного пула не вкладываются в производные финансовые инструменты, такие как долговые и долевыми ценные бумаги, обеспеченные активами или залоговыми.

75. В соответствии с Руководящими принципами запрещается вкладывать средства в ценные бумаги эмитентов, имеющих кредитный рейтинг ниже рекомендованного уровня, а также предусматривается максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги отдельных эмитентов. На момент осуществления инвестиций эти требования были соблюдены.

76. Для вложения средств основного пула используются кредитные рейтинги, определяемые крупными рейтинговыми агентствами; для облигаций и дисконтных ценных бумаг используются рейтинги компаний «Стэндард энд Пуэрз» и «Мудиз» и агентства «Фитч», а для срочных вкладов на счетах в банках — рейтинги устойчивости агентства «Фитч». Ниже приводится информация о кредитных рейтингах по состоянию на конец года:

Кредитные рейтинги инструментов, в которые вложены средства денежного пула, по состоянию на 31 декабря

(В процентах от балансовой стоимости)

Денежный пул	Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2017 года				Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2016 года			
Облигации (долгосрочные рейтинги)								
	AAA	AA+/AA/AA-	A+	NR		AAA	AA+/AA/AA-	BBB
«Стэндард энд Пуэрз»	30,50%	65,50%	4,00%	–	«Стэндард энд Пуэрз»	33,60%	55,10%	5,60%
«Фитч»	61,30%	30,60%	–	8,10%	«Фитч»	62,40%	28,30%	
	Aaa	Aa1/Aa2/Aa3				Aaa	Aa1/Aa2/Aa3	
«Мудиз»	55,30%	44,70%			«Мудиз»	50,30%	49,70%	
Коммерческие ценные бумаги (краткосрочные рейтинги)								
	A-1+/A-1					A-1		
«Стэндард энд Пуэрз»	100,00%				«Стэндард энд Пуэрз»	100,00%		

		F1				F1	
«Фитч»	100,00%			«Фитч»	100,00%		
		P-1				P-1	
«Мудиз»	100,00%			«Мудиз»	100,00%		
Ценные бумаги с обязательством обратного выкупа (краткосрочные рейтинги)							
		A-1+				A-1+	
«Стэндард энд Пуэрз»	100,00%			«Стэндард энд Пуэрз»	100,00%		
		F1+				F1+	
«Фитч»	100,00%			«Фитч»	100,00%		
		P-1				P-1	
«Мудиз»	100,00%			«Мудиз»	100,00%		
Срочные вклады (рейтинги устойчивости агентства «Фитч»)							
	aaa	aa/aa-	a+/a/a-		aaa	aa/aa-	a+/a
«Фитч»	—	44,20%	55,80%	«Фитч»	—	48,10%	51,90%

77. Казначейство Организации Объединенных Наций внимательно следит за кредитными рейтингами, и, поскольку средства ЦМТ вложены только в ценные бумаги с высоким кредитным рейтингом, администрация не ожидает невыполнения каким-либо контрагентом своих обязательств, за исключением обязательств по обесценившимся инструментам инвестирования.

Раскрытие информации о прочих видах кредитного риска

78. Основную часть добровольных взносов к получению в бюджете ЦМТ составляют добровольные взносы правительств государств, являющихся членами двух организаций-соучредителей ЦМТ. Поскольку большинство доноров ЦМТ являются суверенными образованиями, кредитный риск считается минимальным. Для покрытия сомнительной задолженности по статье прочей дебиторской задолженности был создан резерв в размере 0,648 млн долл. США. Ниже приводится информация о срочной структуре прочей дебиторской задолженности:

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2017 года		По состоянию на 31 декабря 2016 года	
	Валовая сумма дебиторской задолженности	Резерв	Валовая сумма дебиторской задолженности	Резерв
Менее одного года	79	—	29	—
Более одного года	657	648	717	695
Итого	736	648	746	695

Управление финансовыми рисками: риск ликвидности

79. Риск ликвидности — это риск того, что у ЦМТ может не оказаться достаточных средств для покрытия своих обязательств при наступлении срока их по-

гашения. ЦМТ занимается прогнозированием движения денежных средств вместе с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, которое следит за скользящими прогнозами в отношении потребностей в ликвидных средствах в целях обеспечения наличия достаточного объема денежных средств для удовлетворения оперативных потребностей.

80. Остаток денежных средств ЦМТ сверх суммы, необходимой для формирования оборотных средств, передается в основной денежный пул, находящийся под управлением Казначейства Организации Объединенных Наций. Основной денежный пул подвержен риску ликвидности в связи с тем, что вложенные средства должны выдаваться участникам по первому требованию. В нем поддерживается такой достаточный объем денежных средств и ликвидных ценных бумаг, который необходим для своевременного выполнения участниками пула своих обязательств по наступлении сроков их погашения. Основная доля денежных средств, их эквивалентов и инвестированных средств пулов может быть востребована за одни сутки для удовлетворения оперативных потребностей. Таким образом, риск ликвидности, связанный с основным денежным пулом, считается низким.

Управление финансовыми рисками: риск изменения процентных ставок

81. Риск изменения процентных ставок — это риск изменения справедливой стоимости финансовых инструментов или связанных с ними будущих потоков денежных средств в результате изменения уровня процентных ставок. Как правило, повышение процентной ставки ведет к снижению стоимости ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, и наоборот. Риск изменения процентных ставок обычно определяется сроком обращения ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, измеряемым годами. Чем продолжительнее срок обращения ценной бумаги, тем выше упомянутый риск.

82. ЦМТ подвержен риску изменения процентных ставок главным образом в связи с принадлежащими ему средствами в составе основного денежного пула, которые вложены в такие приносящие процентный доход финансовые инструменты, как денежные средства и их эквиваленты во вкладах под фиксированный процент и инвестиционные инструменты с фиксированной процентной ставкой. По состоянию на отчетную дату средства основного пула были размещены главным образом в краткосрочные ценные бумаги со сроком погашения, не превышающим четырех лет (в 2016 году он составлял пять лет). Средний срок обращения ценных бумаг, в которые вложены средства основного пула, составил 0,61 года (в 2016 году — 0,71 года), что свидетельствует о низком уровне риска.

83. Приведенные в таблице ниже результаты анализа показывают, как изменилась бы справедливая стоимость вложений основного денежного пула по состоянию на отчетную дату при сдвиге кривой общей доходности вследствие изменения процентных ставок. Поскольку эти инвестиции учитываются по справедливой стоимости через профицит или дефицит, изменение справедливой стоимости означает увеличение или уменьшение профицита или дефицита и объема чистых активов. В таблице ниже показаны последствия увеличения/уменьшения доходности в пределах 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 проценту). Приведенные значения изменений в результате сдвига кривой доходности следует рассматривать только в качестве примера.

Анализ эластичности инвестиций основного денежного пула по риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2017 года

<i>Сдвиг кривой доходности (в базисных пунктах)</i>	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
---	------	------	------	-----	---	-----	------	------	------

(В млн долл. США)

**Увеличение/(уменьшение)
справедливой стоимости**

Общая сумма средств

основного денежного пула	95,47	71,60	47,73	23,86	—	(23,86)	(47,72)	(71,57)	(95,42)
--------------------------	-------	-------	-------	-------	---	---------	---------	---------	---------

Анализ эластичности инвестиций основного денежного пула по риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2016 года

<i>Сдвиг кривой доходности (в базисных пунктах)</i>	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
---	------	------	------	-----	---	-----	------	------	------

(В млн долл. США)

**Увеличение/(уменьшение)
справедливой стоимости**

Общая сумма средств

основного денежного пула	124,35	93,26	62,17	31,08	—	(31,08)	(62,14)	(93,21)	(124,27)
--------------------------	--------	-------	-------	-------	---	---------	---------	---------	----------

*Прочие риски, связанные с изменением рыночной конъюнктуры:
риск изменения цен*

84. Основной пул не подвержен в значительной степени прочим рискам изменения рыночной цены, поскольку его средства не используются для осуществления операций, связанных с продажей ценных бумаг без покрытия, кредитованием ценными бумагами и маржинальным кредитованием, что ограничивает потенциальную потерю собственных средств.

Учетная классификация и распределение активов по уровням иерархии оценок справедливой стоимости

85. Все инвестиции учитываются по справедливой стоимости через профицит или дефицит. Для денежных средств и их эквивалентов, учитываемых по номинальной стоимости, такая стоимость принимается за обоснованную приближенную оценку справедливой стоимости.

86. Уровни иерархии определяются следующим образом:

а) уровень 1: для оценки используются наблюдаемые на активных рынках (нескорректированные) котировочные цены на идентичные активы или обязательства;

б) уровень 2: для оценки вместо котировочных цен, применяемых на уровне 1, используются другие исходные данные, наблюдаемые для соответствующих активов или обязательств либо прямо (т.е. через цены), либо косвенно (т.е. через производные от цен);

с) уровень 3: для оценки используются исходные данные по активам и обязательствам, не основанные на наблюдаемых на рынке показателях (т.е. ненаблюдаемые исходные данные).

87. Справедливая стоимость финансовых инструментов, обращающихся на активных рынках, рассчитывается на основе котировочных рыночных цен на отчетную дату и определяется независимым регистратором по результатам оценок ценных бумаг третьими сторонами. Рынок признается активным, если котировки можно свободно и регулярно получать у биржи, дилера, брокера, отраслевой группы, ценовой службы или регулирующего органа, и эти цены являются ценами фактических и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котируемую рыночную цену, используемую для оценки стоимости финансовых активов в составе основного пула, принимается текущая цена покупки.

88. Справедливая стоимость финансовых инструментов, не обращающихся на активных рынках, определяется с помощью методов оценки, которые предполагают максимальное использование наблюдаемых на рынках данных. Если все значительные исходные данные, необходимые для определения справедливой стоимости, являются наблюдаемыми, данный инструмент относится к уровню 2.

89. Информация о распределении активов основного денежного пула, оцененных по справедливой стоимости на отчетную дату, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости представлена в таблице ниже. Не было никаких финансовых активов или обязательств, учитываемых по справедливой стоимости, которые относились бы к уровню 3, и переводы значительных сумм финансовых активов между уровнями иерархии оценок справедливой стоимости не производились.

Распределение инвестиций по уровням иерархии оценок справедливой стоимости по состоянию на 31 декабря: основной денежный пул

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2017 года			По состоянию на 31 декабря 2016 года		
	Уровень 1	Уровень 2	Итого	Уровень 1	Уровень 2	Итого
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит						
Корпоративные облигации	355 262	—	355 262	697 676	—	697 676
Облигации неамериканских учреждений	1 190 050	—	1 190 050	1 903 557	—	1 903 557
Неамериканские государственные облигации	124 892	—	124 892	124 854	—	124 854
Облигации наднациональных эмитентов	173 275	—	173 275	213 224	—	213 224
Облигации казначейства Соединенных Штатов	610 267	—	610 267	586 739	—	586 739
Основной пул — коммерческие ценные бумаги	671 945	—	671 945	149 285	—	149 285
Основной пул, срочные вклады	—	4 300 000	4 300 000	—	2 840 000	2 840 000
Общая сумма основного пула	3 125 691	4 300 000	7 425 691	3 675 335	2 840 000	6 515 335

Управление финансовыми рисками: валютный риск

90. Под валютным риском понимается риск колебаний справедливой стоимости финансового инструмента или объема связанных с ним будущих денежных потоков в результате изменений валютных курсов. ЦМТ осуществляет свою деятельность на международном уровне и подвержен валютному риску в связи с осуществлением расчетов в различных валютах, прежде всего в швейцарских франках. Руководство требует, чтобы ЦМТ осуществлял управление своими валютными рисками с учетом его операционной валюты посредством структурирования взносов Организации Объединенных Наций и ВТО в швейцарских

франках, т.е. валюте, необходимой для целей оперативной деятельности по линии регулярного бюджета. Финансовые активы и финансовые обязательства Центра деноминированы главным образом в долларах США, что в целом снижает его подверженность валютным рискам. Финансовые обязательства, в том числе средства, полученные авансом, а также средства, управляемые от имени доноров, размещаются на счетах в долларах США, хотя по просьбе донора определенная часть этих средств может быть возвращена в местной валюте. Валютные риски в связи с проектами в области технического сотрудничества снижаются за счет включения в соглашения с донорами положения, согласно которому ЦМТ не берет на себя каких-либо финансовых обязательств в объеме, превышающем исчисленную в операционной валюте Центра сумму предоставленных донором средств.

Валютная структура финансовых активов по состоянию на 31 декабря 2017 года

(В тыс. долл. США)

	Доллар США	Швейцар- ский франк	Евро	Фунт стерлингов	Шведская крона	Прочие валюты	Итого
Основной денежный пул	53 938	125	140	—	—	341	54 544
Добровольные взносы к получению	11 460	9 873	40 064	18 726	22 855	2 926	105 904
Прочая дебиторская задолженность	47	18	16	—	—	7	88
Общая сумма финан- совых активов	65 445	10 016	40 220	18 726	22 855	3 274	160 536

Валютная структура финансовых активов по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	Доллар США	Швейцар- ский франк	Евро	Фунт стерлингов	Шведская крона	Прочие валюты	Итого
Основной денежный пул	46 607	8	185	65	—	182	47 047
Добровольные взносы к получению	14 038	1 898	23 821	10 045	1 503	1 692	52 997
Прочая дебиторская задолженность	33	18	—	—	—	—	51
Общая сумма финан- совых активов	60 678	1 924	24 006	10 110	1 503	3 377	100 095

91. Если бы по состоянию на 31 декабря 2017 года курс доллара США по отношению к другим валютам, в которых деноминированы добровольные взносы и прочая дебиторская задолженность ЦМТ, при прочих равных, понизился/повысился на 10 процентов, чистый дефицит за год увеличился или сократился бы на 9,509 млн долл. США (в 2016 году — 3,754 млн долл. США) главным образом благодаря курсовой прибыли/убыткам при пересчете сумм в британских фунтах стерлингов и увеличению/уменьшению сумм дебиторской задолженно-

сти, деноминированных в евро, швейцарских франках и шведских кронах. Соответственно, увеличение/уменьшение суммы чистых активов составило бы 9,509 млн долл. США (в 2016 году — 3,754 млн долл. США).

Примечание 2

Дебиторская задолженность

92. Текущая дебиторская задолженность по добровольным взносам представляет собой подтвержденные взносы, которые должны поступить в течение 12 месяцев, а долгосрочная дебиторская задолженность по взносам — взносы, которые должны поступить по прошествии 12 месяцев с даты подготовки финансовых ведомостей.

93. Текущая и долгосрочная задолженность по добровольным взносам увеличилась в связи с подписанием в течение года новых многолетних соглашений на сумму около 102,405 млн долл. США, что компенсировалось выплатой, полученной в 2017 году, и курсовыми убытками или прибылью.

94. Не относящиеся к текущему периоду добровольные взносы к получению в размере 69,462 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2017 года отражают дисконтированную стоимость взносов к получению в будущем году. Сопоставимый показатель за 2016 год, 37,472 млн долл. США, отражен вместе с тем по номинальной стоимости, поскольку влияние дисконтирования было сочтено незначительным.

Добровольные взносы к получению

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Относящиеся к текущему периоду	36 442	15 525
Не относящиеся к текущему периоду	69 462	37 472
Общая сумма добровольных взносов к получению	105 904	52 997

95. Прочая дебиторская задолженность включает следующее:

Прочая дебиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Суммы к получению от продаж	66	29
Прочее	670	717
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	(648)	(695)
Общая сумма прочей дебиторской задолженности	88	51

Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
По состоянию на 1 января	(695)	(737)
Использование резервов в текущем году	47	42
По состоянию на 31 декабря	(648)	(695)

Примечание 7
Прочие активы

96. Авансы партнерам-исполнителям — это субсидии, предоставляемые ЦМТ в соответствии с имеющими обязательную силу соглашениями, содержащими условия, которые не были выполнены по состоянию на дату представления отчетности. Эти суммы принимаются к учету в составе расходов по выполнении условий соглашений. В соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров чистая доля еще не выплаченных на конец года авансовых платежей учитывается в составе расходов, за исключением субсидий, над которыми ЦМТ имеет эффективный контроль.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года ^a
Авансы партнерам-исполнителям	2 211	—
Авансы Программе развития Организации Объединенных Наций	155	481
Авансы поставщикам	188	100
Авансовые выплаты сотрудникам	816	1 142
Суммы к взысканию с персонала	28	176
Прочее	93	121
Итого, текущие активы	3 491	2 020
Суммы к взысканию с персонала	44	52
Итого, долгосрочные активы	44	52
Общая сумма прочих активов	3 535	2 072

^a Данные представляются более развернуто, чтобы отделить категорию «Суммы к взысканию с персонала» от категории «Авансовые выплаты сотрудникам» (2016 год: 1,318 млн долл. США) и категории «Авансы Программе развития Организации Объединенных Наций» и «Авансы поставщикам» от категории «Прочее» (2016 год: 0,702 млн долл. США).

Примечание 8
Основные средства
(В тыс. долл. США)

	Аппаратура связи и транспортные средства	Информационная техника	Мебель и недвижимый инвентарь	Машины и оборудование	Улучшение арендованного имущества	Итого
Стоимость на 1 января 2017 года	162	740	282	441	1 054	2 679
Поступление	167	208	—	16	—	391

	Транспортные средства	Аппаратура связи и информационная техника	Мебель и недвижимый инвентарь	Машины и оборудование	Улучшение арендованного имущества	Итого
Выбытие	(27)	(38)	—	—	—	(65)
Стоимость на 31 декабря 2017 года	302	910	282	457	1 054	3 005
Накопленная амортизация на 1 января 2017 года	88	642	266	424	224	1 644
Амортизация материальных активов	31	92	14	18	261	416
Выбытие	(13)	(38)	—	—	—	(51)
Накопленная амортизация на 31 декабря 2017 года	106	696	280	442	485	2 009
Чистая балансовая стоимость						
1 января 2017 года	74	98	16	17	830	1 035
31 декабря 2017 года	196	214	2	15	569	996

(В тыс. долл. США)

	Транспортные средства	Аппаратура связи и информационная техника	Мебель и недвижимый инвентарь	Машины и оборудование	Улучшение арендованного имущества	Итого
Стоимость на 1 января 2016 года	200	777	282	441	289	1 989
Поступление	—	12	—	—	765	777
Выбытие	(38)	(49)	—	—	—	(87)
Стоимость на 31 декабря 2016 года	162	740	282	441	1 054	2 679
Накопленная амортизация на 1 января 2016 года	96	611	244	386	65	1 402
Амортизация материальных активов	30	78	22	38	159	327
Выбытие	(38)	(47)				(85)
Накопленная амортизация на 31 декабря 2016 года	88	642	266	424	224	1 644
Чистая балансовая стоимость						
1 января 2016 года	104	166	38	55	224	587
31 декабря 2016 года	74	98	16	17	830	1 035

97. Увеличение стоимости основных средств по состоянию на 31 декабря 2017 года объясняется главным образом новыми закупками автотранспортных средств и аппаратуры связи и информационной техники в течение года.

98. Оценка стоимости активов производится ежегодно в целях определения их возможного обесценивания. В ходе оценки, произведенной по состоянию на отчетную дату 31 декабря 2017 года, обесценения какого-либо имущества выявлено не было. В течение года были списаны активы на общую сумму 0,065 млн долл. США (2016 год: 0,087 млн долл. США).

Примечание 9
Нематериальные активы
(В тыс. долл. США)

	<i>Программное обеспечение собственной разработки</i>	<i>Программное обеспечение на стадии разработки</i>	<i>Итого</i>
Начальная стоимость на 1 января 2017 года	1 947	415	2 362
Поступление	288	429	717
Перевод	515	(515)	—
Общая стоимость на 31 декабря 2017 года	2 750	329	3 079
Накопленная амортизация на начало периода 1 января 2017 года	542	—	542
Амортизация	435	—	435
Накопленная амортизация нематериальных активов на конец периода 31 декабря 2017 года	977	—	977
Чистая балансовая стоимость на 1 января 2017 года	1 405	415	1 820
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2017 года	1 773	329	2 102

(В тыс. долл. США)

	<i>Программное обеспечение собственной разработки</i>	<i>Программное обеспечение на стадии разработки</i>	<i>Итого</i>
Начальная стоимость на 1 января 2016 года	1 421	254	1 675
Поступление		687	687
Перевод	526	(526)	—
Общая стоимость на 31 декабря 2016 года	1 947	415	2 362
Накопленная амортизация на начало периода 1 января 2016 года	195	—	195
Амортизация	347	—	347
Накопленная амортизация нематериальных активов на конец периода 31 декабря 2016 года	542	—	542
Чистая балансовая стоимость на 1 января 2016 года	1 226	254	1 480
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2016 года	1 405	415	1 820

99. В 2017 году осуществлялись три проекта 2016 года, связанных с разработкой собственного программного обеспечения, два из которых к концу года были завершены. Данные о стоимости этих двух завершённых проектов на сумму 0,515 млн долл. США были переведены в категорию программного обеспечения собственной разработки. Осуществление остального проекта будет продолжено в 2018 году, и соответствующие затраты будут учтены в качестве программного обеспечения в стадии разработки. Дополнительные работы над программным обеспечением собственной разработки в течение года включали в себя модернизацию существующих программ на сумму 0,158 млн долл. США и разработку

нового программного обеспечения на сумму 0,130 млн долл. США, начатую и завершённую в течение года.

Примечание 10

Кредиторская задолженность и начисленные обязательства (В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Задолженность перед поставщиками и прочая кредиторская задолженность	1 698	3 738
Кредиторская задолженность перед донорами	4 667	2 033
Начисления на оплату товаров и услуг	1 816	1 009
Общая сумма кредиторской задолженности и начисленных обязательств	8 181	6 780

100. Задолженность перед поставщиками и прочая кредиторская задолженность в основном включают кредиторскую задолженность перед коммерческими поставщиками и консультантами. Сокращение обусловлено главным образом уменьшением суммы кредиторской задолженности перед консультантами, что согласуется с сокращением расходов на консультантов за отчетный год.

101. Кредиторская задолженность перед донорами представляет собой остаток неизрасходованных взносов на закрытые проекты, которые подлежат возврату или передаче на цели осуществления других программ, и остаток, причитающийся Организации Объединенных Наций и ВТО за переплату или экономию или профицит благодаря начисленным взносам соответственно на сумму 0,157 млн долл. США (2016 год: 0,349 млн долл. США) и на сумму 1,919 млн долл. США (2016 год: 0,914 млн долл. США).

Примечание 11

Прочие обязательства

102. ЦМТ учитывает обусловленные добровольные денежные взносы в составе обязательств. Определяемые донорами условия в отношении использования взносов включают и оперативное требование использовать пожертвования определенным образом и обеспеченное правовой санкцией обязательство возврата пожертвованных средств, если они не используются указанным образом. Сумма, учитываемая в качестве обязательства, представляет собой неизрасходованный остаток взноса на отчетную дату. Когда ЦМТ выполняет условия в отношении добровольных взносов, расходуя средства указанным образом, балансовая стоимость обязательства снижается, и сумма поступлений, равная сумме уменьшения, принимается к учету.

103. ЦМТ учитывает суммы поступивших добровольных взносов в составе обязательств до достижения соглашения с донором об использовании взноса или взносов в ожидании составления программ для конкретных видов деятельности по проектам.

104. Увеличение суммы обусловленных добровольных взносов было связано с тем, что в течение года были заключены новые многолетние соглашения примерно на 27,583 млн долл. США, причем сумма обязательств по многолетним соглашениям, принятых к учету в составе поступлений в течение отчетного года, составила примерно 14,021 млн долл. США.

Прочие обязательства
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Текущие обязательства		
Обусловленные добровольные взносы	38 033	17 719
Итого, текущие обязательства	38 033	17 719
Долгосрочные обязательства		
Обусловленные добровольные взносы	22 254	24 108
Итого, долгосрочные обязательства	22 254	24 108
Общая сумма прочих обязательств	60 287	41 827

Примечание 12

Обязательства по выплатам работникам

105. Обязательства по выплатам работникам представляют собой необеспеченные обязательства. Обязательства, возникающие в связи с выплатами по окончании службы, определяются независимыми актуариями и устанавливаются в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций и Правилами о персонале. Актуарная оценка, как правило, выполняется каждые два года. Последняя полная актуарная оценка была выполнена по состоянию на 31 декабря 2017 года.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Текущие обязательства		
Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам	1 156	168
Компенсация за накопленный ежегодный отпуск	281	540
Выплаты в связи с отпуском на родину	754	839
Субсидия на репатриацию	475	462
Медицинское страхование после выхода на пенсию	1 330	1 175
Итого, текущие обязательства	3 996	3 184
Долгосрочные обязательства		
Компенсация за накопленный ежегодный отпуск	3 666	7 666
Субсидия на репатриацию	5 732	5 772
Медицинское страхование после выхода на пенсию	77 938	73 694
Итого, долгосрочные обязательства	87 336	87 132
Общая сумма обязательств по выплатам работникам	91 332	90 316

106. Объем каждого обязательства рассчитывается в соответствии со следующей методологией:

а) *выплаты в связи с отпуском на родину.* Сотрудники, набираемые не на местной основе, имеют право на возмещение им расходов на поездку на родину во второй год после их первоначального назначения и затем каждый второй

год. Учитываемые обязательства отражают сумму выплат в связи с отпуском на родину, который сотрудники заработали, но еще не взяли по состоянию на отчетную дату. Обязательства в связи с отпуском на родину относятся к категории краткосрочных выплат работникам и учитываются по их оценочной недисконтированной стоимости;

б) *компенсация за накопленный ежегодный отпуск.* Компенсация за накопленный ежегодный отпуск относится к категории прочих долгосрочных выплат работникам. Обязательства в связи с ежегодным отпуском возникают в результате того, что при увольнении из ЦМТ работники имеют право на получение денежной компенсации в счет неиспользованного остатка накопленных дней отпуска. Центр принимает к учету в качестве обязательства актуарную величину суммы компенсации за все неиспользованные дни ежегодного отпуска всех сотрудников в количестве не более 60 дней на каждого сотрудника (18 дней для временных сотрудников) по состоянию на дату закрытия ведомости финансового положения. При определении обязательств в связи с ежегодным отпуском используется методика, основанная на том допущении, что дни отпуска используются в обратной последовательности, т.е. предполагается, что сотрудники сначала используют дни отпуска за текущий период и лишь затем начинают расходовать накопленный остаток дней ежегодного отпуска, относящийся к предыдущим периодам. Компенсация за накопленный ежегодный отпуск рассчитывается по ставке $1/261$ часть чистого оклада плюс корректив по месту службы для сотрудников категории специалистов и по ставке $1/261$ часть чистого оклада для сотрудников категории общего обслуживания. Часть обязательств по выплатам компенсации в связи с накопленным ежегодным отпуском, которая подлежит погашению в течение 12 месяцев после отчетной даты, относится к обязательствам текущего периода. Обязательства по выплатам компенсации в связи с накопленным ежегодным отпуском относятся к категории прочих долгосрочных выплат, в отношении которых проводится актуарная оценка;

с) *субсидия на репатриацию и оплата путевых расходов.* В соответствии с Правилами о персонале и Положениями о персонале Организации Объединенных Наций сотрудники, набираемые не на местной основе, имеют право на получение субсидии по увольнении со службы, которая начисляется пропорционально сроку службы за пределами своей страны, если такой срок составляет не менее одного года. Эта субсидия рассчитывается на основе чистого оклада для сотрудников категории специалистов и зачитываемого для пенсии вознаграждения минус ставка налогообложения персонала для сотрудников категории общего обслуживания. Кроме того, сотрудники ЦМТ, набираемые на неместной основе, имеют право на возмещение путевых расходов и расходов на транспортировку личных вещей при прекращении службы в отношении себя, своих супругов и находящихся на иждивении детей. Часть выплат в связи с субсидией на репатриацию и оплатой путевых расходов, которая, как ожидается, будет произведена в денежной форме в течение 12 месяцев после отчетной даты, относится к категории текущих обязательств. Обязательства по субсидии на репатриацию и оплате путевых расходов относятся к категории прочих долгосрочных выплат, в отношении которых проводится актуарная оценка;

д) *медицинское страхование после выхода на пенсию.* Сотрудники, выходящие на пенсию в возрасте 55 лет или старше (а также их супруги, дети на иждивении и члены семьи, потерявшей кормильца), имеют право на медицинское страхование после выхода на пенсию, если они участвовали в планах медицинского страхования до своего выхода на пенсию на протяжении не менее 5 лет службы, если они были приняты на службу до 1 июля 2007 года, или не менее 10 лет службы, если они были приняты на службу после 1 июля 2007 года. Выходящим на пенсию сотрудникам, поступившим на службу до 1 июля

2007 года и принимавшим участие в плане медицинского страхования не более 10, но и не менее 5 лет, обеспечивается несубсидируемое медицинское страхование до тех пор, пока их срок участия в плане страхования не достигнет 10 лет, после чего такое страхование становится субсидируемым. После проведенной в 2017 году актуарной оценки для определения сметных обязательств Центра по медицинскому страхованию после выхода на пенсию на отчетную дату были обновлены предположения относительно увеличения окладов и доли сотрудников, выходящих на пенсию. Объем обязательств Центра в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию рассчитывается как остаточное обязательство после вычета взносов пенсионеров и части взносов сотрудников исходя из утвержденной Генеральной Ассамблеей формулы долевого участия в расходах, в соответствии с которой доля Центра не должна превышать половины общей валовой суммы обязательств.

107. Валовая сумма обязательств за 2017 год по всем планам с установленным размером выплат по окончании службы, согласно расчетам актуария, составила 168,480 млн долл. США (в 2016 году — 164,144 млн долл. США), причем ее отчасти компенсировали взносы участников плана в размере 79,058 млн долл. США (в 2016 году — 74,835 млн долл. США), и, таким образом, ее остаток был численно равен сумме чистых обязательств Центра, которая составляла 89,422 млн долл. США (в 2016 году — 89,309 млн долл. США). Увеличение общей суммы обязательств на 0,113 млн долл. США складывается из чистой актуарной прибыли в размере 2,355 млн долл. США, учтенных в составе чистых активов, и стоимости услуг текущего периода и расходов по выплате процентов в размере 2,468 млн долл. США, за вычетом произведенных выплат, которые учитываются в ведомости финансовых результатов в качестве одного из компонентов расходов по персоналу.

Изменение объема обязательств по выплатам работникам, учитываемых как обязательства по планам с установленным размером пособия
(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию	Компенсация за неиспользо- ванные дни ежегодного отпуска	Итого
Обязательства по выплатам установлен- ного размера по состоянию на 31 декабря 2016 года	74 869	6 234	8 206	89 309
Стоимость услуг текущего периода	3 103	436	106	3 645
Расходы по выплате процентов	535	215	297	1 047
Произведенные выплаты (за вычетом взносов участников)	(1 184)	(479)	(561)	(2 224)
(Увеличение)/уменьшение обязательств в ре- зультате изменения актуарных допущений и с учетом накопленного опыта, отраженное в со- ставе чистых активов	1 945	(199)	(4 101)	(2 355)
Обязательства по выплатам установлен- ного размера по состоянию на 31 декабря 2017 года	79 268	6 207	3 947	89 422

108. Расходы по выплате процентов и стоимость услуг текущего периода, связанные с обязательствами по выплатам установленного размера в отношении медицинского страхования после выхода на пенсию, субсидии на репатриацию, оплаты путевых расходов и компенсации за неиспользованный накопленный отпуск, учитываются в ведомости финансовых результатов в качестве одного из компонентов расходов по персоналу. Любые актуарные прибыли или убытки по плану с установленным размером пособий, возникающие в результате изменения актуарных допущений или корректировок с учетом накопленного опыта, включая корректировки с учетом накопленного опыта, связанные с другими долгосрочными обязательствами по выплатам, учитываются непосредственно в ведомости изменений в чистых активах.

109. Объем обязательств в связи с ежегодным отпуском снизился благодаря актуарной прибыли, образовавшейся в результате позитивной корректировки по причине значительного сокращения числа дней, накопленных персоналом ЦМТ исходя из цензовых данных по состоянию на 31 октября 2017 года, на общую сумму 3,974 млн долл. США, а с учетом прибыли в размере 0,127 млн долл. США в результате изменения дисконтной ставки и незначительного убытка в связи с изменениями в демографических допущениях общее чистое изменение составило 4,101 млн долл. США.

110. Ниже указаны общие суммы расходов, учтенных в ведомости финансовых результатов за 2017 и 2016 годы, по каждому виду обязательств по выплатам установленного размера:

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию	Компенсация за неиспользованные дни ежегодного отпуска	Итого
Стоимость услуг текущего периода	3 103	436	106	3 645
Расходы по выплате процентов	535	215	297	1 047
Итого, сумма расходов, учтенных в ведомости финансовых результатов за 2017 год	3 638	651	403	4 692

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию	Компенсация за неиспользованные дни ежегодного отпуска	Итого
Стоимость услуг текущего периода	2 628	416	105	3 149
Расходы по выплате процентов	803	215	309	1 327
Итого, сумма расходов, учтенных в ведомости финансовых результатов за 2016 год	3 431	631	414	4 476

111. В таблице ниже указана совокупная сумма актуарной прибыли/(убытков), учтенных непосредственно в составе чистых активов в ведомости изменений в чистых активах в 2017 и 2016 годах.

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию	Компенсация за неиспользован- ные дни ежегод- ного отпуска	Итого
Прибыли/(убытки) за 2017 год	(1 945)	199	4 101	2 355
Прибыли/(убытки) за 2016 год	(8 855)	(82)	(138)	(9 075)

Актuarная оценка: допущения

112. Ежегодно ЦМТ пересматривает и выбирает допущения и методы, которые будут использоваться актуариями при проведении оценки в целях определения требуемых затрат и взносов по используемым Центром планам медицинского страхования после выхода на пенсию. При оценке этих обязательств использовались следующие допущения и методы.

Допущения	Медицинское стра- хование после вы- хода на пенсию	Субсидия на репатриацию	Компенсация за неис- пользованные дни ежегодного отпуска
Дисконтные ставки (на 31 декабря 2016 года)	0,72	3,60	3,74
Дисконтные ставки (на 31 декабря 2017 года)	0,72	3,54	3,57
Повышение транспортных расходов (на 31 декабря 2016 года)	—	2,25	—
Повышение транспортных расходов (на 31 декабря 2017 года)	—	2,20	—
Повышение предполагаемых расходов на медицинское обслуживание (31 декабря 2016 года)	4,00	—	—
Повышение предполагаемых расходов на медицинское обслуживание (31 декабря 2017 года)	3,05	—	—
Повышение ставок окладов	Показатели варьируются в зависимости от воз- раста и рассчитываются отдельно для сотру- дников категории специалистов и сотрудников категории общего обслуживания		

113. Расчет ставок дисконтирования для обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию применительно к ситуациям, когда расчеты производятся в швейцарских франках, осуществляется на основе статистики доходности облигаций Конфедерации, публикуемой Национальным банком Швейцарии, с учетом величины спреда между показателями доходности государственных облигаций и первоклассных корпоративных облигаций, которые публикует Швейцарская палата экспертов пенсионного страхования. Ставки дисконтирования обязательств в связи с ежегодным отпуском и субсидией на репатриацию, деноминированных в долларах США, определяются на основе рассчитываемой компанией «Ситигруп» кривой ставок дисконтирования для пенсионных фондов. Для актуарных оценок в 2017 году использовались кривые доходности для расчета дисконтных ставок применительно к доллару Соединенных Штатов и швейцарскому франку, разработанные «Эон Хьюитт». Это соответствует решению Целевой группы по стандартам учета, созданной под эгидой Сети по финансовым и бюджетным вопросам Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации

Объединенных Наций, принятому в связи с согласованием актуарных допущений по всей системе Организации Объединенных Наций, и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/71/815, пункт 26), которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в разделе IV ее резолюции 71/272 В.

114. Средняя сумма возмещения фактических расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию в расчете на одного человека обновляется с учетом представленных к оплате требований за недавний период и численности участников плана.

115. Допущения в отношении темпов изменения расходов на медицинское обслуживание отражают ожидаемое в краткосрочной перспективе увеличение расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и экономические условия. Для оценки в 2017 году применялось допущение «Эон Хьюитт» в отношении темпов изменения расходов на медицинское обслуживание в швейцарских франках.

116. При оценке обязательств по выплатам в связи с репатриацией по состоянию на 31 декабря 2017 года использовалось допущение «Эон Хьюитт» в отношении темпов роста путевых расходов, основанное на прогнозируемых темпах инфляции в Соединенных Штатах на протяжении следующих 20 лет.

117. В отношении неиспользованных дней ежегодного отпуска было сделано допущение о том, что годовые темпы роста их числа в течение прогнозируемого срока службы одного сотрудника будут следующими: в течение первых трех лет — 9,1 дня, в период с четвертого по восьмой годы — 1 день; и в период свыше девяти лет — 0,1 дня, вплоть до достижения максимального числа накопленных дней отпуска, составляющего 60 дней для штатных сотрудников и 18 дней для временных сотрудников.

План медицинского страхования после выхода на пенсию: анализ эластичности

118. Главное допущение при выполнении оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию заключается в выборе величины ожидаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание в будущем. В рамках анализа эластичности определяется изменение объема обязательств в результате изменения темпов расходов на медицинское обслуживание при сохранении неизменными остальных основных допущений; в данном случае неизменным сохраняется допущение в отношении ставки дисконтирования, используемой для определения приведенной стоимости выплат, которые будут производиться по плану в будущем. Ниже указывается изменение прогнозируемой суммы обязательств по выплатам установленного размера при изменении темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт:

(В тыс. долл. США)

2017 год	Увеличение	Уменьшение
Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт		
Изменение суммы обязательств по выплатам установленного размера	20 615	(15 368)
Изменение суммарной величины стоимости текущего периода и расходов по выплате процентов	1 450	(999)

(В тыс. долл. США)

2016 год	Увеличение	Уменьшение
Изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт		
Изменение суммы обязательств по выплатам установленного размера	19 051	(14 240)
Изменение суммарной величины стоимости текущего периода и расходов по выплате процентов	1 548	(1 075)

Прочая информация о планах выплат установленного размера

119. По наиболее точной оценке Центра, объем будущих выплат на следующие 12 месяцев за вычетом взносов участников составит: по плану медицинского страхования после выхода на пенсию — 1,340 млн долл. США (в 2016 году — 1,184 млн долл. США), по выплатам по окончании трудовой деятельности, включая субсидию на репатриацию и пособие при увольнении, — 0,492 млн долл. США (в 2016 году — 0,479 млн долл. США), и по оплате ежегодного отпуска — 0,292 млн долл. США (в 2016 году — 0,561 млн долл. США).

120. В соответствии со стандартом 25 МСУГС обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, субсидии на репатриацию и оплате путевых расходов, а также по накопившимся дням отпуска считаются необеспеченными, в связи с чем справедливая стоимость активов плана не учитывается и вся сумма обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию принимается к учету в качестве обязательств ЦМТ.

Приведенная стоимость обязательств по выплатам установленного размера с разбивкой по фондам на 31 декабря
(В тыс. долл. США)

	Общий фонд		Расходы на вспомогательное обслуживание программ		Внебюджетные		Итого	
	2017 год	2016 год	2017 год	2016 год	2017 год	2016 год	2017 год	2016 год
Медицинское страхование после выхода на пенсию	59 928	55 594	6 187	7 120	13 153	12 155	79 268	74 869
Текущие	958	828	109	112	263	235	1 330	1 175
Долгосрочные	58 970	54 766	6 078	7 008	12 890	11 920	77 938	73 694
Субсидия на репатриацию	3 807	3 844	472	603	1 928	1 787	6 207	6 234
Текущие	289	333	26	24	160	105	475	462
Долгосрочные	3 518	3 511	446	579	1 768	1 682	5 732	5 772
Накопленный ежегодный отпуск	2 617	5 083	281	1 182	1 049	1 941	3 947	8 206
Текущие	192	389	16	46	73	105	281	540
Долгосрочные	2 425	4 694	265	1 136	976	1 836	3 666	7 666
Итого	66 352	64 521	6 940	8 905	16 130	15 883	89 422	89 309

Данные за предыдущие годы о приведенной стоимости обязательств по выплатам установленного размера на 31 декабря
(В тыс. долл. США)

	2017 год	2016 год	2015 год	2014 год	2013 год
Медицинское страхование после выхода на пенсию	79 268	74 869	63 711	79 845	55 922
Выплаты в связи с репатриацией	6 207	6 234	5 987	4 716	4 358
Ежегодный отпуск	3 947	8 206	8 225	4 562	1 866
Итого	89 422	89 309	77 923	89 123	62 146

121. Изменения дисконтных ставок определяются по кривой дисконтирования, которая рассчитывается на основе корпоративных облигаций. Ниже приводится информация об изменении объема обязательств при изменении предполагаемой ставки дисконтирования на 1 процентный пункт.

Эластичность объема обязательств на конец года по дисконтной ставке
(В тыс. долл. США)

2017 год	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию	Ежегодный отпуск
Увеличение ставки дисконтирования на 1 процентный пункт	(15 258)	(563)	(369)
В процентах от суммы обязательств на конец года	(19)	(9)	(9)
Уменьшение ставки дисконтирования на 1 процентный пункт	20 960	661	436
В процентах от суммы обязательств на конец года	26	11	11
2016 год	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию	Ежегодный отпуск
Увеличение ставки дисконтирования на 1 процентный пункт (в тыс. долл. США)	(14 240)	(605)	(823)
В процентах от суммы обязательств на конец года	(19)	(10)	(10)
Уменьшение ставки дисконтирования на 1 процентный пункт (в тыс. долл. США)	19 497	686	976
В процентах от суммы обязательств на конец года	26	11	11

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

122. В Положениях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций предусматривается, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление проводит актуарную оценку каждые два года по методу группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

123. Финансовые обязательства ЦМТ перед Пенсионным фондом заключаются во внесении обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (в настоящее время 7,90 процента для участников и 15,80 процента для участвующих организаций), а также внесении соответствующей доли любых платежей для покрытия дефицита актуарного баланса в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только в том случае, если Генеральная Ассамблея принимает решение о применении положений статьи 26, когда по результатам оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда будет установлено, что на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита. Каждая участвующая организация вносит для покрытия такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые она выплатила в течение трех лет до даты оценки.

124. В 2017 году Пенсионный фонд выявил аномалии в цензовых данных, использовавшихся при актуарной оценке по состоянию на 31 декабря 2015 года. В результате для своих финансовых ведомостей 2016 года Фонд в качестве исключения из обычного двухгодичного цикла перенес данные об участии по состоянию на 31 декабря 2013 года на 31 декабря 2016 года. В настоящее время проводится актуарная оценка по состоянию на 31 декабря 2017 года.

125. В результате переноса данных об участии по состоянию на 31 декабря 2013 года на 31 декабря 2016 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, исходя из предположения о том, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составил 150,1 процента (по результатам оценки 2013 года он соответствовал 127,5 процента). С учетом существующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 101,4 процента (по результатам оценки 2013 года он составлял 91,2 процента).

126. После оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда актуарий-консультант сделал вывод о том, что по состоянию на 31 декабря 2016 года платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда не требовались, поскольку актуарная стоимость активов Фонда превышала актуарную стоимость всех его начисленных обязательств. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент составления настоящего доклада Генеральная Ассамблея не принимала решения о применении положений статьи 26.

127. В случае принятия решения о применении статьи 26 по причине дефицита актуарного баланса либо в ходе текущей деятельности, либо ввиду прекращения пенсионного плана размер причитающегося с участвующей организации платежа для покрытия дефицита будет определяться исходя из доли ее взносов в общем объеме взносов, выплаченных Фонду за трехлетний период, предшествующий дате оценки. Общая сумма взносов, выплаченных Пенсионному фонду за предшествующие три года (2014, 2015 и 2016 годы) составила 6 750 980 долл. США.

128. В 2017 году сумма взносов ЦМТ в Пенсионный фонд составила порядка 6,589 млн долл. США (в 2016 году — 6,530 млн долл. США). Сумма взносов в 2018 году, как ожидается, составит 6,492 млн долл. США.

129. Членство в Фонде может быть прекращено по решению Генеральной Ассамблеи при наличии положительной рекомендации правления Фонда. Бывшей участвовавшей организации выплачивается соответствующая доля общих акти-

вов Фонда на дату прекращения ее членства исключительно для выплат ее сотрудникам, являвшимся участниками Фонда на эту дату, в соответствии с договоренностью между такой организацией и Фондом. Размер соответствующей доли определяется Правлением Фонда после проведения актуарной оценки активов и обязательств Фонда на дату прекращения; никакие активы сверх суммы обязательств в эту долю не включаются.

130. Комиссия ревизоров ежегодно проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ее результатах Правлению Фонда. Фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте (www.unjspf.org).

Последствия резолюций Генеральной Ассамблеи для выплат персоналу

131. 23 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 70/244, в которой она утвердила некоторые изменения, касающиеся условий службы и материальных прав всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, как это было рекомендовано Комиссией по международной гражданской службе. Некоторые из изменений отражаются на расчете прочих долгосрочных обязательств и обязательств в связи с выплатами работникам по окончании службы. Кроме того, была внедрена пересмотренная система субсидирования образования, которая сказывается на расчете этой краткосрочной выплаты. Ниже разъясняются последствия этих изменений.

<i>Изменение</i>	<i>Подробная информация</i>
Повышение возраста обязательного увольнения	Возраст обязательного выхода на пенсию для сотрудников, которые поступили на службу в Организацию Объединенных Наций 1 января 2014 года или после этой даты, составляет 65 лет, а для поступивших на службу до 1 января 2014 года — 60 лет или 62 года. Генеральная Ассамблея постановила не позднее 1 января 2018 года повысить до 65 лет возраст обязательного увольнения сотрудников, нанятых на службу организациями общей системы Организации Объединенных Наций до 1 января 2014 года, без ущерба для приобретенных ими прав. Это изменение вступило в силу с 1 января 2018 года и влияет на будущие расчеты сумм обязательств по выплатам работникам.
Единая структура окладов	Шкалы окладов для сотрудников, набираемых на международной основе (категории специалистов и полевой службы), действовавшие по состоянию на 31 декабря 2016 года, включали ставки для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев. Эти ставки влияли на суммы налогообложения персонала и корректировок по месту службы. Генеральная Ассамблея утвердила единую шкалу окладов, упраздняющую с 1 января 2017 года ставки для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев, что было осуществлено в сентябре 2017 года. Ставка для сотрудников, имеющих иждивенцев, была заменена надбавкой для сотрудников, имеющих иждивенцев, признанных в качестве таковых в соответствии с Правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Наряду с единой структурой окладов были введены пересмотренная шкала налогообложения персонала и пересмотренная шкала зачитываемого для пенсии вознаграждения. Введение единой шкалы окладов не преследует цель сокращения выплат для сотрудников. Вместе с тем ожидается, что введение этой шкалы повлияет на расчет и оценку выплат в связи с репатриацией и компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска. В настоящее время размер выплат в связи с репатриацией рассчитывается на основе валового оклада и суммы налогообложения персонала на момент прекращения службы, а размер

Изменение	Подробная информация
	компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска — на основе валового оклада, корректива по месту службы и суммы налогообложения персонала на момент прекращения службы.
Субсидия на репатриацию	Сотрудники имеют право на получение субсидии на репатриацию по увольнению со службы при условии, что они проработали по крайней мере один год в том или ином месте службы за пределами страны своего гражданства. Генеральная Ассамблея повысила продолжительность срока службы, требуемого для возникновения права на получение субсидии на репатриацию, до пяти лет для новых работников. Изменение в критерии наличия такого права, вступившее в силу с января 2017 года, было осуществлено в сентябре 2017 года и, как ожидается, повлияет на будущие расчеты сумм обязательств по выплатам работникам.
Субсидия на образование	Начиная с текущего на 1 января 2018 года учебного года при расчете субсидии на образование, предоставляемой сотрудникам, имеющим на нее право, применяется глобальная скользящая шкала, устанавливаемая в единой валюте (доллары Соединенных Штатов), при одинаковом максимальном размере субсидии для всех стран. Пересмотренная система субсидирования образования также вносит изменения в оказание организацией материальной помощи на оплату стоимости пансиона и оплату проезда в рамках субсидирования образования. Результаты будут видны в конце 2017/18 школьного года и при расчетах по требованиям.

132. Последствия этих изменений, за исключением изменений, касающихся субсидии на образование, полностью отражены в актуарной оценке, проведенной в 2017 году.

Примечание 13 Оперативные резервы

133. Ниже приводится информация об изменениях в составе оперативных резервов:

(В тыс. долл. США)

	Целевой фонд	Фонд вспомогательного обслуживания программ	Итого
Начальное сальдо на 1 января 2016 года	6 221	1 127	7 348
Процентные поступления и остаточная дебиторская задолженность доноров	255	—	255
20-процентная корректировка в соответствии с ST/AI/285	—	(141)	(141)
Конечное сальдо на 31 декабря 2016 года	6 476	986	7 462
Процентные поступления и остаточная дебиторская задолженность доноров	455	—	455
20-процентная корректировка в соответствии с ST/AI/285	—	(151)	(151)
Конечное сальдо на 31 декабря 2017 года	6 931	835	7 766

Примечание 14 **Поступления**

Начисленные взносы (В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Организация Объединенных Наций	18 008	19 044
Всемирная торговая организация	18 004	19 047
Итого	36 012	38 091
Возврат донорам в связи с профицитом и экономией средств в предыдущие годы	(559)	(697)
Общая сумма начисленных взносов за вычетом возвращенных донорам средств	35 453	37 394

134. Под начисленными взносами понимаются взносы, полученные от Организации Объединенных Наций и ВТО. В соответствии с положениями резолюции 2297 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1967 года и решением договаривающихся сторон ГАТТ от 22 ноября 1967 года, а также новыми административными процедурами, согласованными Организацией Объединенных Наций и ВТО и одобренными Генеральной Ассамблеей в ее решении 53/411 В и резолюции 59/276, взносы в регулярный бюджет ЦМТ начисляются в швейцарских франках и распределяются в равных долях между Организацией Объединенных Наций и ВТО.

135. Размеры взносов рассчитываются на основе бюджета на двухгодичный период с учетом изменений обменных курсов и коррективов по месту службы и учитываются начиная с первого дня года, к которому они относятся. Начисление взносов может быть утверждено на бюджетный период продолжительностью в один год, часть года или на несколько лет. В случае утверждения бюджета и/или ассигнований на несколько лет сумма соответствующих взносов пропорционально распределяется по годам бюджетного периода. Считается, что начисленные взносы должны выплачиваться без каких бы то ни было условий. В случае начисления нескольких взносов в течение одного года поступления принимаются к учету в день, когда они должны быть выплачены Организацией Объединенных Наций и ВТО.

Добровольные взносы/прочие переводы и перечисления (В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года ^a
Добровольные взносы	90 455	28 407
Прочие переводы и перечисления	635	1 309
Итого	91 090	29 716
Возврат донорам в связи с добровольными взносами	(479)	(1 526)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года ^a
Возврат донорам в связи с прочими переводами и перечислениями	(180)	(144)
Общая сумма добровольных взносов за вычетом возвращенных донорам средств	90 431	28 046

^a Данные представлены более развернуто, чтобы отделить возврат донорам в связи с добровольными взносами от возврата донорам в связи с прочими переводами и перечислениями (2016 год: 1,670 млн долл. США).

136. Добровольные взносы, выплачиваемые в соответствии с соглашениями с донорами, принимаются к учету в качестве поступлений в момент подписания этих соглашений, за исключением случаев, когда такие соглашения содержат положение о необходимости выполнения конкретных обязательств и возврате неизрасходованных средств. К добровольным взносам относятся поступления по линии вспомогательного обслуживания по программе, начисленные в соответствии с финансовыми процедурами Организации Объединенных Наций по ставкам 13 процентов для деятельности, финансируемой по линии технического сотрудничества, 12 процентов для программы спонсорской поддержки младших экспертов и от 7 до 10 процентов для проектов, финансируемых Европейской комиссией, проектов, осуществляемых по линии расширенной Интегрированной рамочной программы и инициативы «Единая Организация Объединенных Наций», а также проектов, финансируемых ПРООН.

137. Прочие переводы и перечисления в основном поступают в соответствии с межорганизационными договоренностями и мультидонорскими инициативами в рамках целевого фонда расширенной Интегрированной рамочной программы и фонда «Единая Организация Объединенных Наций».

138. Общая сумма формально не оформленных взносов, объявленных донорами, составляет 53,721 млн долл. США (2016 год: 10,983 млн долл. США).

Прочие поступления (В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Плата за оказанные услуги	477	404
Возмещенные расходы/экономия за предыдущие годы	—	353
Прочие поступления	192	274
Итого, прочие поступления	669	1 031

Инвестиционный доход (В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Инвестиционный доход	572	320
Итого, инвестиционный доход	572	320

Взносы натурой

139. К прочим добровольным взносам относятся взносы натурой в виде субсидии на аренду помещений от Фонда недвижимого имущества для международных организаций на сумму 2,754 млн долл. США (в 2016 году — 2,680 млн долл. США), которая представляет собой разницу между рыночной стоимостью аренды и фактически внесенной суммой арендной платы. Соответствующая сумма арендной платы натурой учитывается в составе расходов тогда же, когда взнос учитывается в составе поступлений.

140. Сметный объем услуг в натуральной форме, которые главным образом связаны с проведением конференций, семинаров и учебной подготовки и которые предоставляются в основном правительствами, государственными учреждениями и неправительственными организациями для поддержки в течение года проектов и деятельности отделений на местах, составил 2,067 млн долл. США (в 2016 году — 1,704 млн долл. США). Этот показатель рассчитывается по справедливой стоимости. Стоимость услуг в натуральной форме не учитывается в финансовых ведомостях.

Примечание 15

Расходы

Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Оклады, заработная плата и надбавки, выплачиваемые сотрудникам	41 148	39 698
Пенсионные и страховые пособия	11 693	11 339
Прочие пособия	1 487	1 028
Итого, оклады, надбавки и пособия сотрудникам	54 328	52 065

141. Выплаты окладов, надбавок и пособия работникам включают в себя такие расходы по международному и национальному персоналу, как оклады, коррективы по месту службы, выплаты и льготы и взносы по планам пенсионного обеспечения и медицинского страхования для сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания. Они также включают такие расходы по персоналу, как расходы на временный персонал общего назначения и расходы на медицинское страхование после выхода на пенсию для бывших сотрудников ЦМТ.

Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Гонорары, страхование и поездки индивидуальных консультантов	11 297	14 088
Расходы на индивидуальных подрядчиков	205	414
Итого, оклады, надбавки и пособия для лиц, не являющихся сотрудниками	11 502	14 502

142. Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками, представляют собой расходы на оплату услуг индивидуальных подрядчиков и консультантов, в том числе соответствующие расходы на страхование и поездки.

Поездки

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Поездки сотрудников	3 431	3 812
Служебные поездки и командировки	1 644	1 527
Итого, оклады, надбавки и пособия сотрудникам	5 075	5 339

143. Под поездками понимаются регулярные служебные командировки сотрудников, участников совещаний и консультантов.

Субсидии и прочие переводы

144. Субсидии и прочие переводы представляют собой финансовые взносы, выделенные партнерам и учреждениям-исполнителям и другим структурам.

Прочие оперативные расходы

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Услуги по контрактам	8 822	8 200
Приобретение товаров	188	518
Приобретение нематериальных активов	354	383
Аренда служебных и жилых помещений	1 502	1 418
Аренда оборудования	381	375
Техническое обслуживание и ремонт	137	64
Списание безнадежных долгов, которые учитываются в составе расходов	1	(40)
Чистые курсовые убытки	(35)	3 034
Прочее	306	718
Итого, прочие оперативные расходы	11 656	14 670

Прочие расходы

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Расходы, связанные со взносами натурой	2 754	2 723
Прочее	(8)	15
Итого, прочие расходы	2 746	2 738

145. К расходам, связанным со взносами в натуральной форме, относятся взносы натурой в виде субсидии на аренду от Фонда недвижимого имущества для международных организаций на сумму 2,754 млн долл. США (в 2015 году —

2,680 млн долл. США), которая представляет собой разницу между рыночной стоимостью аренды и фактически внесенной суммой арендной платы. Соответствующая сумма взноса натурой учитывается в составе поступлений тогда же, когда арендная плата учитывается в составе расходов.

Примечание 16

Сопоставление и сверка бюджетных и фактических сумм

146. Бюджет ЦМТ на двухгодичный период утверждают Генеральная Ассамблея и Генеральный совет ВТО. Впоследствии в него могут вноситься изменения по решению Генеральной Ассамблеи или Совета, или в порядке осуществления делегированных полномочий.

147. Бюджет Центра составляется на основе модифицированного кассового метода учета, а финансовые ведомости — на основе метода полного начисления в соответствии с МСУГС.

148. В ведомости V «Сопоставление бюджетных и фактических сумм» сравниваются окончательный бюджет и фактические суммы, рассчитанные на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы. Сопоставление осуществляется лишь в отношении имеющегося в открытом доступе регулярного бюджета.

Разница между первоначальным и окончательным бюджетами (регулярный бюджет)

149. Поскольку первоначальный бюджет утверждается в швейцарских франках, при составлении окончательного бюджета принимается во внимание результат произошедших изменений обменного курса швейцарского франка и доллара США в период между датой утверждения первоначального бюджета и отчетной датой.

Анализ разницы между бюджетными и фактическими суммами

150. Разъяснения существенных различий между первоначальным бюджетом и окончательным бюджетом и между окончательным бюджетом и фактическими суммами представлены в докладе Директора-исполнителя за соответствующий финансовый год, прилагаемом к настоящим финансовым ведомостям.

Сверка фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, с суммами, указанными в ведомости финансовых результатов

151. В ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) указаны первоначальный и окончательный бюджеты и фактические поступления и расходы, рассчитанные на той же основе, что и бюджет.

152. Поскольку основы для подготовки бюджета и финансовых ведомостей различны, в настоящем примечании приводится сопоставление фактических сумм, указанных в ведомости V, с фактическими суммами, указанными в ведомости финансовых результатов и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм.

153. Фактические суммы, представляемые на сопоставимой основе в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм, были сверены с фактическими суммами, указанными в ведомости движения денежных средств, с указанием каждого из базисных, временных и структурных различий, а именно:

а) базисная разница возникает в результате того, что бюджет составляется с применением модифицированного кассового метода. В целях согласования бюджетных сумм с суммами в ведомости движения денежных средств

должны быть исключены такие определенные на основе модифицированного кассового метода элементы, как непогашенные обязательства, которые представляют собой обязательства, принятые под бюджетные ассигнования, но не являются элементом движения денежных средств. По аналогии — в целях согласования бюджетных сумм с суммами в ведомости движения денежных средств — в составе базисной разницы учитываются такие обусловленные применением МСУГС элементы, как денежные потоки инвестиционного характера, связанные с приобретением основных средств или нематериальных активов, и косвенные операционные денежные потоки, связанные с изменениями дебиторской задолженности в результате изменения объема резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности и начисленных обязательств;

б) временная разница возникает, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отраженного в финансовой отчетности. Для целей сопоставления бюджетных и фактических сумм временной разницы для ЦМТ не существует;

с) структурная разница связана с тем, что в финансовых ведомостях указаны группы фондов, которые не относятся к средствам регулярного бюджета. В финансовых ведомостях учитываются результаты деятельности по всем группам фондов.

154. Данные сверки фактических сумм, указанных в ведомости V, и фактических сумм, указанных в ведомости движения денежных средств, представлены ниже:

Сверка фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, и фактических сумм в ведомости движения денежных средств
(В тыс. долл. США)

(В тыс. долл. США)	Оперативная деятельность	Инвестиционная деятельность	Финансовая деятельность	Итого
Фактические суммы, рассчитанные на сопоставимой основе (ведомость V)	(38 180)	—	—	(38 180)
Базисная разница				
Списание непогашенных обязательств	492	—	—	492
Начисленные расходы	(717)	—	—	(717)
Курсовые прибыли/(убытки)	(2 754)	—	—	(2 754)
Доля в совместной деятельности	(2)	—	—	(2)
Расходы, связанные со взносами натурой	21	—	—	21
Взаимозачет по межфондовым операциям	229	—	—	229
Бюджетные расходы в отношении будущего периода	20	—	—	20
Поступления от взносов натурой	2 754	—	—	2 754
Возврат сумм переплаты за предыдущие годы	(559)	—	—	(559)
Приобретение основных средств	—	(223)	—	(223)
Приобретение нематериальных активов	—	(357)	—	(357)
Всего, базисная разница	(516)	(580)	—	(1 096)
Бюджетные расходы в соответствии с ведомостью V	36 251	—	—	36 251

<i>(В тыс. долл. США)</i>	<i>Оперативная деятельность</i>	<i>Инвестиционная деятельность</i>	<i>Финансовая деятельность</i>	<i>Итого</i>
Разница в представлении данных				
Исключение неденежных изменений в активах и обязательствах в оперативной деятельности при движении денежных средств	1 701	—	—	1 701
Увеличение доли в совместной деятельности	2	—	—	2
Инвестиционный доход как движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности	(28)	28	—	—
Пропорциональная доля чистого увеличения стоимости средств в денежном пуле	—	(629)	—	(629)
Всего, разница в представлении данных	37 926	(601)	—	37 325
Структурная разница				
Расходы по другим фондам	(46 704)	—	—	(46 704)
Поступления по другим фондам	88 681	—	—	88 681
Исключение неденежных изменений в активах и обязательствах в оперативной деятельности при движении денежных средств	(35 233)	—	—	(35 233)
Актуарные прибыли/(убытки) в связи с обязательствами по выплатам работникам	2 355	—	—	2 355
Инвестиционный доход как движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности	(544)	544	—	—
Амортизационные отчисления по материальным и нематериальным активам	236	—	—	236
Чистые прибыли/убытки в связи с выбытием основных средств	14	—	—	14
Пропорциональная доля чистого увеличения стоимости средств в денежном пуле	—	(15 558)	—	(15 558)
Приобретение основных средств	—	(168)	—	(168)
Приобретение нематериальных активов	—	(360)	—	(360)
Всего, структурная разница	8 805	(15 542)	—	(6 737)
Фактическая сумма, указанная в ведомости движения денежных средств (ведомость IV)	8 035	(16 723)	—	(8 688)
Сумма согласно ведомости движения денежных средств (ведомость IV)	8 035	(16 723)	—	(8 688)

Примечание 17**Связанные стороны: ключевой управленческий персонал**

155. К ключевому управленческому персоналу ЦМТ относятся Директор-исполнитель, заместитель Директора-исполнителя, директора отделов, главный советник в составе Канцелярии Директора-исполнителя и главный сотрудник по стратегическому планированию, которые, будучи наделены необходимыми полномочиями, несут ответственность за планирование деятельности ЦМТ, руководство ею и контроль за ней, а также принимают участие в формировании его стратегического курса.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Количество должностей (в эквиваленте полной занятости)	8	8
Совокупное вознаграждение	2 070	2 013
Сумма непогашенных авансов по состоянию на 31 декабря ^a	69	90

^a Сопоставимые данные за 2016 год были пересчитаны для целей сопоставления.

156. Совокупное вознаграждение, которое выплачивается ключевому управленческому персоналу, включает в себя валовые оклады, корректив по месту службы, пособия и льготы, субсидию при назначении и другие субсидии, в том числе субсидию на аренду жилья, оплату расходов на перевозку личного имущества, возмещение подоходного налога и взносы работодателя в планы пенсионного обеспечения и текущего медицинского страхования. Ключевой руководящий персонал также имеет право на получение выплат по окончании трудовой деятельности, которые производятся только после прекращения службы. Этот персонал не получал каких-либо неденежных льгот и косвенных выгод. Ключевой управленческий персонал участвует в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций на общих основаниях.

157. Все авансовые платежи производятся в счет причитающихся выплат в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций. Никаких займов ключевому руководящему персоналу предоставлено не было.

Операции со структурами связанных сторон

158. Если в настоящих ведомостях в отношении поступлений от безвозмездных операций, в том числе взносов в натуральной форме, не указано иное, все операции с третьими сторонами, в том числе с организациями системы Организации Объединенных Наций и ВТО, производятся в рамках обычных отношений между поставщиками или клиентами и получателями, или на основе принципа независимости сторон.

159. Как это объясняется в примечании 5, выше, денежные средства и инвестиции ЦМТ находятся под управлением Казначейства Организации Объединенных Наций как часть основного денежного пула.

Примечание 18

Участие в соглашениях о совместной деятельности

160. ЦМТ участвует в совместно финансируемой операции, связанной с обеспечением охраны и безопасности, которая была учреждена в соответствии с имеющим обязательную силу соглашением. Вместе с тем ЦМТ не обладает значительным контролем над этой деятельностью. Участие ЦМТ в этой деятельности представляет собой его долю в связанных с такой деятельностью чистых активах, учитываемых с использованием метода долевого участия, который основывается на долевом распределении финансирования в зависимости от таких факторов, как численность сотрудников и общая занимаемая площадь. Поскольку итоговая сумма по рассматриваемой деятельности отражается как чистые обязательства, в ведомости финансового положения ЦМТ она учитывается в составе долгосрочных обязательств.

161. Доля Центра в дефиците операционного баланса по совместной деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, составляет 0,002 млн долл. США и учитывается в ведомости финансового положения ЦМТ в качестве расхода. В случаях, когда по линии указанной деятельности проводятся также операции, которые отражаются непосредственно в чистых активах, доля ЦМТ в этих операциях указывается в ведомости III, ведомости изменений в чистых активах, и в отчетный период этот остаток относился к актуарным прибылям/убыткам, связанным с оценкой обязательств по выплатам работникам.

162. В нижеследующей таблице показано изменение сумм в рамках совместной деятельности за отчетный год.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года
Стоимость на 1 января	28
Изменения за год:	
Изменения в чистых активах, связанных с совместной деятельностью, учтенные в ведомости изменений в чистых активах	10
Доля в дефиците баланса совместной деятельности за год, учтенная в ведомости финансовых результатов	2
Общая сумма изменений в рамках совместной деятельности за год	12
Доля в совместной деятельности, учтенная с использованием метода долевого участия и отраженная как чистое обязательство в ведомости финансового положения	40

Примечание 19

Аренда и обязательства

163. В оперативной аренде ЦМТ находятся здание его штаб-квартиры в Женеве, здания отделений на местах, а также фотокопировальное, печатное и издательское оборудование. Договоры об аренде фотокопировальных машин и печатного оборудования предусматривают покрытие расходов в расчете на один экземпляр сверх максимального месячного объема печати. Дополнительные сборы за копирование считаются условной арендной платой и не включаются в минимальные арендные платежи, информация о которых приводится ниже. Информация о минимальных платежах по неаннулируемым договорам аренды содержится в нижеприведенной таблице:

Обязательства по договорам оперативной аренды имущества

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Срок погашения до 1 года	1 428	1 257
Срок погашения от 1 года до 5 лет	2 168	3 101
Итого, минимальные обязательства по договорам оперативной аренды	3 596	4 358

164. По договору между Фондом недвижимого имущества для международных организаций и ЦМТ об аренде здания штаб-квартиры ЦМТ в Женеве размер ежегодной арендной платы составляет 1,085 млн швейцарских франков (1,099 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2017 года). Договор аренды может быть продлен на дополнительный пятилетний срок при условии, что стороны придут к четкой договоренности на этот счет по меньшей мере за шесть месяцев до окончания срока действия текущего договора. ЦМТ арендует помещения для отделений на местах, в отношении которых действуют договоры аренды, которые, как правило, могут быть расторгнуты путем направления уведомления об этом за 30–90 дней.

165. Договоры аренды оборудования относятся к аренде фотокопировальных машин и печатного оборудования. Такой договор аренды заключается на срок до пяти лет и не предусматривает продления по истечении срока действия. Действие договора может быть прекращено в соответствии с принятым в Организации Объединенных Наций правилом о направлении соответствующего уведомления за 30 дней. Каждая из сторон может полностью или частично прекратить действие договора, уведомив об этом другую сторону в письменном виде за 30 дней. В этих договорах не предусмотрена возможность покупки арендуемого имущества. Общая сумма расходов на аренду за 2017 год составила 0,349 млн долл. США (в 2016 году — 0,325 млн долл. США). Эта сумма включает расходы на оплату сверхнормативных фотокопировальных работ, понесенные в соответствии с соглашениями об аренде.

Прочие обязательства

Невыполненные обязательства по контрактам

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года
Основные средства	43	67
Субсидии	43	35
Товары и услуги	6 013	5 059
Общая сумма невыполненных обязательств по контрактам	6 099	5 161

166. Прочие обязательства связаны с будущим обязательством осуществить перевод средств конечным бенефициарам и приобретением товаров и услуг, в том числе с заказами на поставку, которые предусмотрены в заключенных договорах, но не исполнены по состоянию на 31 декабря 2017 года.

Примечание 20

Условные активы и условные обязательства

167. Сумма условных обязательств по проекту в Фиджи, финансируемому Европейским союзом, составляла в 2016 году примерно 0,088 млн долл. США. Эта сумма отражает оценку потенциальных финансовых рисков, связанных с возможностью невозврата средств в счет понесенных расходов по проекту по истечении 36-месячного срока «Д+3» и в период осуществления плана действий по оживлению реализации этого проекта. В 2017 году было определено, что эта оценочная сумма подпадает под положение о двух допустимых исключений, а

именно «исключительные обстоятельства» и «оперативные расходы», что необходимо для продолжения проекта. В связи с этим эта оценочная сумма более не считается условным обязательством.

168. По состоянию на отчетную дату не было возникших условных активов или обязательств.

Примечание 21

События после отчетной даты

169. В период между отчетной датой и датой утверждения финансовых ведомостей к опубликованию не произошло никаких существенных событий — ни благоприятных, ни неблагоприятных, — которые бы существенным образом повлияли на суммы, указанные в этих ведомостях.

Приложение I

Ведомость ассигнований

Общий фонд: ведомость ассигнований за год, закончившийся 31 декабря 2017 года

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования ^a			Расходы			Свободный от обязательств остаток средств
	Первоначальная сумма	Изменение	Пересмотренная сумма	Выплаченные суммы	Непогашенные обязательства	Общая сумма расходов	
Центр по международной торговле							
Программа деятельности	71 789	1 776	73 565	74 114	492	74 606	(1 041)

^a Отражает первоначальные ассигнования в размере 71,79 млн долл. США на двухгодичный период 2016–2017 годов, которые были увеличены до 73,57 млн долл. США. В своих резолюциях [70/248](#) и [72/253](#) Генеральная Ассамблея утвердила финансирование доли Организации Объединенных Наций. Впоследствии доля Организации Объединенных Наций была увеличена посредством удержания в виде исключения неизрасходованных ассигнований на двухгодичный период 2014–2015 годов и средств, сбереженных в связи с обязательствами предыдущего периода на сумму 471 000 долл. США, и ВТО скорректировала свой взнос на ту же сумму.

Приложение II

Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2017 года

(В тыс. долл. США)

	Опубликованный бюджет ^a		Фактические расходы, рассчитанные на бюджетной основе, за 2016 год	Разница (в процентах)
	Первоначальный бюджет на двухгодичный период	Окончательный бюджет на двухгодичный период		
Расходы, связанные с должностями	55 954	57 338	58 003	1
Расходы, не связанные с должностями	15 835	16 227	16 603	2
Итого	71 789	73 565	74 606	1,4

^a Отражает первоначальные ассигнования в размере 71,79 млн долл. США на двухгодичный период 2016–2017 годов, которые были увеличены до 73,57 млн долл. США. В своих резолюциях [70/248](#) и [72/253](#) Генеральная Ассамблея утвердила финансирование доли Организации Объединенных Наций. Впоследствии доля Организации Объединенных Наций была увеличена посредством удержания в виде исключения неизрасходованных ассигнований на двухгодичный период 2014–2015 годов и средств, сбереженных в связи с обязательствами предыдущего периода на сумму 471 000 долл. США, и ВТО скорректировала свой взнос на ту же сумму.

18-10602 (R) 060818 100818

